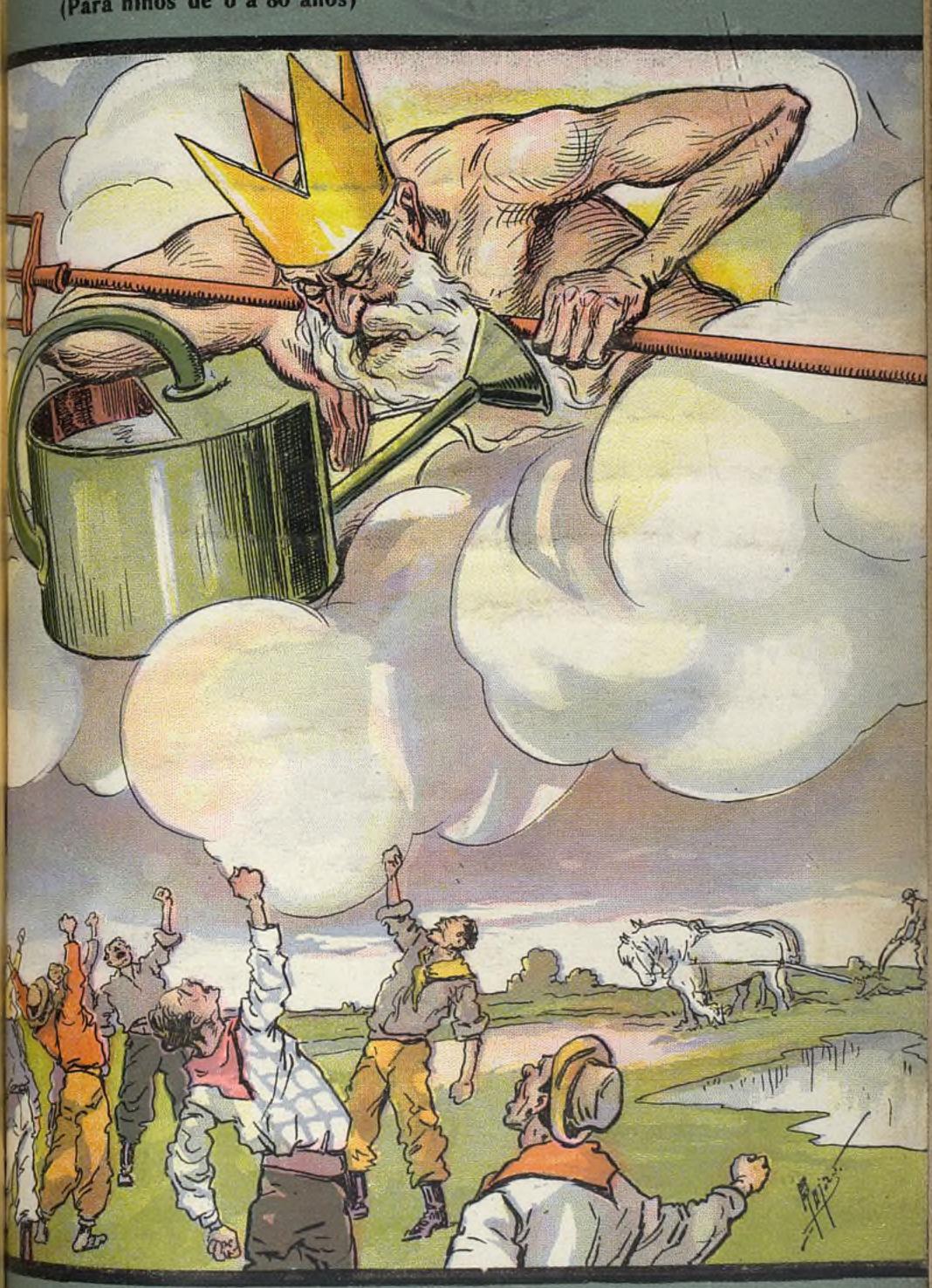
# DB T



EMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



— Llegaré á volverme loco si vuestras quejas escucho, cuando porque riego mucho, cuando porque riego poco.

## RELOJES DE PRECISIÓN

## "El Aguila"



EN ORO, PLATA, NICKEL, ACERO

RELOJES DE PRECISIÓN

"El Aguila"



in se instalan en las estancias y en las hacras y allí, respirando el aire libre y mando sanos alimentos, reponen su orguismo, precaviéndolo á la vez de 10s isgastes inherentes á la vida agitada de

s grandes poblaciones.

Pero no todo son delicias en el campo, ni todo es tampoco completamente sano, higiénico y libre de toda contaminación. Todo lo contrario. Uno de los principales dementos es el agua, la que se toma de corrientes 6 de pozos. En el primer caso a contaminación puede venir de los predios anteriores por donde la corriente ha pasado; en el segundo, la contaminación pude producirse por filtraciones.

Cuando se toma agua de arroyos ó ríos, la más elemental prudencia aconseja herrirla antes de consumirla, pues el filtro no es suficiente depurativo para ciertos

gérmenes microbianos.

Cuando se trata de pozos ó cisternas próximos á lugares habitados, es necesario purificar de cuando en cuando esos

pozos ó depósitos.

La vecindad de los pozos y de las ha-Maciones suele producir la contaminación de las aguas. Los pozos negros pueden verter por infiltración en la napa subterrânea aguas cargadas de residuos nocivos, de microbios patógenos. Los abonos animales, que suelen usarse en las chacras principalmente para reforzar las tierras, se acumulan en montones, y mucha parte de las devecciones humanas van à parar à esos depósitos. En este oso, los líquidos infectos que se destilan y depositan en el fondo entran en la tiera, pasan por sus capas permeables y

pa. Llegan así á ella los gérmenes morbosos. Por ese camino

llegaron á poblaciones de bastante importancia las epidemias de fiebra tifoidea de Auxerre, Besançon y otras de triste

recuerdo.

La desinfección de los pozos contaminados se impone, pues, tan luego como se nota algún desarreglo intestinal entre los habitantes de un establecimiento de campo. Para ello se recomienda una fórmula debida al doctor Blarez. Esta composición debe recomendarse á todas las casas donde no haya cloacas ni aguas corrientes, que no son pocas en Buenos Aires mismo y en muchas grandes poblaciones.

La composición tiene: 25 gramos de permanganato de potasa, 2. idem de sulfato de alúmina y 725 idem de caolín

lavado.

Un kilogramo de este polvo desinfecta una capacidad de 5 metros cúbicos de agua. Se disuelve en un balde de agua, el que se baja al pozo, agitándolo con fuertes sacudidas á fin de que la solución se mezcle perfectamente con el lí-

quido.

Después se cierra el pozo durante cua tro ó cinco días, y pasado este plazo, el agua, ya purificada, recobra su claridad, quedándole sólo cierto tinte amarillento, debido á la oxidación de las materias orgánicas que contenía. Es ya apta para el consumo, pues los microbios patógenos han sido exterminados. No es, pues, nociva, y puede consumirse.



PARA DEFENDER LA MADERA.-Las ca-Jas, armarios, baúles y demás objetos de madera que se almacenan en los cuar-108 que no tienen más que ese objeto, están expuestos á la labor destructora de ratones y gusanos.

Para impedirla, úsese la siguiente receta, un poco complicada, pero de gran

resultado:

Tomense partes iguales de almidón o de harina de trigo y de centeno, y después de mezcladas y pasadas muchas veces por el tamiz, se deslien en una especie de disolución acuosa de muriato de barita y se hace cocer todo en un vaso ridriado, como la cola común; muélense siete u ocho dientes de ajo, se ponen en un saquito de lienzo muy bien atado y se mete esta muñeca en el vaso, exprimiendo de cuando en cuando el zumo y revolviendo la mezcla hasta el fin de la cocción, es decir, cuando se pone fina la cola y toma una consistencia de caldo.

Esta mezcla se emplea fría, y con ella se lavan las cajas, armarios, etc., por

dentro y por fuera.

CONTRA LA POLILLA. Hay muchos remedios, algunos modernos, que dan buelos resultados. Pero también son excelentes los que se emplean desde tiempo inmemorial, que conviene recordar nor lo sencillos y económicos.

Póngase en el baúl, cajón ó armario donde se guarda el paño, hojas de cedro, de valeriana, de tabaco, de espliego, de avena loca o ruda, y, por fin, cualquiera planta que tenga el olor fuerte.

PARA SALAR Y AHUMAR LAS CARNES .-Disuélvase en el agua una cantidad de salitre igual á la de sal que regularmente se emplea para salar la carne. Disuelto aquél, sumérjase en esta agua la carne que ha de ahumarse y déjese cocer á fuego lento por algunas horas, hasta que se haya evaporado toda el agua. Expóngase después la carne colgada por espacio de veinticuatro horas, á un grande y continuo humo; toma con esto un sapor muy bueno y queda tan firme y colorada como la carne ahumada de Hamburgo, que se deja por algunas semanas en sal.

BOLSITAS PARA LA ROPA.-Muy usadas para dar buen olor á la ropa blanca

guardada en armarios y baúles.

Son bolsitas de tela que se frotan con un poquito de civeto, y en las cuales se meten rosas secadas á la sombra, clavillos machacados y flores de moscada. Hay que atarlas muy bien,

## GRAN CONCURSO N.º 1

## "ZABAJONE" G. B. Pezziol

Poderoso reconstituyente á base de yema de huevo Con soda es el refresco Gran Diploma de Honor en la Exp. Intern. de Medi. cina é Higiene de Buenos Aires 1910 :: :: :: ::



## Premio especial - Medalla de Oro

en la Sección Higiene Militar :: :: y Naval de la misma :: ::

## DIPLOMA de GRAND-PRIX

en la Exposición Universal :: :: del Centenario 1910 :: ::

Se otorgarán premios

Por \$ 2.000

Dos mil pesos moneda nacional de curso legal EN DINERO EFECTIVO

Las personas que quieran tomar parte en este Concurso deberán contestar á la siguiente pregunta:

¿Qué número de granos de arroz glacé contiene la botella de ZABAJONE expuesta actualmente al público en las vidrieras de la confitería del señor Carlos Colombo, Buenos Aires, calle Corrientes esquina Esmeralda?

Las contestaciones firmadas con nombre y apellido y munidas de las correspondientes direcciones (todo en letra bien clara) deberán ser escritas en el reverso de las etiquetas que llevan las botellas y remitidas en sobres cerrados á los se-ñores Recagno Hermanos, Rosario de Santa Fe, hasta el 22 de Diciembre de 1911, poniendo en el sobre: Concurso N.º 1 del ZABAJONE.

El resultado de este Concurso se publicará en el N.º 371, que aparecerá el 6 de Enero próximo.

## AGUA MINERAL NATURAL :: DIGESTIVA ANTIURICA :.

BACTERIOLÓGICAMENTE PURA

## ADNIE DE DE DINITION DE LA DINITION

Combate los catarros del estómago, impide la formación de cálculos, cura las afecciones del hígado, del intestino y de la vejiga.

Insuperable para la mesa & GRAND PRIX, Exp. Internacional de Turín 1911.

EN VENTA: En Bs. Aires, Mignaquy y Cia.—En Rosario, Recagno Hnos. y Queirolo Hnos. y Cia.

## Turf

El entusiasmo por las festividades de Navidad y Año Nuevo y los fuertes calotienen algo desganados á los cate-

dráticos. No será entonces extraño, que en las reuniones finales de la temporada actual empiece à languidecer el interés de las luchas hipicas.

El domingo 24 y lunes 25, tenemos

dos buenas reuniones en Palermo,

Muchos de los aficionados podrán dar expansión á sus entusiasmos, acertando on éxito en las carreras. Pero éstas no se presentan muy favorables, ofreciendo cada prueba una serie de complicadas dificultades.

Los dos premios clásicos "Arenales" y "San Lorenzo", de las reuniones del domingo y lunes, respectivamente, se presentan muy complicados, y por lo general pueden resolverse por una sorpresa.

En el primero, sobre 1.600 metros, figuran como campeones que sobresalen: Eclair, Ibarreta, César Borgia, Moreno, Ohoho, Aspero, Blanco Encalada, Sanborombón, Serena, Dado, Saavedra y Napoli. Con semejante lote de probables ganadores, no se puede establecer con cierta seguridad de qué parte estará el héroe del premio.

Por sus actuales carreras, los más que se recomiendan son Eclair y Moreno; pero sin vacilaciones podríamos afirmar que es mucho mejor el estado del hi de Orange, en estos momentos, que el del

stud Balcke.

En cuanto al clásico "San Lorenzo", de 1.400 metros, con cantidad enorme de productos inscriptos, es imposible analizar con cierta detención, dada la invariabilidad de las performances de todos los que se presentan con pretensiones de triunfar.

Están en primera fila: Corrigan, Gay Kendal, San Giuliano, Volta, Messidor,

Doña Cecilia, Berón de Astrada, Two Step é Hiparco.

Esta carrera puede considerarse co-mo una de las más complicadas, por cuanto casi todos los productos llevan diversidad en los pesos correspondientes y no figura entre ellos uno solo de primera categoría entre los animales de la actual generación. De éstos, los que han hecho últimamente mediocres carrelas son San Giuliano, Volta, Messidor y Doña Cecilia. Resumiendo nuestra impresión, respecto á los animales que formarán en la carrera, elegiremos como a nuestro favorito á San Giuliano, producto que tan lucidamente se ha desempeñado en diversas pruebas disputadas.

En las demás pruebas de ambos programas, son nuestros preferidos:

#### Día 24

1a.	carrera		Apology
2a.	**		Miss Misha
3a.			Divino
4a.	"		Astí
5a.			Eclair
6a.			Aeroplane _
7a.			Comodoro Py
Sa.	***		Salteador
	D	ía 2	5
	THE PARTY NAMED IN COLUMN		Tanada and a 7

#### carrera..... Imperial

..... Don Floro 2a. ..... Esparto 3a. ..... Asti 4a.

..... San Giuliano 5a.

..... Ibarreta 6a. Paduana 7a. .... Volador Sa.



Acaba de ser premiado en la EXPOSICIÓN de TURÍN 1911, con el GRAN DIPLOMA DE HONOR, el vino de postre



## Moscate Rosado

(MARCA REGISTRADA)

de las bodegas de

Ricardo Palencia y (la. Gral. San Martin (Mendoza)



Es el jugo puro de la exquisita uva Moscatel Rosada

Pedirlo en todos los buenos almacenes, confiterias, despensas, etc.

Unicos representantes en Buenos Aires: M. LISSARRAGUE é Hijo, CALLE CORDOBA 1011. Unión Telef. 107 (Juncal) Cooperativa 835 (Central)

Agentes en Rosario de Santa Fe: ECHESORTU y CASAS, CALLE SANTA FE 961.

## La guerra italoturca



Heridos, después de la primera cura en el campo de batalla



Ambulancia con heridos



Sacerdote armado de revólver en las líneas avanzadas.



Herido italiano retirado de la línea del fuego y á la espera de la ambulancia



à 20,30 y 40 crs.

### NO FORMAN PARTE DEL TRUST

Sucursal: CÓRDOBA 944 Rosario Santa Fe Piccardo y Cía.

Fábrica: Defensa 1278 - Buenos Aires



general Caneva, en medio de un grupo de oficiales italianos y árabes adictos, proclamando la anexión de Trípoli á Italia





Recreo de turcos prisioneros en el cuartel de Caserta





#### Fortuna, Dicha y Amor

Es el compendio del maravilloso libro con que se obsequia á quien lo solicita.

Es la clave segura para prosperar en los negocios, inspirar confianza, captar cariños y amores, dominar y conseguir lo que se anhela.

Es el mejor amigo en el hogar, porque explica el modo práctico y fácil de con-

Gratis podéis conseguir este prodigioso libro pidiéndolo á R. Borrell, Casilla de correo N.º 1543, Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 centavos.

## Notabilisimos estrenos en el Salón Colón de Flores

Una vez más habrá que señalar como extraordinaria la función de esta noche en el lujoso Salón Colón de Flores, donde llamará la atención, entre los nuevos estrenos, la excelente comedia "Deuda de artista", de factura sentimental, de absoluto gusto artístico y de acción vigorosa, con escenas profundamente potéticas, que conmoverán hasta las lágrimas. Y será un éxito máspara este afortuna-

país. Además de "Deuda de artista" se estrenará esta noche, en el Salón (a. lón de Flores, nuevas é interessora películas, cumpliendo así las promesas contraídas ante el público de dar durante el mes en curso, programas especiales que contribuyan á dar realce á las fiestas que se aproximan, entre dichas película el "Baco y Cápido", magnifica película el colores, llena de des-lumbrantes altacia.



"Baco y Cupido"



"Las muletas"

do salón cinematográfico, cuyos espectáculos asumen noche á noche proporciones siempre más brillantes, sea por su selecta concurrencia, como por sus fastuosos programas que, como hemos dis cho en otras crónicas de esta revista, confecciona con tanto acierto Empresas Unidas de Cinemato. grafía, notable casaque hoy monopoliza puede decirse, la cinematografía en el



Una escena de "Deuda de artista"



Una escena de "Denda de artista"

vos, de gran eficial escénica, y la come dia cómica "Lasme letas", que divertorá inmensamente por las curiosas y eferentes circunsta cias cómicas á o se exponen los por tagonistas de la obra.

Estos espectácules tan interesantes es mo morales, es el prospectionarse las ir milias de aquella le calidad.



## ELNUEVO SIGLO

Vestirse con buen gusto y elegancia es una prueba de cultura, y esto lo puede usted conseguir eligiendo sus ropas en nuestra casa.

#### SECCION MEDIDA

En este departamento satisfacemos los gustos más difíciles y más exigentes, á precios sin competencia.

#### SECCION CONFECCIONES

TRAJES DE SACO cruzado, des-	25
de \$ 70 hasta\$.	0/1000
TRAJES DE SACO derecho, des-	20
de \$ 60 hasta\$	00
TRAJES DE PURA SEDA, des.	30
de \$ 50 hasta\$ SACO Y PANTALON de francla,	10
desde \$ 40 hasta\$	TO
SACO PANTALON de brin, des-	8
de \$ 35 hasta\$	_
SACO DE ALPACA ó grano de	
oro, en negro ó fantasia, con	10
medio forro, desde \$ 16 hasta \$	
SACO DE ALPACA, sin forro, des-	7
de \$ 14 hasta\$ BLUSA Y PANTALON de brin,	40
desde \$ 16 hasta\$	10
PANTALONES DE FANTASIA,	
gran novedad, desde \$ 20 has-	7
ta \$	
CHALECOS FANTASIA y piqué	6
de hilo, desde \$ 15 hasta \$	STORE OF THE
GUARDAPOLVOS DE BRIN y al-	6
paca, desde \$ 16 hasta \$ GUARDAPOLVOS DE SEDA, des-	100
de \$ 30 hasta\$	16
40 0 00 Habla	E
SACOS PARA PELUQUEROS \$	5

#### SECCION LUTOS

En ocho horas hacemos y entregamos trajes para lutos.

## CRÉDITOS

Acordamos créditos pagaderos en 10 mensualidades, sin interés ni recargo alguno en los precios.

## B. MURO & Cía.

Bme. Mitre 701 al 727, esq. Maipú-Buenos Aires

SUCURSAL:

Calle Córdoba 1888 al 98, esq. E. Ríos Rosario de Santa Fe



céutico se lo lleve todo el santo día prendido al teléfono. -Sin embargo, usted sólo ha que-

rido hablar con el por cuatro veces. - Y qué le importa a usted?

-A mi, nada...

-Bueno... oiga; ¡no corte!, oiga...

-: Qué se le ofrece?

- No podría usted encargarse de una pequeña comisión para ese farmacéutico, así que lo dejaran las sanguijuelas telefónicas esas que le tienen ocupado?

-Tal vez... aunque yo me imagino... —¿Qué se imagina usted?

—Que será usted una de tantas... sanguijuelas...

-¿Qué dice usted?

-... Como todos me han hecho encargos para el boticario ese...

—Oiga usted. Aquí no hay malicia...

; entiende usted?

-Perfectamente... pero no puedo seguir conversando, porque me está prohibido . . .

-Menos con su dragón ¿eh?

-Señorita... o señora... yo no tengo. -Bueno... es por broma... Oiga, como parece que es imposible hablar cuando una quiere con el farmacéutico...

- Eso es.

-Si con el cuatro sietes, Avenida.

-Si desde que llenó la vidriera ou los pomitos esos de las pildoras Reuter, la botica es para las gentes como un panal de miel para las moscas y el teletono no da abasto para los pedidos.

-; De veras?

-Como que dicen que esas pildoras son lo más eficaz que se puede toma para conservar en buen estado la salua y, según las muchachas, el cutis treso y sin granitos.

-Eso me dicen. - No ve usted?

-Pues bien, señorita, sea usted tu amable diciéndole a ese monstruo de bo ticario, así que pueda usted hablar con el, que de la calle Palmas, núm. 1518 piden una docena de frasquitos de Plidoras Reuter, hoy mismo ... ¿Entiende usted?

-Si, senorita.

-. Me hara usted ese servicio?

-SI, senorita.

-Que sean frescas, ¿eh? -Si no puede haber viejas, porque no le deian un frasquito apenas los pope en venta.

-Gracias. - Tillirrrrillin!

## ¡Loado sea el Señor! y vamos á los toros

Una espléndida y magnifica corrida ha de ser la que para mañana anuneia el cartel del Real de San Carlos, pues en ella torearán los cuatro esadas, Parrao, Revertito, Morenito le San Bernardo y Gabardito, con

sus respectivas cuadrillas.

Cualquiera que conozca la gran emulación que en estos casos se produce entre los maestros que alternaivamente deben actuar en una misma orrida, sabe de sobra que todos han le hacer el máximum de lo que saben v de lo que puedan, para arrancar, para lograr la primacía de los aplausos sobre sus otros compañeros.

No es, por lo tanto, aventurado predecir que la corrida de mañana debe ser, por lógica suposición, la más brillante, la más lucida de esta temporada, y en la que los cuatro espadas v sus respectivas cuadrillas comde torear y entonces... entonces si que se pueden echar á temblar don indalecio y compañeros de... Martínez.

Pero no adelantemos los acontecimientos del toreo político, y volva-

mos al Real de San Carlos.

A los aficionados al noble deporte vasco, también brinda el cartel de mañana ocasión de cruzar el río por algo que valga la pena: dos formidables partidos de desafío entre la flor y nata de los pelotaris que este año actúan, no es grano de arena para que lo desprecien tantos y tan ardientes admiradores y aficionados del frontón como se cuentan en Buenos Aires.

De modo que el Real de San Carlos verá llegar á su muelle los vapores que desde las siete de la mañana deben salir de la dársena sur abarrotados de público que, pensando



Limeño en un lance de capa

petirán entusiásticamente para llevar-

se la palma.

Además, el ganado que se lidiará 50n cuatro hermosos toros pertenecientes, dos á la ganadería de Felipe Pablo Romero y los otros dos á la de Arriba Hermanos, de modo que con buen ganado y con entusiasmo y voluntad entre las cuadrillas, es seguro que el público tendrá más de una oportunidad para admirar arte y arrojo y para hacer un derroche de

palmas y bravos.

¡Quién fuera torero! — exclamara don Victorino, cuando al leer los diarios del próximo lunes se entere de la fenomenal cosecha de aplausos y vitores que habrán obtenido los chicos en la plaza del Real de San Carlos... Y como en verdad el distinguido vice ya tiene algo de torero me refiero á la coleta — quién sabe si al hombre no le tienta el diablo, con eso de la popularidad y los aplausos de las multitudes, v de la noche à la mañana adopta la heroica resolución como este cura, no querrá quedarse el domingo en esta populosa ciudad de Santa María de Buenos Aires, aguantando el calor y... el aburrimiento que por acá reina como soberano y señor los días que no son de trabajo.

Conque, rogad conmigo al Todopoderoso por que el cielo no nos sacuda con una de esas copiosas salutaciones, que desde hace tiempo parece haber destinado á esta parte del globo terráqueo, sin duda para correctivo de esos follones malandrines que train arrigüeitas las cosas de la pulitica en estos pagos, y allá en las alturas no se fijan que pagamos justos por pecadores.

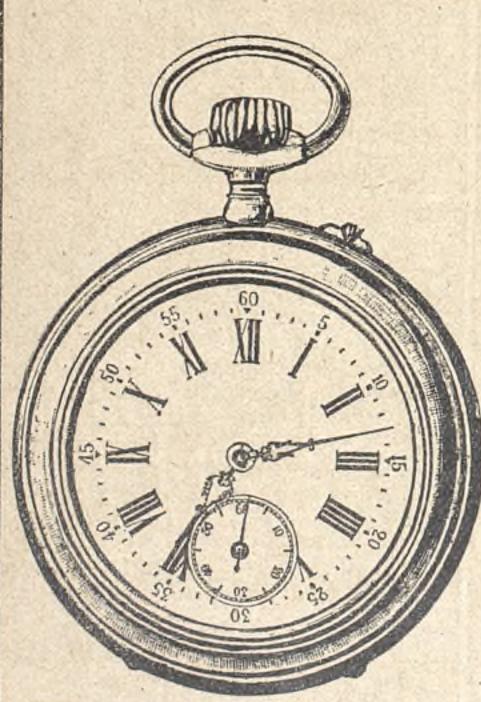
Conque, agua en ellos hasta que se ahoguen, y manzanilla del propio Sanlúcar para nosotros, y ¡loado sea el Señor! que á buen seguro habrá de atender esta ferviente oración que

le dirige

PUNTERET.



## IMPORTACIÓN DIRECTA

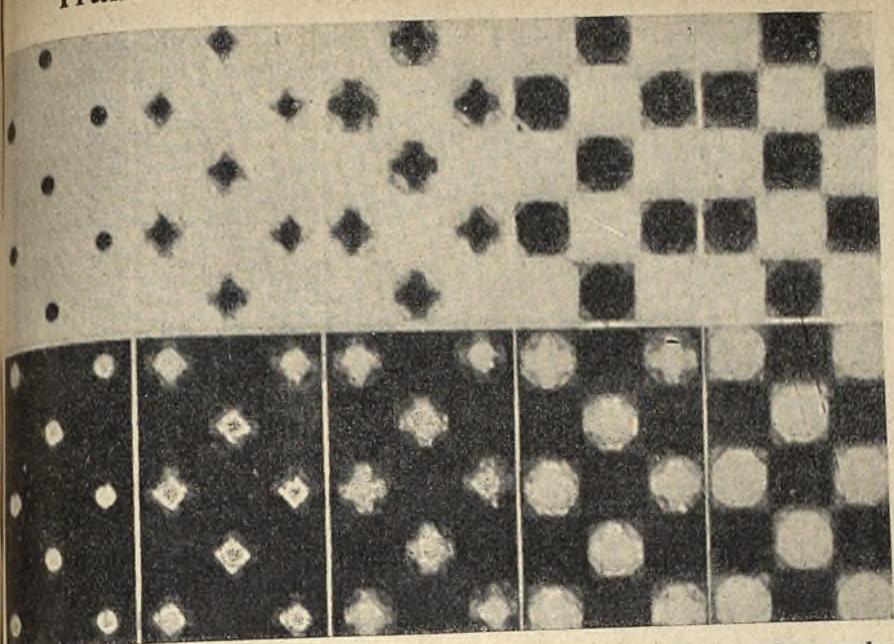


ANILLOS PARA SEÑORA, platino, oro 18 k., con 3 brillantes y diamantes, cada uno..... \$ 45.-EL MISMO con 2 brillantes, cada uno, á ..... \$ 30.— CON 3 diamantes, cada uno, á \$ 18.-ANILLOS COMPROMISO, oro 18 k., cincelados, EL PAR .... \$ 20.-RELOJITOS PARA SEÑORA, de oro, con 3 TAPAS, cada uno, á \$ 16 .-EL MISMO con diamantes, cada uno, RELOJES LONGINES y OMEGA, cada uno, á..... \$ 15.-RELOJES DE LAS MEJORES MARCAS CADENAS MACIZAS, 18 k., el gra-mo, .a. . . . . . . . . . . . . \$ 1.38

SE REMITE FRANCO DE PORTE à cualquier punto del interior.

Rivadavia 2715

## Transmisión telegráfica de las imágenes



Análisis de las pruebas fotográficas. 10º tipos geométricos de luz y sombra pueden ser obtenidos por el análisis del transparente celular zonado

Desde hace muchos años se trata de otener la transmisión á distancia de os dibujos y de las fotografías. Pero s procedimientos empleados hasta hoy o han dado en la práctica resultados atisfactorios. El problema es, en efecmuy complejo y puede resumirse si transmitir por medio de un hilo plegráfico, desde un puesto expedidor un puesto receptor, las indicaciones bechas por un estilo que recorre en un orden determinado todos los puntos de la imagen que se debe transmitir; después, en el puesto receptor, hacer recomer por otro estilo, en el mismo orden sal mismo tiempo que el del puesto erpedidor, todos los puntos de una superficie sobre la cual debe ser reproducida la imagen.

El abate Caselli buscó antes que nadie, hace ya cincuenta años, la solución del problema, basándose en las propiedades aisladoras de ciertas tintas; pero no obtenía sino los tonos extremos: el blanco y el negro. Más tarde Korn ensayó el selenio, cuya resistencia eléc-

trica varía según la intensidad de la luz que lo hiere. En estos últimos años Berjonneau tuvo la idea de emplear para la transmisión, no la imagen ordinaria, sino un símili-grabado con tinta aisladora, hecho según dicha magen. Hace poco tiempo Mr. Belin ensayo, no sin éxito, reemplazar la propiedad física del selealo por el relieve geométrico variable de un clisé à la glicerina bicromatada. Pero ninguno de estos procedimientos, muy interesantes desde el punto de vista científico, ha respondido al fin positivo que se tenía en vista.

Recientemente, M. Mortier, ingeniero de minas, ha buscado una solución industrial del problema. Su procedimiento, á la inversa de los anteriores, no

exige ni aparato costoso delicado, ni instalación particular, ni hilo especial. Puede funcionar utilizando la organización telegráfica establecida en las más pequeñas localidades y sin infringir los reglamentos administrativos.

Para obtener este resultado ha ensayado sobre nuevas bases una idea emitida por Mr. Charles Cros desde 1869: la traducción de las imágenes por una serie de cifras. Después da al texto ci-

serie de cifras. Después da al texto cifrado simbólico una forma reglamentaria que haga su transmisión obligatoria para todas las oficinas telegráficas, con ó sin hilo. En fin, hacer una reconstitución tipográfica de la imagen. A este problema, fácil en teoría, pero erizado de dificultades en la práctica, es al que ha dado M. Mortier una solución industrial bastante favorable.

Para ello hay que emprender una lar ga serie de operaciones, de que sólo daremos una idea.

La primera cosa que habría que hacer, sería tener una imagen seccionada en mallas cuadradas, cada una de las cuales

tendría la tonalidad de la parte de la imagen que ella secciona, y cuyo valor se apreciaría por medio de una cifra convencional que sirviese para la transmisión de esa imagen. Pero ese procedimiento, que tiene el inconveniente de ser lento é incierto, ha podido ser, reemplazado felizmente, por M. Mortier por otro procedimiento, que se puede llamar automático y que exponemos á continuación.

Se saca de antemano de la imagen que se ha de transmitir una prueba amplificada y susceptible de ser analizada fácilmente. Está seccionada por un rayado en cuadros muy finos. Estas mallas aparecen, no como superficies elementales más ó menos grises, difí-



Clisé tipográfico reconstituído telegráficamente por el procedimiento Mortier.

ciles de contar y medir, sino en el aspecto de siluetas negras sobre fondo blanco ó blancas sobre fondo negro, de formas bastante diversificadas para abrazar una gama extendida de matices que pueden ser identificados al primer golpe de vista. Sus tipos geométricos han sido reunidos en número de diez en un cuadro (figura 1). Se observa sucesivamente: el círculo negro, simbolizando el tono 1; el rombo negro simbólico, para el

tono 2; la cruz negra, para el 3 ; el octógono negro, para el 4; el cuadrado negro, para el 5; el círculo blanco, para el 6; el rombo blanco, para el 7 ; la cruz blanca, para el 8; la cruz blanca mayor, para el 9. y el octógono blanco, para el 10.

Después de la preparación de la prueba, el análisis de ésta equivale á la simple lectura de una página y á la inscripción dactilográfica de las cifras expre-

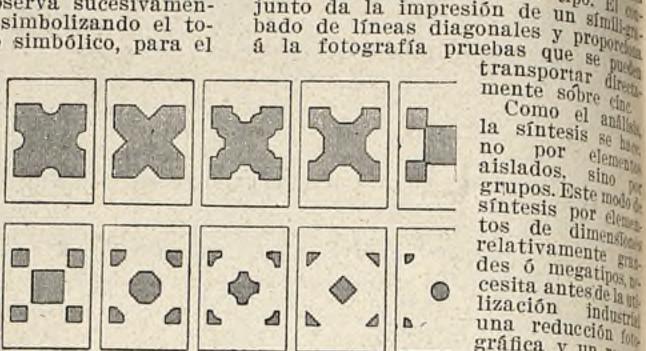
sivas enumeradas en su orden. Si se tiene en cuenta que el conjunto de las células sensibles que representan un retrato completo cuenta próximamente 90 líneas de 60 puntos, se reconocerá que la operación no tiene nada de aterradora, puesto que el ojo menos ejercitado aprecia al menos 3 células por segundo, el más modesto dactilógrafo puede ir bastante más lejos. Pero una simple observación y un aparato poco complicado pueden hacer mucho más fácil la tarea. La observación se refiere á que, en la extensión de la imagen, el mismo tono se repite generalmente sobre varias células consecutivas, y que en lugar de emplear una serie de cifras expresivas idénticas, es más sencillo y más corto dictar é inscribir grupos de á dos cifras, expresando la primera el número de células contiguas de igual intensidad y la segunda su cualidad luminosa. Así, por ejemplo, 73, 42, 95 significan 7 puntos de intensidad 3, 4 de 2 y 9 de 5; serie que expresada célula por célula habría exigido 20 cifras. La ventaja es aun mayor cuando se trata de grandes campos uniformes, de fondos por ejemplo.

En cuanto al aparato (fig. 4), tiene por objeto principal una ventana rectangular prolongada que permite aislar de una linea, circunscribiéndola, una fila de 20 células consecutivas. Esa ventana puede recibir dos movimientos, uno paralelo á las líneas y otro perpendicular. La sola inspección de la figura permite comprender el funcionamiento del apa-

rato. La imagen analizada y traducida por

una serie de cifras que el telégrafo ha transmitido, ya sólo tiene que franquear una etapa para figurar en el cuerpo del periódico á que se la destina. Esta última fase del procedimiento es la síntesis tipográfica.

Para efectuar esta reconstitución basta yuxtaponer en el orden seguido para el análisis y con arreglo al texto cifrado, tipos prismáticos cuya faz cuadrada visible da al



Elementos de una célula del transparente celular zonado. Está compuesta de 10 hojas superpuestas y diversamente recortadas.

permite hoy funds tipos bastantepeq: ños para dar. composición directa, formas definition Esos caracteres especiales, que se pla den llamar "microtipos" vienen de l fundición con la serie de ojos cruzado que convenga, bajo la forma de elemtos unitarios, dobles, triples, cuido ples... décuples.

elemento correspondiente de la maren

original. Este efecto podría obter coloración más

en plano por una coloración más i por plano por una coloración más i por

en plano poi de llega al mismo por nos intensa; pero se llega al mismo por nos intensa; pero nos intensa; pero se llega al mismo por nos intensa; pero se llega al mis

sultado por medio de crucecitas negos

de distintos espesores que se destino pi

de distintos especiales del tipo. El os sobre la cara blanca del tipo. El os sobre la cara blanca del tipo. El os sobre la cara blanca del tipo.

junto da la impresión de un simila.

transportar direct

Como el anilia

mente sobre cine

la síntesis se ha

no por elemento

aislados, sino po

grupos. Este modo

sintesis por dene

tos de dimension

relativamente gms.

des o megatipos, p.

cesita antes de la me

una reducción foto-

gráfica y un report

sobre cinc. Pero

industria de los o

racteres tipografico

industrial

lización

Como ejemplo del procedimiento a ha elegido la fotografía bien come da de M. Fallières, hecha por Nadu La aplicación del transparente celuar zonado ha cortado en 3.900 puntos el negativo amplificado surgido del posttivo. El análisis, comprendiendo ma gama de 6 tonos, ha dado 880 parejas de cifras y por agrupación, compres diendo las indicaciones de referencia 440 palabras. La transmisión del tr to, según la tarifa francesa reducida de la carta-telegrama, representa 4fr.40.

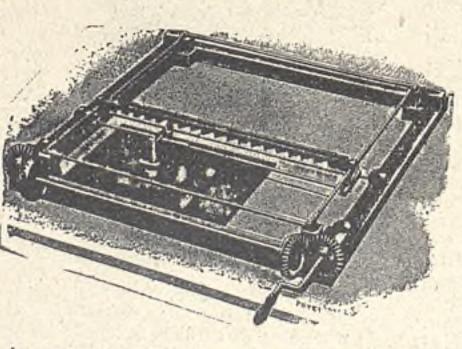
Véase, á título de curiosidad, una lnea del texto cifrado:

2300, 2021, 40840, 3255, 05825, 0593 El clisé que ha servido para la il rada de la fig. 2, es un simple report sobre cinc, de una reconstitución mentípica, reducida fotográficamente. La reconstitución microtípica daría por ispresión directa el mismo aspecto.

El resultado, como se ve, es tan a tisfactorio como poco costoso; pud obtenerse en corto tiempo. Las tirado y manipulaciones que permiten llegar la prueba analítica, se hacen al ma nesio, sin lavado ni secado, en cualquir hora, en cualquier local y con un III terial rudimentario. Su duración no escede de media hora. El análisis, la trans misión y la síntesis exigen cada un poco más ó menos, el mismo tiempo:

de modo que el sé microtípico pued entrar en la form del periódico, en el punto de llegada, ? o 3 horas desputs de haber sido tomido el clisé fotogra fico en el punto de partida.

Se dirá que de este procedimiento in genioso á la transmisión directa de la imagenes hay toda vía mucha distancia Verdad es, mas 10 por eso es menos digno de admiración el sistema.



Aparato analizador que permite formar rápidamente las cifras

# BAZAR DARÍS

LA CASA DE MODA

----Juan Imassi

## Regalos Aguinaldos

- para -

## NAVIDAD y AÑO NUEVO

COMPLETO Y BIEN SELECCIONADO SURTIDO DE ARTÍCULOS PARA

## REGALOS ÚTILES

METALES DE REED Y BARTON Y MERIDEN
SERVICIOS DE CUBIERTOS,
JUEGOS DE LAVATORIOS, CHAMPAGNE,
TOILET, LICORES, HELADOS, CERVEZA, ETC.
FANTASÍAS, BRONCES, MÁRMOLES,
Precios especialmente Rebajados

Solicitese el Catálogo de articulos para

REGALOS

Se remite gratis al interior de la República.

BAZAR

PARÍS

Se previene que del 25 al 31 del corriente la casa obsequiará á su distinguida clientela

con bonitos y novedosos objetos

694, Victoria, 700, esq. Chacabuco, 110-120

BUENOS AIRES

# La Fonografía Pathé

en los días

DICIEMBRE

SÁBADO

DICIEMBRE

SÁBADO

Permanecerá abierta hasta las 11 1/2 P. M.

en ocasión de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, facilitando de este modo la adquisición de los incomparables

## PATHEFONOS Y DISCOS — PATHE, SIN PUA —

Antes de comprar cualquier máquina parlante, escuche usted los PATHÉFONOS y luego decidirá.

Si usted no está en condiciones de hacer un desembolso inmediato, visitenos y le acordaremos toda clase de facilidades, SIN NINGÚN RECARGO DE PRECIO.

## Fonografía Pathé

817 AVENIDA DE MAYO 817 816, RIVADAVIA, 820

MUY IMPORTANTE. GRABE BIEN EN SU MEMORIA PRESÉRVESE de las confusiones y de los engaños.

## Los que no se inquietan por la revolución

En la adjunta fotografía pueden ver nuestros lectores siete chinitos muy ocupados en vaciar sus tazas respectivas de arroz, con cierta glotonería, pero correctamente según la moda de su país, manejando los tradicionales palitos, mientras un gallo familiar espera con impaciencia mal disimulada el ademán generoso que ha de permitirle participar del festin.

Esta escena, recientemente tomada en Amoy por el fotógrafo de aquella localidad Mec - Cheung, es viva y pla-

centera. Conviene notar que entre los siete pequeñuelos que la iotografía reproduce, no hay más que niños: las niñas están en otra parte, no importa donde, porque las mujeres tienen muy poca importancia en China, hasta el extremo de que no se admiten i la mesa de los hombres, ni siquiera de los pequeños varones.



Desayuno de niños chinos

# STOMALIX SAIZ DE CARLOS" CURA ESTOMAGO INTESTINOS

venta: FARMACIAS

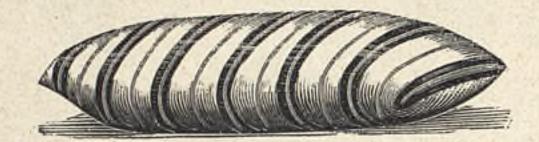
## BARATTI HNOS. & CIA

É IMPORTADORES DE MUEBLES

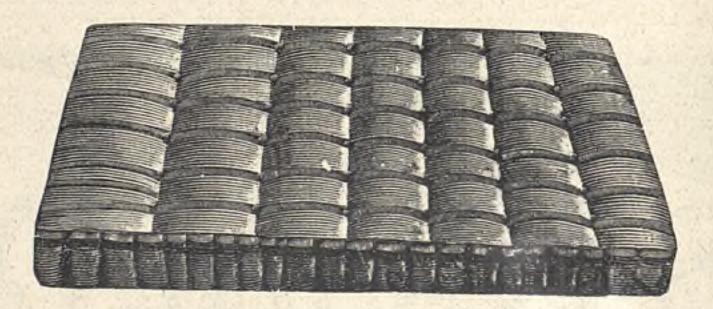
0 0

EN SU NUEVO LOCAL

CORRIENTES 1145



N.º 25. Almohada de Zostera marina para catre	\$ 2.—
Para una plaza	\$ 2.50
Para plaza y media	
Para matrimonio	\$ 3.—



N.º 25. Colchón de Zostera marina, indispensable para el verano, por su frescura é higiene.

Hasta	metros	1.90 x 0.90									\$	9.—
		1.90 x 1.05										
Hasta	metros	$1.90 \times 1.20$									\$	14.—
		1.90 x 1.35										

ΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦ

CATÁLOGO R REMITIMOS GRATIS

## BARATTI HNOS. & CIA. CORRIENTES 1145

## El Kronprinz en el Reichstag

El Reichstag alemán ha examinado el tratado con Francia en una discusión puramente de principios. El jueves 9 de noviembre, en que se abrieron los debates, el cañciller del imperio tomaba la palabra para exponer la política que había seguido el gobierno durante las negociaciones, el objeto que se había propuesto y el resultado obtenido.

Apenas el canciller comenzaba su discurso, en medio de la expectación de los primeros personajes de Alemania, cuando se vió entrar al principe heredero, revestido del uniforme negro con brandeburgos blancos de los húsares de la Muerte, de que es coronel efectivo. Había dejado expresamente à Dantzig para asistir á la discusión, y casi podía decirse para tomar parte en ella. Si bien es cierto que no habló, ni dejó escapar exclamación alguna, hizo gestos y ademanes más elocuentes que discursos.

El príncipe heredero es conocidamente adverso al canciller Bethmann - Holl-weg y á su política. Durante el discurso del primer ministro hizo una serie de ademanes violentos, no sólo de desaprobación, sino de hostilidad. Esta actitud iba á marcarse más aún cuando, respondiendo al canciller, el jefe del partido conserva-

dor, von Heydebrandt, tomó la palabra.

Este político atacó vivamente al canciller y repitió por su cuenta la famosa frase de Guillermo II, sobre la espada alemana. Entonces el príncipe heredero hizo con la cabeza un acentuado signo de asentimiento y golpeó el borde de terciopelo del palco con las manos, como si



El principe, el emperador y el canciller, después de la sesión del Reichstag

no pudiera ceder à la tentación de aplaudir.

Al mismo tiempo el emperador telegrafiaba al canciller para que fuese por la noche á Potsdam, á cenar en su palacio. El Kronprinz asistió á la cena y, según dicen, en ella le dirigió su padre una severa reprensión.



El jefe conservador von Heydebrandt

## OPTOMETRIA

Aunque con las limitaciones inevitables que imponen las diversas Carta's Constitucionales, por el respeto debido á los intereses creados, con referencia á los exámenes que para la aplicación de sus cristales hacen los ópticos, hasta ahora lícitos por sanción secular y mundial, se está tratando en varios países cultos como éste de evitar inconvenientes serios para la conservación de la vista en las mejores condiciones posibles, mediante la supresión, siquiera sea ésta gradual y para el porvenir, de los vendedores vulgares de anteojos, quienes constituyen á la vez un descrédito para los que tenemos un diploma de optometrista que nos ha

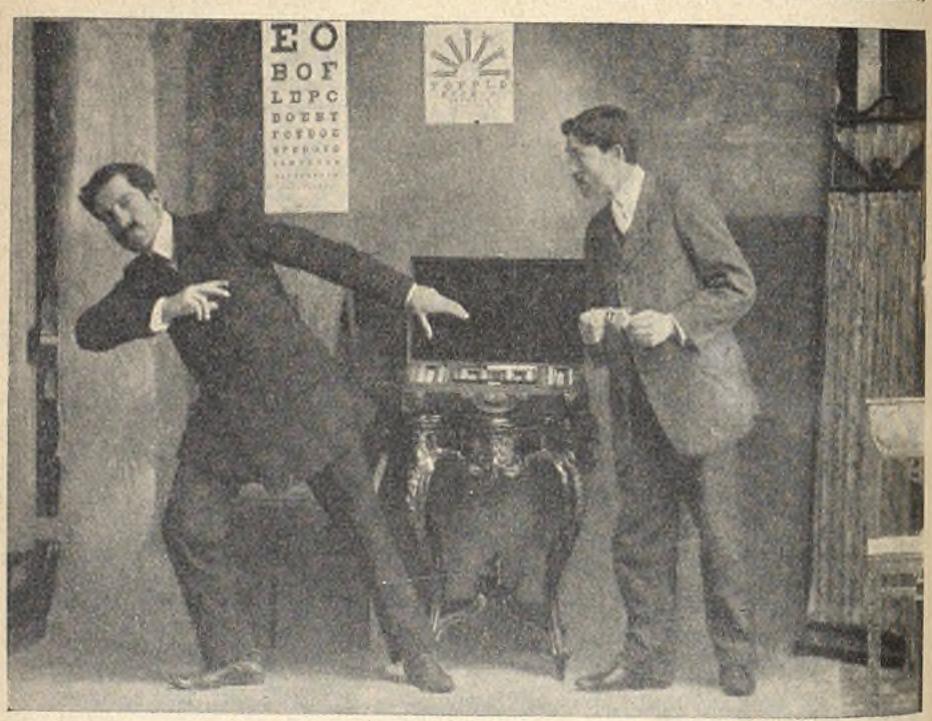
costado algunos sacrificios.

Mientras el progreso realiza en esto su obra, haciendo, según lo que ha anunciado el eminente doctor oculista Emile Javal, que los optometristas "se multipliquen en el mundo por centenares de miles'', bueno será que la gente se ponga en guardia. El que no sabe hacer examenes visuales empleando procedimientos modernos, lo da a conocer; no importa los aparatos, luces y sombras de que se rodee con fines inocentemente decorativos, poniendo cristales y más cristales delante de los ojos, preguntando hasta el aburrimiento "cuándo ven mejor y cuándo peor, qué es lo que ven, cómo y cuándo lo ven, etc., etc.'; todo esto con resultados muy inciertos, debido al "espasmo" del que muy pocos habitantes de las ciudades están exentos, que nos hace percibir y exLos señores médicos oculistas de la capital, únicos optometristas dignos de este nombre que yo encontré aquí al venir á establecerme hace nueve años, practican estos exámenes haciendo pocas preguntas ó ninguna porque saben el resultado negativo, engañoso, de esta antigua prueba; y por mi parte he suprimido también esas preguntas casi en absoluto, porque no producen más que una frecuente confusión con pérdida de tiempo y por bastarme lo que yo mismo veo cuando examino.

Por lo tanto, sin necesidad de estudios especiales, teniendo presente estas indicaciones, cualquiera podrá fácilmente clasificar al que le está examinando, dándose cuenta exacta de si se ha puesto en manos de un profesional que es capaz de encontrar y medir los defectos práctimente sin ayuda ajena, ó en las de un comerciante que no ha querido fatigarse mucho preparándose como exige el progreso, por lo que se ve obligado á hacer el papel de "un ciego que es llevado de la mano por otro ciego".

M. Mellado.

(Optometrista diplomado, etc.; disertante en el último Congreso Médico Internacional celebrado en esta Escuela de Medicina, y fundador y propietario del Instituto superior óptico oftálmico "LA OPTICA MODERNA", Esmeralda 258.)



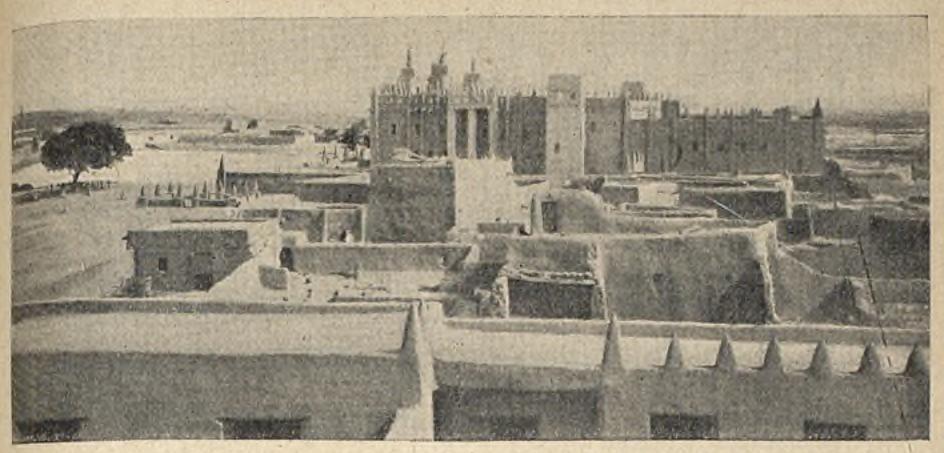
Efecto fulminante producido en un cliente, ya enterado, á quien le preguntan insistentemente en un examen si ve esto, lo otro y lo de más allá.

Nota. — Todo lo que antecede es serio, menos la cincografía que es cómica. Lo sé; pero es indispensable esa representación gráfica aquí donde sin algo que nos estimule llamándonos mucho la atención no leemos nada, por falta de tiempo, en el tremendo STRUGGLE FOR LIFE característico de esta población trabajadora de Buenos Aires.

Hoy que se trata aquí de poner remedio á los inconvenientes á que da lugar la preparación insuficiente de los ópticos, yo doy la fórmula eficaz para que la gente misma defienda su vista.—M. Mellado.

"LA ÓPTICA MODERNA", Esmeralda 258

## La gran mezquita de Djenna



La mezquita de Djenra, en el Sudán francés

En el centro de la maleza sudanesa, a unos 30 kilómetros del río Níger, hay una ciudad casi suntuosa, Djenna, que da al viajero como una visión de espetismo con sus muros elevados, sus motivos arquitectónicos, sus torres y su grandiosa mezquita de finos alminares, que parecen los campanarios de una catedral del desierto. El aspecto de esta ciudad en nada se asemeja al de los poblados del centro africano, en que apenas se ven sino cabañas de paja. En Djenna, por el contrario, las moradas, solidamente construídas, y á veces con verdadero lujo de imaginación, presentan muy agradable aspecto. Djenna es, con Tombuctu, la sola ciudad del Sudán que ha sabido sacar de la simple tierra gredosa los elementos de una verdadera arquitectura, que evoca de un modo sorprendente los monolitos é hipogeos egipcios, y que es tomada por modelo, al menos en sus caracteres generales en todos los pabellones del Africa Occidental de las grandes exposiciones europeas.

La mezquita de Djenna fué levantada de entre sus ruinas, exclusivamente por el talento y la mano de obra de los indígenas, con el concurso de la administración francesa, que no quiso dejar que pereciese entre las arenas ese monumento excepcional de la civilización

etiópica.



OFELIA. Espléndido corsé en coutil floresdo con 4 ligas, bien adornado, modelo muy elegante, \$......\$ 10.—

## LOS CORSES

GATH & CHAVES S. A.

consultan las exigencias de la moda, de la estética, la higiene y la salud. — — — — —

Prácticos y elegantes, sus precios son de gran "réclame" y de verdadera presentación del artículo. — — — — —

Invitamos á visitar la Exposición de los modelos en diversidad de formas y precios. —

-Ennuestro ANEXO Avenida de Mayo
Perú y Rivadavia

## GATH & CHAVES

SOCIEDAD ANÓNIMA. BUENOS AIRES

Casa de compras en París: 20-22, Rue Richer IXme.

# HEINLEIN Y CIA. SECCIÓN KOERTING H<sup>NOS</sup>.

Avenida de Mayo, 1402/1500

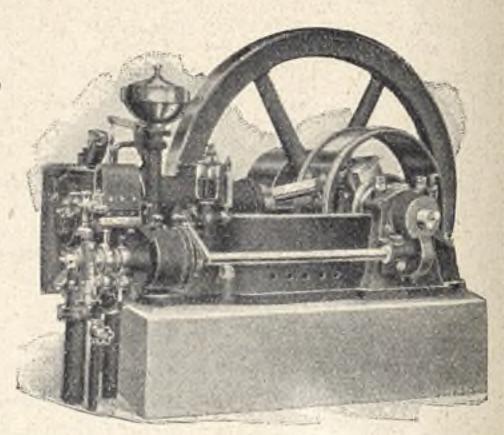
140 PREMIOS DE ORO Y PLATA =

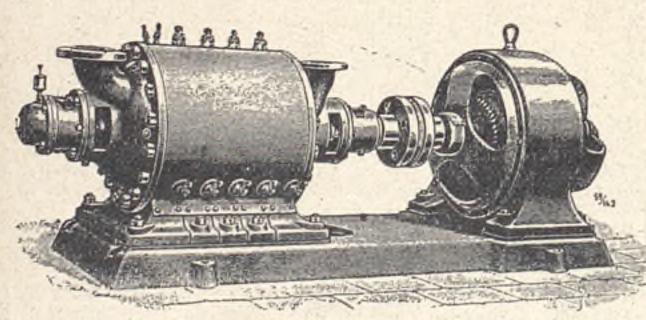
TRES GRANDES PREMIOS

PARA TODOS LOS OBJETOS EXHIBIDOS EN LA

EXPOSICIÓN DEL CENTENARIO 1910 EN BUENOS AIRES

Motores "DIESEL"
sistema "KOERTING"
de construcción
horizontal, á aceite
crudo, etc.
Motores á nafta y
kerosene.





BOMBAS centrífugas y á émbolo para todos usos.

Instalaciones de calefacción

TERMOVAPOR

#### Primeros auxilios á los perros



Modo de limpiar una herida con tintura de yodo

Los más en peligro son los perros de gas, tanto por heridas de armas de fue-go, como por clavarse astillas, espinas, trétera. Sea cual fuere la causa de la

lerida, conviene no incurrir en la funesta costumbre de larar inmediatamente la herida con la primer agua que se enmentra, aunque sea de un pantano o de m charco cualquiem. No debe olvidare que al coagularse a sangre ha formado una capa protectora de la herida, y que la contamina. don puede sobrevenir por los lavajes del agua estancada o impurificada. Teniendo á mano algodón esterilizado y tintun de yodo, debe lavarse la herida una o dos veces con esa tintura, que es un intiséptico poderoso, y favorece la rápida cleatrización.

Si hay en la herida cuerpos extraños, como espinas, astilas, granos de mu-

mición, etc., deben sacarse con pinzas hemostáticas, sin descarnar la herida para extraerlos, pues ésa es incumbencia del veterinario. Una vez sacado lo que fácilmente se haya podido, debe pintarse con yodo la parte afectada.

Puede ocurrir que las astillas ó los plomos se hayan introducido en la oreja. En ese caso deben extraerse los que están á la vista y tocar con yodo las partes heridas. Esos cuerpos extraños pueden determinar lo que se llama catarro auricular. Para evitarlo deben limpiarse las orejas con un poco de algodón empapado en un líquido antiséptico, que puede ser la solución débil de formotimol salicilado. Hecho el lavaje á la mayor profundidad posible, debe introducirse en la oreja enferma una mezcla de ácido bórico y alumbre pulverizados.

Si el accidente ha ocasionado una fractura, nunca debe hacerse esa bárbara entablillación á que son tan aficionados los profanos en cirugía. No debe ponerse cosa alguna en la parte fracturada, dejando al animal, que con su habi-

lidad y su instinto sabrá muy bien evitarse todo sufrimiento. Si hay herida debe lavarse con yodo, y si se quiere facilitar la reducción natural de la fractura, debe cubrirse todo el miembro lesionado con algodón, empezando la envoltura por la parte inferior de la pata, y sujetándolo con una venda de gasa envuelta en espiral y humedecida. Este vendaje es suficiente protección hasta que llegue el veterinario.

Si se trata de una mordedura de víbora ó serpiente, hágase una ligadura fuerte en la parte superior de la herida para evitar que el veneno llegue al corazón y circule por toda la sangre. Oprímase alrededor de la herida para hacer salir lo que hubiere quedado en ella, y píntese después con yodo.

También está expuesto el perro á los ataques de insolación, y consiguientemente á la congestión y á la asfixia. En este caso debe producirse la respiración artificial, agarrando por la mitad los miembros anteriores, después de haber extendido al animal sobre el lomo, apartándolos y acercándolos, y al mismo tiempo moviéndolos de adelante á atrás, de modo que el tórax se contraiga y se dilate, produciendo los movimientos pulmonares propios de la respiración.

Estos movimientos deben ser repetidos bastantes veces, pues en algunas ocasiones se ha logrado volver el animal á la vida después de una hora. Antes de ello deben hacérsele locion es frías en la cabeza y fricciones enérgicas en todo el cuerpo.

La farmacia del cazador, que puede ser tan útil para el mismo como para su auxiliar el perro, se compone de un paquete de algodón hidrófilo esterilizado, una venda de gasa fuerte (algunos metros de tarlatana ordinaria), un frasco de tintura de yodo, un frasquito de suero antivenenoso, un frasquito de líquido antiséptico (solución débil de formotimol salicilado),

unas pinzas hemostáticas y una jeringa de Pravaz, para inyectar el antivenenoso en el caso de mordedura de víbora. Todo esto abulta muy poco y puede ir cómodamente en el sencillo equipaje del cazador.



Vendaje en caso de fractura



Extracción de un cuerpo extraño

Cigarrillos

Habanos

# MONTRRE

á

0.20 y 0.30

### El hermano del marqués





Era el año 1840, y á un viejo amigo mío le parece que era ayer tarde.

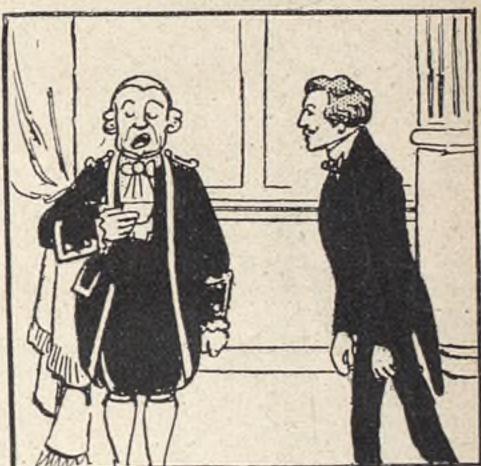
El gentilhombre marqués de la Ratoniera, daba más órdenes que un sargento loco en los preparativos de la fiesta, que iba á celebrarse por la noche en el palacio real de Francia. Un amigo se le presenta y le dice:— Ratoniera ¿puedes darme una invitación para uno de mis electores influyentes, que me manda el comité?

—No sé, hombre, dónde están las tarjetas, contesta el aristócrata. Ando mareado, como si tuviera en la cabeza ratones...



... Ten este papel, que le servirá lo mismo.

Y escribe en una hoja: "Dejen entrar al portador, que es mi hermano".



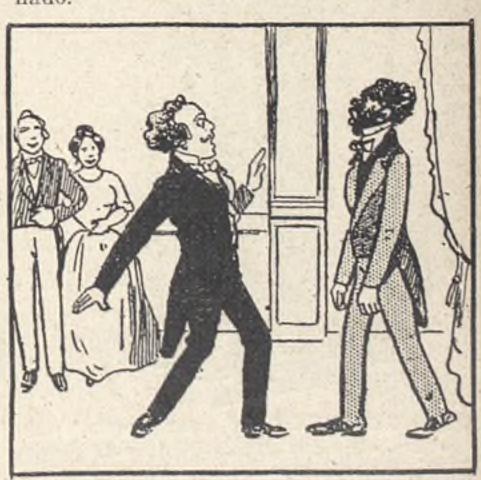
Liega la hora de la fiesta y se llenan los salones de nobleza envuelta en ricas telas.

Los sirvientes anuncian á los invitados, que van llegando:

": El marqués de la Ratoniera!"—grita con voz estentórea un animal engalanado.



Momentos después, vuelve á gritar: "¡El hermano del marqués de la Ratoniera!"...



...y entra un negro solemne. El marqués, al verlo, se puso de todos los colores, menos del de su hermanito.

## TIENDA EL SIGLO

AVENIDA DE MAYO, PIEDRAS Y RIVADAVIA

Espléndido surtido de

## TRAJES y GUARDAPOLVOS

á precios excepcionalmante módicos



GUARDAPOLVOS de seda gloria, clase extra, en color gris, cuello de alta novedad, presillas y botones \$45.-

#### GUARDAPOLVOS

el mismo, modernísimos mode-15.-

ria, con puños y cuellos raya-42.-

GUARDAPOLVOS de seda gloria, en distintos modelos, desde \$ 32 has 50.-

MODERNISIMOS sacos para playa, en Ratina y castor, azul mari-

GUARDAPOLVOS en seda cruda 40.-

#### TRAJES

TRAJES de lana, riguroso sastre. 35.-

TRAJES de lana, en colores, azul 45.-

TRAJES de lana, modelo extranjero, adornado con seda, colores rayados, 65.que valían \$ 120 ahora.....\$65.-

TRAJES DE BRIN rayado. Gran 15.-

Los mismos, en liso..... \$12.50

#### POLLERAS

POLLERAS de brin liso y rayado. 7

#### BLUSAS

1.000 BLUSAS. Lencería blanca finísima clase. Gran variedad en modelos 4.50 que valían \$ 12 y 10 ahora... \$

NOTA. — Terminamos de recibir un variadísimo surtido en artículos para playa: TRAJES, CAPAS, GORRAS y ZAPATILLAS DE BAÑO

#### El inventor de la hélice de los navios

El 12 de noviembre se inauguró en Amiens el busto de Carlos Dallery, dedicado por sus compatriotas á la memoria de este infortunado inventor, desconocido mientras vivio, á pesar de haber sido un precursor de genio. Sus paisanos, queriendo honrar, algo tardiamente, á este hombre insigne, han dado cierto brillo al homenaje.

El comité de organización había sido
formado por la Sociedad Industrial de
Amiens, que ahora
festeja su quincuagésimo aniversario. La
ceremonia fué presidida por M. Gabelle,
director de la enseñanza técnica, que
representaba al ministro de Comercio.

En presencia de un numeroso público, M. Gerbois, presidente de la Sociedad Industrial, hizo entrega del monumento á la ciudad, trazando á grandes lineamientos la vida del inventor, al que se deben la hélice, la caldera tubular y el ventilador de hélice.



Busto de Carlos Dallery, por el escultor Roté

El 29 de marzo de 1803, anticipándose a los ensayos de Fulton, que no fueron hechos sino varios meses después, Dallery obtenía un privilegio de invención y depositaba los dibujos, así como el proyecto de su buque de hélice. Intentó construir un buque en pequeña escala, pero no pudo llegar al final, falto de los recursos suncientes y sin haber obtenido el auxilio de nadie. Desesperado ante estas contrariedades, destruyo sus trabajos.

Al salvar del olvido la memoria de este hombre de mérito, al que nunca sonrió la fortuna, la ciudad de Amiens ha hecho una obra de reparación.

Los homenajes no corresponden únicamente á los vencedores, porque la victoria depende muchas veces de circunstancias favorables que nada añaden al mérito, sino á todos los que lucharon con tesón y fueron dignos de triunfar.

## TODOS quedan asombrados! al leer

## L AS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

libro ilustrado con hermosos fotograbados, que revela misteriosos secretos y es la última palabra en contra de las

DESDICHAS, DESGRACIAS, PENURIAS, SINSABORES, ENFERMEDADES



#### Se remite GRATIS à todas partes

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores? ¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de

Pidan el maravilloso libro: "Las tres llaves de la fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente á

## RECONQUISTA 9, Montevideo (R. O. del U.)

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.







134- De oro 3 ta-

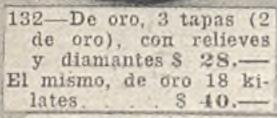
El mismo, de oro 18

pas (2 de oro),

grabado \$ 20 .-

kilates \$ 30 .-







158-De oro, esmalte y diamantes. . \$ 26 .-El mismo, de oro 18 kilates. . . \$ 35.-



133-De oro, con relieves y diamantes, à pe-808. . . . . \$ 28.-El mismo, de oro 18 kilates. \$ 40.-

NOTA. - Al hacer el pedido debe citarse el número del reloj y el precio. Se remite franco de porte al interior de la República.



AESCASANY

Sociedad Anónima PERÚ esq. RIVADAVIA y FLORIDA, 84-88 BUENOS AIRES

Sucursales: TUCUMAN, Las Heras esq. Muñecas. MAR DEL PLATA. Rambla del Bristol.



1-Anillo cro 18 kilates y diamante, a pesos. . . 18.-



4—Anillo oro 18 kilates y diamantes, a. . . \$ 31.—



2—Anillo oro 18 kilates, diamante y piedras de color, á pesos. . . 10.—

5-Rosetas oro 18 kilates, 6 brillantes y diamantes, a pesos. . 120.—



3—Anillo oro 18 kilates y diamantes, á. . . \$ 25.—



6—Anillo oro 18 kit lates y diamantes, a. . . \$ 23.—



brilla mantes

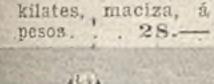
8-Medio aderezo oro 18 kilates, 1 brillantes y diamantes \$ 155.-



9-Medalla de oro 18 kilates, á pesos. . . 18.-



12-Anillo oro 18 kilates y diamantes, a. . . § 22.-



7-Medalla oro 18



10-Anillo oro 18 kilates y diamantes, a. . . 8 24.-

13-Anillo oro 18 ki-

lates y diamante,

a. . . 8 20,-



11—Rosetas oro 18 kilates, 2 brillantes, diamantes y perlas, á \$ 82.—



14—Anillo de oro 18 kilates y diamantes, A. . 8 29.—



15—Anillo oro 18 kilates y diamantes, á. . . \$ 19.—

NOTA.—Al hacer el pedido debe citarse el número de la alhaja y el precio. Se remiten franco de porte al interior de la República.



(ASA ESCASANY

PERÚ esq. RIVADAVIA y FLORIDA, 84-88 BUENOS AIRES

Sucursales: TUCUMAN,

Las Heras esq. Muñecas.

MAR DEL PLATA,

Rambla del Bristol.

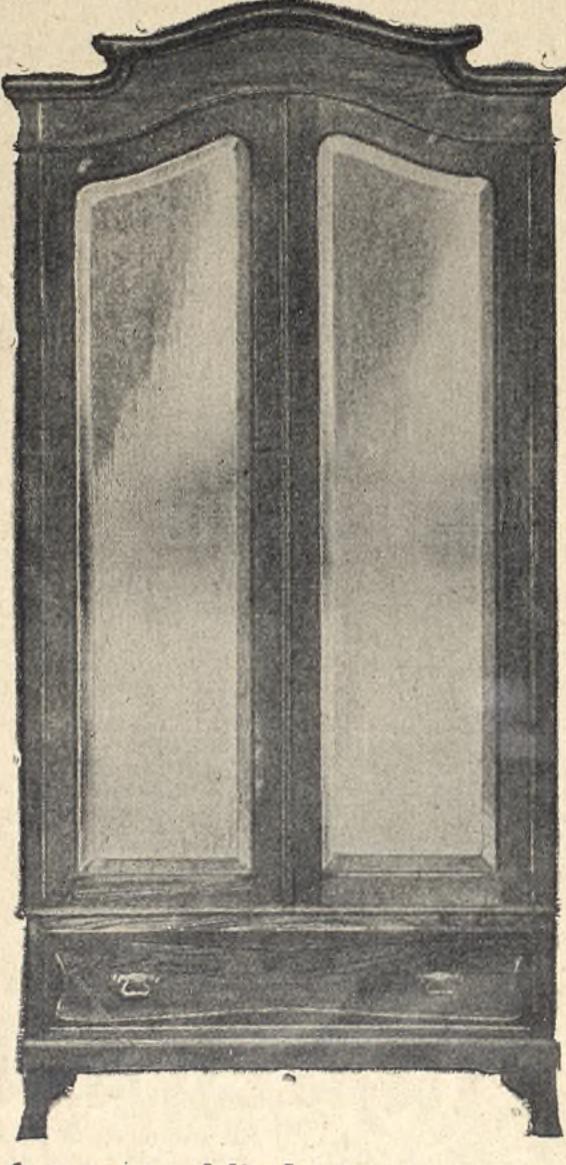
## "Casa Amarilla"

Carlos Pellegrini, 657

entre Tucumán y Viamonte

Fabricantes é importadores

Roche, Vall & Cia.



Surtido moderno. Ventas

erno. Ventas por mayor y menor

Recomendamos una visita á nuestra gran exposición Precios de verdadera liquidación.

Para el interior GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO se remite gratis. ::

#### La caza de la morsa



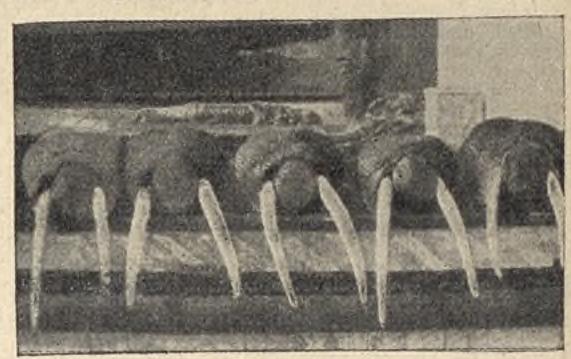
Esquimales de Alaska con los trineos arrastrados por rengíferos, dirigiéndose á la caza

Cuando se ve por vez primera una morsa se experimenta una especie de pavor, de horror casi; sensación á la que no se substraen los cazadores más resistentes, más infatigables y más avezados á los peligros en las regiones

polares. Y se nota una enorme tensión nerviosa al hacer sobre ella el primer disparo, de no estar dotado el que lo hace de una fibra de verdadero cazador.

Para darse cuenta de esta impresión peculiarísima, es preciso conocer aquellas regiones solitarias, heladas, comprendidas entre los últimos paralelos de nuestro planeta: es necesario no ser insensible al atractivo indecible de la brillante magnificencia del hielo cristalino y á la silenciosa majestad de una inmensa soledad, que subyuga y eleva al mismo tiempo al hombre. Y esta magnificencia fantástica se irradia del pálido resplandor del sol de media noche,

con sus colores rosados y sus reflejos brillantes; verdadera región, reliquia de lo asombroso, en que nos parecen envueltos los mundos desaparecidos y las edades prehistóricas.



Rico botin: morsas con magnificos colmillos



En plena caza: tiroteo sobre las morsas

Cuando le es dado á uno apartarse de las comarcas habituales á los turistas y penetrar en aquellas soledades, apenas pisadas por pie humano, se encuentra al oso blanco vagando por los hielos en busca incesante de su presa, y se ve también á la hembra jugueteando con sus cachorros en la nieve. Esos regios animales desconocen peligros y enemigos; son dominadores absolutos de la región, por lo que apenas si miran ni prestan mayor atención al hombre. Sólo á un adversario respetan, sin atreverse con él: la



Un cazador de morsas con su equipo completo,

morsa. Por muy pesado y de movimientos lentos que parezca este animal, verdadero coloso, resultaría para él, dotado de una fuerza enorme, un verdadero juguete cualquier animal salvaje con toda la resistencia que se le pueda imaginar.

La morsa y la ballena son los únicos animales de las regiones árticas verdaderamente peligrosos para el hombre. En cuanto al oso, lo es solamente cuando el cazador inexperto mata á un cachorro cerca de la madre; entonces ésta no retrocede ante nada y se precipita con furia inaudita sobre aquél.

A la morsa, durmiendo sobre un témpano, al sol, puede acercarse el cazador hasta cerca, muy cerca, á pocos pasos. Rara vez se



Una beldad esquimal de Alaska

Desaparecen los pelos para siempre.

Se atienden pedidos personalmente de 1 á 5 p. m.

Un solo tarrito de pomada "Chiclana", de la doctora señorita Teodossh Chiclana, hace desaparecer el vello, bigotes, barba

y pelo para siempre.

Un solo tarrito para que el comprador quede completamente agradecido y no tenga que sacri-ficarse todas las semanas con depilatorios de ningún valor, quemandose el cutis.

Este depilatorio no tiene olor desagradable, como sucede con la mayoría de los depilatorios; por el contrario, el de la señorita Chiclana tiene una fragancia agra-

Se remiten muestras é instruc-

ciones gratis.

Dirigir vuestros pedidos á la señorita Teodossh Chiclana, Humberto I, 3132, Buenos Aires.



#### Talismán de Felicidad SORTIJA MILAGROSA



que fortalece, por su radio-actividad odo-electroide el dinamismo humano.

Descubrimiento científico: Centro atractivo: Potencia magnética.

Consiguese todo por Fortuna, Salud, Felicidad

Todo aquel que desea gozar de feliz porvenir debe poseer la Sortija misteriosa y científica 'OMNIPO-TENTE', última creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da matemáticamente

La POTENCIA PERSONAL que acierta en todo

Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural. Señoras, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados.

Señoras, vuestros más ambiciosos deseos los con-

' seguiréis más allá de vuestras esperanzas.

SUERTE, AMOR, DICHA

GRATIS el elegante librito que indica el modo de adquirir la Sutil Potencia.

Pidase al MET PSIQUIQUE INSTITUTE, Depar. tamento 205, Buenos Aires (Argentina).

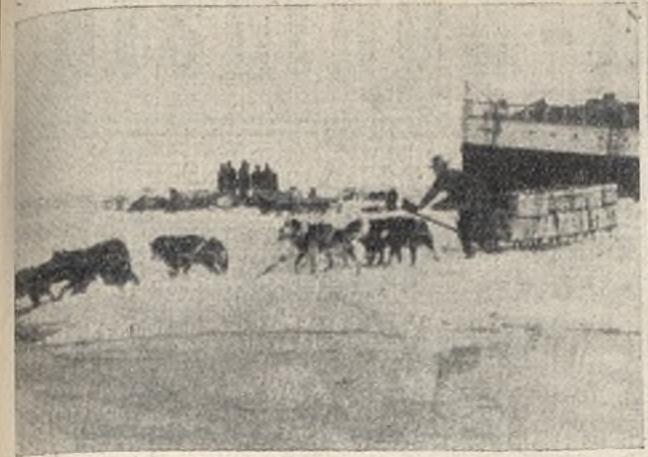


## Este hombre puede leer vuestro futuro

Si usted desea aprovecharse de la magnifica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envie la fecha, mes y año de su naci-miento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon Wesigk, 1238 á, Buenos Aires (Argentina).

El horóscopo gratis se envía en paquete certificado y sin membrete.



A orillas del mar helado: preparativos para la caza

Cazador de morsas con un soberbio trofeo

encuentra sola; animal "sociable", se reune con sus congéneres en manadas numerosas. Sus cuerpos macizos, apiñados los unos contra los otros, largos hasta de tres metros, parecen ampararse en una completa confianza durante el sueño. El aspecto de uno de estos grupos es verdaderamente horroroso, Los poderosos cuerpos abultados notablemente hacia atrás, tienen forma parecida á la de un tonel ó de un rodillo, y la cabeza parece perderse en el pescuezo enorme. Sólo los terribles colmillos, que por lo demás procuran finísimo maril, sobresalen bajo el grueso y deforme labio superior. El testuz de la morsa es inmóvil.

La morsa puede ser muerta sólo por un tiro certero en la cabeza, ó por la incisión de la yugular. Si no se acierta más que á herirla, urge que el arponero entre en acción, pues de lo contrario el animal se precipita en el mar, siendo una presa perdida.

No se crea tarea fácil hundir un arpón en el cuero grueso y duro de este animal, pues queda muchas veces detenido en la piel ó en la carne misma. En tales casos se traba un combate, à

vida o muerte.

REINHOLD CRONHEIM.



Bandejita de metal simulando un ramo de flores margaritas, muy atractiva y vistosa. Es inofensiva para las personas y dura toda la estación de las moscas.

Agentes: MEDINA y Cia.-Rivadavia 869 Importadores de ferreteria VENTA EN TODOS LOS ALMACENES, FERRETERIAS Y BAZARES



## ; SABEIS EL GRAN SECRETO?

¡ No sois completamente felices? ¡ No os sonrie la fortuna? ¿Queréis de veras ser dichosos y asegurar la base pecuniaria de vuestra existencia?

Pedid per carta ó personalmente el maravilloso libro 'EL PODER PSICO - MAGNETICO' que os revelará el secreto de la FELICIDAD, de la RIQUEZA y de la SALUD, y os enseñará el método práctico de conseguir el DOMINIO de las voluntades ajenas.

GRATIS y franco de porte remitiremos "EL PODER PSICO - MAGNETICO" à cualquier punto de la República Argentina y de los demás países de la América del Sud.

Dirigirse personalmente, por carta 6 tarjeta

postal, al

Representante del Dor. MARX WHALLEY 1521, VENEZUELA, 1521. Buenos Aires.

# Oferta-Aguinaldo



Un magnifico PHONO D'ART garantido, con gran corneta y membrana último modelo, 25 PIEZAS, incluso CARUSO, TITTA RUFFO, CONSTANTINO, los mejores cantantes nacionales y españoles, tangos criollos, bailables de todas clases, canciones populares, etc., etc., un precioso álbum para guardar los discos, mil púas finísimas.

VALOR TOTAL \$ 100 m/n

THE INVENTIONS Co. \* Avenida de Mayo 821, Bs. Aires San Martin 885, Rosario (Sta. Fe)

### El pensamiento fotografiado

Los rayos V están dando mucho que hablar desde hace algun tiempo. Esos ravos V, llamados también rayos vivientes, son emitidos por los seres humanos. Entre los descubrimientos muy curiosos à que han dado lugar, el más interesante es, sin duda, el del pensamiento fotografiado.

Sí: hemos llegado á eso.

En estos tiempos de vida cara y de impuestos exagerados, apenas quedaba si-

no una cosa que pudiera uno esperar guardar para sí : sus pensamientos más intimos.

En adelante, ya no puede uno ser el único poseedor de esos pensamientos. El primer transeunte que pase a nuestro lado os los podra atrapar al des-

cuido, sin daros tiempo de protestar. Se debe tan terrible descubrimiento al comandante Darget. Desde hace mucho tiempo ese incansable investigador se había preguntado si no sería posible registrar fotográficamente las imágenes mentales, es decir, los fluidos vivientes transmitidos por una persona a un sujeto de experimentación.

Después de numerosas experiencias,

el sabio comandante ha visto sus esfuerzos coronados de exito.

En un gabinete negro, después de haber contemplado largo rato su bastón iluminado por la luz roja, miró con toda su voluntad una placa puesta en un baño reve-

lador, donde sumergió al mismo tiempo los dedos. Al cabo de un cuarto de hora el bastón estaba reproducido sobre la placa.

Una segunda experiencia hecha con una botella obtuvo también éxito inmejorable.

Evidentemente, todo esto es admirable desde el punto de vista científico; pero ; cuán deplorables serán las conse-

cuencias de este descubrimiento!

De aquí á poco-hay que esperarlo — tendremos aparatos perfeccionados que permitan fotografiar nuestros pensamientos más intimos, y entonces ¡buena

nos espera! -: Qué aire tan preocupado tienes! ¿En qué piensas? —dirá la señora durante la comida de la tarde, mirando la frente pensativa de su esposo.

Y como el marido no contesta...; chic! la señora saca su pequeño kodac de bolsillo y ya está el pensamiento del pobre señor fijado en la placa sensible: un juego de dominó, una pipa, un doble

bock, algunas cabezas de amigos, todo ello en la decoración de algún café cercano. Luego el marido estaba buscando un pretexto para re-

unirse con algunos camaradas en el café. La señora tiene, á su vez, el aire preocupado. ¿En qué podrá pensar? Su infortunado marido lo sabe inmediatamen-La placa sensible le revela que existe un cierto sombrero á 99fr.50 que acapara todos los pensamientos de su esposa. Y a veces puede haber, de una y otra parte, peores sorpresas.

En un salón una señorita, sedienta de ideal, contempla à un joven poeta, cuya mirada parece perdida en vagos ensue-

nos. ¿En qué puede pensar un poeta? Es bien fácil averiguarlo : en dos tiempos y tres movimientos averigua la \joven que el encantador poeta está preocu-

pado por el importe de la última compostura de sus zapatos de charol.

-; Qué aire tan tierno tiene mi novio cuando piensa en mí!—se dice otra senorita mirando a su prometido, que esta como en extasis.

Y para conservar sobre su corazón el pensamiento del ser amado, ella lo fotografía con el mayor disimulo.

Qué es lo que ve, santo cielo! La copia fiel de una caja de hierro bien repleta—su dote—y la imagen venerable de su anciana tía, de exhalando el último suspiro toh espe-

del "sabotage" ha hecho subir la tirada

Los jueces sabrán fácilmente lo que pasa en los cerebros tenebrosos de los acusados. Pero, á la vez, las personas honradas no podrán ocultar sus más intimos secretos y no tendrán defensa contra las investigaciones de los chanta-

Verdad es que cada cual, en vista de las sorpresas desagradables que nos esperan, merced á ese descubrimiento aparatoso, tratará de ponerse en guardia contra las indiscreciones de esas fotografías intempestivas.

Casi todo el mundo llevará anteojos

negros. Las mujeres agregarán velos á sus sombreros protectores.

Adiós los hermosos ojos, las dulces miradas!

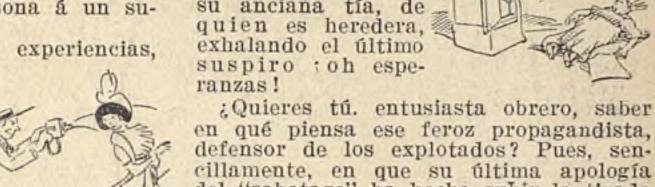
Y después, cuando sepamos lo que piensan los indiferentes

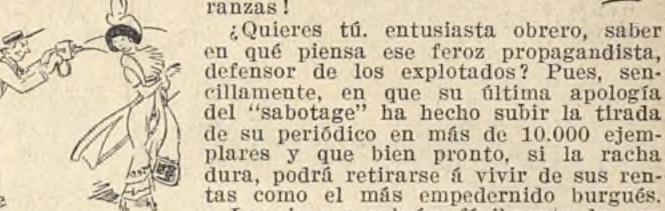
¿qué habremos adelantado? ¿Ni qué ganaremos con saber lo que piensan de nosctros los seres queridos? Tal vez crueles desilusiones.

Ah, comandante! , Ha pensado usted en todo eso? Y si, a pesar de todo, prosigue usted sus siniestros experimentos

no merecerá morir ahogado en su baño revelador? Porque llevar el pensamiento al aire, puede ser

más escandaloso que ir sin ropa.





gistas.









M. RADIGNET

## La Nueva Ciudad de París Belgrano 1202 esq. Salta

Desde la fecha hasta el 6 de Enero próximo venderemos nues. tro grandioso surtido de Confecciones y Ropa blanca á precios que serán el más positivo REGALO DE AÑO NUEVO; asimismo nos comprometemos á tener durante dicho plazo SURTIDO COM.

PLETO de tamaños y colores de cualquiera de los artículos anunciados en la presente página: y remitiremos con FLETE PAGADO todo pedido que pase de \$ 10 :: ::

NAVARRO y SILVA.



1029. Vestidito japonés, en el mejor brin de puro hilo, fondo blanco y lunares de colores y negro, bieses de hilo liso.

[ A mitad de pre-

Tamaño: 50 centímetros .... \$ 2.60 centi-Tamaño: 60 \$ 3.metros .... Tamaño: 70 centimetros .... \$ 3.40 Tamaño: 80 centímetros .... \$ 3.80

1030. echarpe de rica gasa, pura seda, en blanco y todos los colores de moda. Tamaño: 70 x 250. punto de París. y botoncitos. Vale \$ 4.90 y la re- Vale \$ 4.50 y la re- Vale \$ 5.50 y la re-Tamaño: 70 x 250. galamos á., \$ 2.70

Magnifica 549. Espléndida enagua de madapolán 1028. Blusa de encaextrafort, volado de je fino, en blanco y cambray con encajes, valencianas ó

colores, adornada con liberty de seda

galamos á.. \$ 2.70 galamos á.. \$ 1.75



1025. Pollera GRAN MODA, hecha por sastre, en sarga de azul marino ó negra, adornada con paños superpuestos y botones, tablón de atrás suelto y bies de nura seda. Vale \$ 18 y lo regalamos á.... \$ 8.90

sedalina, en colores y negro, adornado con encajes finos y cinturón de pura seda.

lamos á.... \$ 4.90

lana ó alpaca fina, 1020. Batón de rica 1023. Transparente 1027. Traje sastre, de bata, en foulard, en brin, buena clapura seda, blanco, se, blanco y de conegro y de colores, lores, adornado con adornado con valencianas a... \$ 1.95 botones. adornado con un Vale \$ 11 y lo rega- 1024. Viso de riqui- Vale \$ 22 y lo regasimo pekin gro pu- lamos á.... \$ 9.90 ra seda en varios colores 4... \$ 9.90

bieses á bastones y



### El premio Nobel de literatura

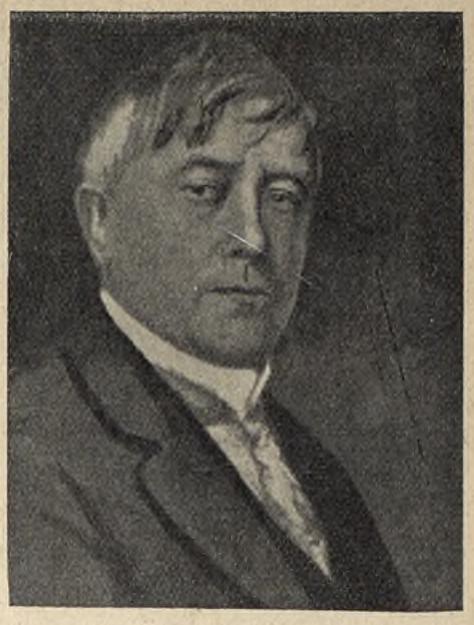
El premio Nobel de 1911 para la literatura ha sido concedido á Mauricio Maeterlinck.

Este gran escritor belga se dió á conocer en 1891 por una colección de poesías inquietas y penetrantes: "Las Estufas", y por una obra teatral: "La Princesa

Magdalena".

Desde entonces ; cuanto camino recorrido, qué ascensión igual y serena hacia el éxito durable, qué segura conquista del amor del público! Entre las representaciones inciertas de "El Intruso" y de "Las Siete Princesas", en el teatro del Arte, y el triunfo mundial de "El Pajaro Azul", hay el espacio de veinte años. Pero en ese período el dramaturgo, el poeta, el filósofo nos había revelado una serie de obras nobles: "Peleas y Meli-sanda", "El Tesoro de los Humildes", "La Sabiduria y el Destino", "La Vida de las Abejas", "Monna Vanna", "Joyzelle", "El Templo Sepultado", "El Doble Jardín", "La Inteligencia de las Flores". La filosofía serena y clara de este gran escritor, su fe en la felicidad humana posible, la felicidad sencilla y limitada, han producido una sensación profunda y benéfica en un público numeroso, que quiere creer en la sabiduría de la resignación y dejarse mecer por la dulzura de la esperanza.

Se ha dicho que la filosofía laica de Maeterlinck tiene la belleza de una filosofía cristiana. Se objetará que estas concepciones de la felicidad fueron ya expresadas por otros grandes espíritus, desde Aristóteles á Hamilton; pero éstos eran teóricos y sus enseñanzas no salían del dominio de las discusiones doctrinales, Maeterlinck, que es poeta, ha podido influir más directamente sobre las



Mauricio Maeterlinck

almas. Sus obras han hecho brillar, entre las tristezas y angustias humanas, una llama de luminosa y primitiva pureza, que ha iluminado y caldeado muchos corazones. Y más aún que "Monna Vanna" y que la admirable "Vida de las Abejas", son "La Sabiduría y el Destino" y "El Pájaro Azul", los coronados por el premio Nobel.



#### EN VENTA

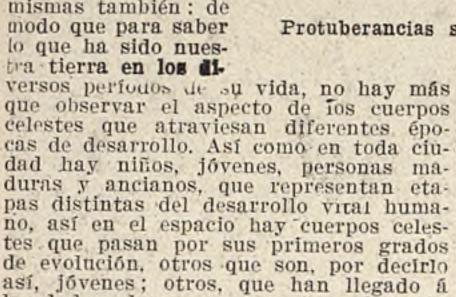
#### EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Unicos depositarios:

Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa, Buenos Aires, y sus sucursales.

### Geología comparada de los cuerpos celestes

La materia que forma los diversos astros del cielo es, en el fondo, la misma : las evoluciones por las que ha tenido que pasar cada uno de los astros, desde el estado de nebulosa hasta el de sol, y desde éste hasta el de ruerpo opaco, son las mismas también : de to que ha sido nuestra tierra en los di-



la edad madura, como nuestro sol, según lo acredita el tono rojizo de su luz; otros viejos, como nuestra misma tierra y Marte; y otros enteramente decrépitos, como la luna. Sin duda, en todos estos cuerpos ce-

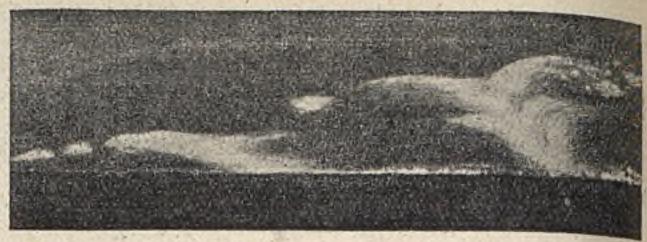
lestes lo único que podemos estudiar es

la zona exterior, la geología epidérmica, si vale la palabra. Pero ya es mucho poder comparar entre ellas esas cortezas superficiales de astros que se enfrian ó se caldean, observándolos en diversos grados de su evolución, para lo que el



Aspectos diversos de la luna, 1. Circo de Clavius. 2. El muro liso; en realidad muy escabroso. 3. Mar de las Crisis, con la sombra de las montañas. 4. Valle de los Alpes. 5. Circo roto de Fracastor.

Los hechos más generales y comunes son la forma aproximadamente esférica y el achatamiento polar, tanto más pronunciado cuanto más rápido sea el movimiento de rotación. En todos los astros se observa también la tendencia de los diferentes cuerpos á colocarse por zonas, según el orden de sus pesos atómicos, lo que hace que los más pesados se agrupen hacia el centro, habiendo sólo pequeñas porciones en la superficie, mientras los elementos ligeros huyen hacía el espacio, donde se van perdiendo progresivamente. Esta es la causa de que los pequeños astros casi muertos, como la luna, hayan perdido casi enteramente su envoltura de principios vo-



Protuberancias solares de hidrógeno, calcio y magnesio

látiles y de vapor de agua; hecho que se va produciendo también sobre la tlerra, cada día más pobre en hidrogeno, perdido en los espacios interplanetarios

El sol es el representante del estado ígneo más fácil de observar. Allí hay, según todas las apariencias, una masa interior pastosa que forma un núcleo obscuro, cuya temperatura es de 3,500 à 4.000 grados. La rodean varias atmosferas luminosas; en la primera existen vapores de sodio, magnesio, hidrógeno, niquel, cobalto y manganeso. En la cromosfera, otra de las atmósferas solares, hay hidrogeno, helio, varios cuerpos indeterminados y muy grandes cantidades de vapores de calcio. El sol propende ya á la disposición en zonas ó bandas ecuatoriales, que es el rasgo más saliente en la historia antigua de la tierra y el más persistente à pesar de todas las deformaciones disimétricas producidas por los pliegues, elevaciones y hundimientos. Cuando el sol se vaya solidincando, se formará en su superficie una gruesa corteza distribuída en capas más ó menos

paralelas al ecuador y formada principalmente por silicio, aluminio, oxígeno y magnesio como en la tierra, con escapes o bocanadas de hierro y otros metales. El análisis espectral prue que otro tanto sucede en las estrellas y en los cometas.

Para reproducir el espectro de la luna, se puede repetii la facil experiencia de Chauce, tois: hinchar un globo de g ma, recubrirlo de una capa homogénea de cera y dejarle lue go desinflar; con lo que se determina una red de arrugas f polígonos de cuatro, cinco y sels Indos.

Marte es, probablemente, mucho más parecido á la tierra y a la luna de lo que se habia supuesto. Sus canales, de que tanto se habló, no son más que ilusiones ópticas. Su atmósfera es muy parecida a la nuestra y contiene buena proporción de vapor de-agua.

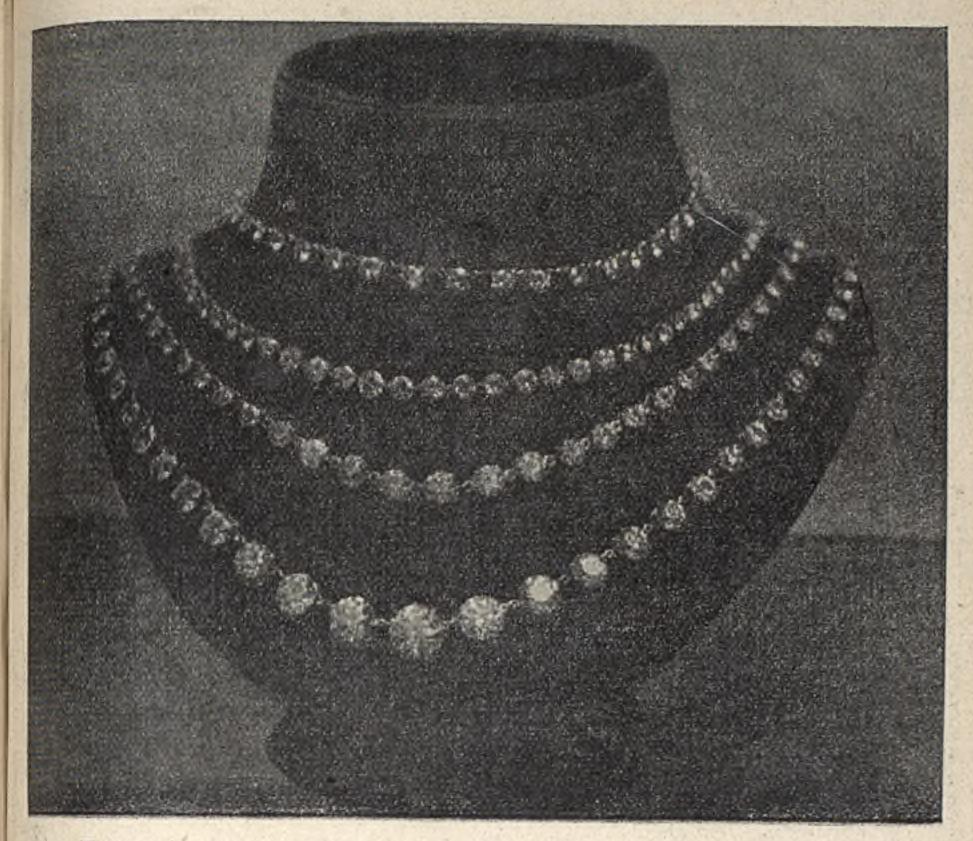
En lo que concierne à Venus y a Mercurio, se ha llegado a calcular que, siendo la temperatura media de nuestro globo 16 gra-

dos y la de Marte 9 grados, la de Venus debe llegar à 66 grados y la de Mercurio a 193 grados. En estos dos últimos as tros la proporción de vapor de agua en la atmósfera es enorme, lo que se explica por su alta temperatura, que deben tener los ríos y mares poco menos que en ebullición, durante gran parte del año. Además, parece demostrado que Venus presenta continuamente al sol uno solo de sus hemisferios.

Jupiter conserva, probablemente, alguna luz propia; y en cuanto a Saturno, sus anillos deben ser partículas materiales sólidas, separadas por espacios muy grandes 6, en otros términos, innumera-

bles satelites.

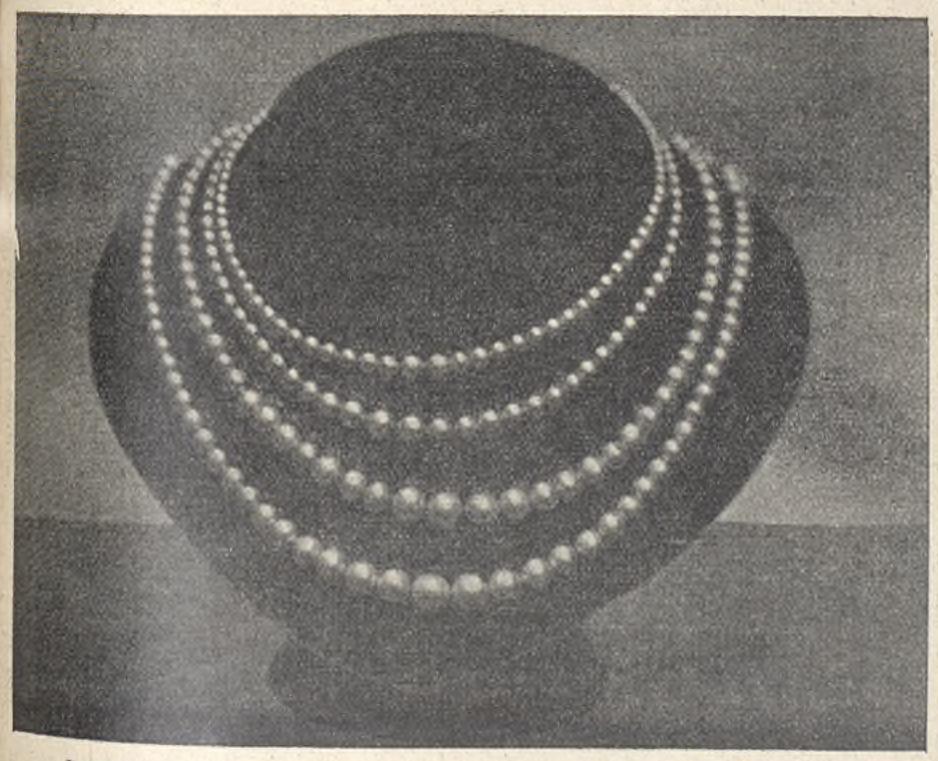
# LAS MÁS NOTABLES RIVIÈRES DE BRILLANTES



Excepcionales precios para los regalos de primero de año.

# LA ROYAL 356, ESMERALDA, 356 Frente al teatro ODEÓN

Joyeria de Moda



Casa única en surtido de collares y aros de perlas.



PAÑUELERAS y guanteras perfumadas, en lindísimos colores, á \$ 4.50,		
3.40, 2.40 y	8	2.20
MAGNIFICO surtido en neceseres para varios usos, en valijas de cuero, á \$ 6.50, 5.90 y		
á \$ 6.50, 5.90 y	5	3.60
SOMBRILLAS pura seda, en colores lisos de alta novedad, con lindos man-		100
gos largos, á \$ 9.30 y	\$	6.50
ESTUCHES de gran fantasía conteniendo extractos, loción y polvos, á \$ 5.80,		354
4 y	5	3.—
ESTUCHES de cepillos de celuloide blanco, clase superior, con 4 piezas \$ 18, con 5 piezas \$ 21 y con 6		. 34
con 5 piezas \$ 21 y con 6	5 2	0
		24

-	
4 piez El mismo TOALLA CAMINO JUEGOS jes, el	de ropa para cama camera, de madapolán francés; compuesto de as, ricamente vainillado, el juego
	es tamaños:
	1 mantel 150 × 150 c/m. con 6 servil etas\$ 4.80 1 mantel 150 × 250 c/m. con 6 servilletas\$ 5.80 1 mantel 150 × 250 c/m. con 12 servilletas\$ 8.70 1 mantel 150 × 300 c/m. con 12 servilletas\$ 9.70 de mantelería para mesa, de rico alemanesco, en los tamaños siguientes: 1 mantel 160 × 160 c/m. con 6 servil etas\$ 4.50 1 mantel 160 × 200 c/m. con 6 servilletas\$ 5.— 1 mantel 160 × 250 c/m. con 12 servilletas\$ 7.50 1 mantel 160 × 300 c/m. con 12 servilletas\$ 7.50

# TIENDA SAN

# RÁCTICOS PARA REGALOS adad y Año Nuevo

100	EGOS de copas de medio cristal, con linda guarda, compuesto de 12 copas agua, 12 copas vino, 12 para Oporto, 12 para licor, 1 botellón vino y una jarra para agua, total 50 piezas, en\$	.5	0					
ED ref ED ref LLO colo V C doc ORP	AS de algodón francés, calidad superior, artículo muy reforzado, negro derable, para señora, la caja de media docena.  AS negras para señora, c.ase muy fina, con lindos calados de novedad, on y puntera doble, la caja de media docena.  AS de muselina. para señora, clase muy especial, de hilo de Escocia, gras, con pie reforzado, la caja de media docena.  AS de hilo, negras, muy finas, con calados de novedad, talón y puntera orzadas, para señora, la caja de media docena.  ESTINES para hombre, muy buena clase, en colores lisos, de fantasía negros, la caja de media docena.  ESTINES de algodón francés, c'ase especial, talón y puntera reforzada, or cuero y negro, la caja de media docena.  ESTINES para hombre, colores de fantasía y negro, clase muy especial de excelente resultado, la caja de media docena.  ESETAS de algodón mercerizado, sin manga, con adornos de crochet cintas de seda, colores cielo, rosa y crema, para señora, la caja de media de seda, colores rosa, cielo y crema, la caja de media docena.  ESETOS de algodón, clase fina, con inicial bordada en forma de sello, caja de media docena.	\$ \$ \$ \$ \$ \$	3.30 3.60 5.70 6.60 2.40 3.30 4.20 5.10 5.10 1.25					
IU.	EGOS para mesa, de semiporce ana decorada, en colores verde. 29 gris y marrón, el juego compuesto de 83 piezas	.5	0					
Jene IOH Ifen OHA VED ORT ORT ORT	DELOS de clarín, con vaïnilla y rico bordado de diferentes gustos, para ora, la caja de media docena  DELOS de fina batista de hilo, vainillados, la caja de media docena  DELOS de fina batista de hilo, vainillados, la caja de media docena  DELOS de fina batista de hilo, vainillados, la caja de media docena  DELOS de clarín, con adornos de vacianas, á \$ 1.90, 1.50 y  US de clarín blanco, con volados, plegados, alforzas y puntillas, arbio de gran moda.  DENTIF de metal, imitación platino, con piedras finas, en estilos muy vos y de gran moda, desde.  DES de vestidos, en zephires, muselinas y batistas, de novedad,, el corte 8 metros acondicionado en caja.  DES de vestidos, géneros lana, en gustos de gran moda, el corte.  DES de vestidos, géneros de lana y seda, en gustos de reciente creación, corte  DES de cambray y blanco, de clarín, con adornos de valencianas  DES de seda y de voal, en gustos modernos  DESAS madapolán, con puntillas ó bordadas á mano  DESAS madapolán, con puntillas ó bordadas á mano	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	1.95 2.40 1.20 4.80 3.80 2.60 3.80 9.— 12.— 2.80 7.50 1.10					
10	EGOS para lavatorios, de semiporcelana, con elegantes decorados, varios colores, el juego de 6 piezas	.0	0					
EST BATO	ONES de madapolán, con lindos volados de puntillas	\$\$\$	1.20 5.— 3.75					
100	Gran variedad en articulos artisticos de bronce, mármol y metal blanco.							



JUAN Alsina y Piedras Buenos Aires



# Piano - Fonola Breyer

que pone en manos de quien lo recibe el instrumento musical más maravilloso del siglo. Las ventajas insuperables que ofrece la feliz combinación de estos dos instrumentos en uno solo, harán que dentro de poco tiempo nadie comprará un piano sin ser incorporado á él el mecanismo que pone al alcance de todo el mundo el arte musical en su más alto grado.

Los que deseen obsequiar á sus relaciones en esta estación del año con un regalo PRACTICO, FUENTE DE ALEGRIAS Y CONTENTO SIN FIN, deben visitar nuestro Salón Fonola, Florida, 61, sin pérdida de tiempo.

Nuestro PIANO - FONOLA es muy superior á todos sus similares :: ::

Ventas por mensualidades. Catálogos ilustrados, gratis.

# BREYER HINGS.

FLORIDA 49, Bs. Aires

### El tigre del hogar



Una amiga de los gatos

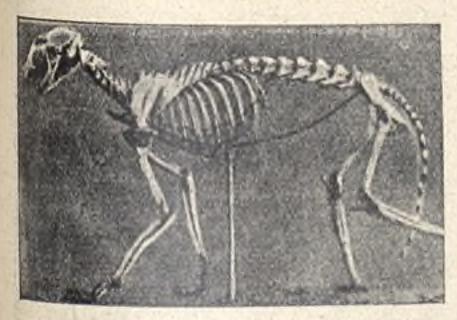
Todas las variedades de gatos tienen un tipo común y una conformación que se parece extraordinariamente a la del ti-gre. Nadie creería en tan feroz ascendencia viendo al gato manso y tranquilo durmiendo en el regazo de su gentil pa-

trona. Sin embargo, observándolo detenidamente, su boca felina está formada por dos mandíbulas cortas y potentes, armadas de 32 dientes, que revelan su origen. Los molares son comprimidos, cortantes, y se encuentran como en los grandes carniceros, no por las coronas o superficies superiores, sino por los lados, como dos hojas de tijera. Los primeros molares están notablemente desarrollados y desgarran; detrás hay una molar tuberculosa sin su oposición correspondiente en la mandíbula inferior. El poderoso músculo que anima estas mandíbulas, el cigomático, es notable por su extraordinario desarrollo, que da al felino el caracter de su tipo.

El tigre, la pantera y el gato montés son realmente gatos, cuyas patas están armadas de uñas retráctiles. La pata del gato reune todo el carácter del malicioso animal, y ella es la que á su pesar revela sus menores impresiones, acaso más sutilmente que su oído, con ser tan fino. Puede decirse de la pata del gato que es al mismo tiempo prehensiva é inteligente. Gracias á dos brazaletes elásticos colocados uno en la muñeca y otro en el nacimiento de los dedos, la pata se contrae ó

se extiende, según el caso. Ya esos músculos poderosos hacen sa-

lir, como movida por un resorte, la fina garra acerada que arma cada dedo, ya la mantienen guardada en su estuche como un florete en su vaina. La frase popular que presenta la mano del gato come



Esqueleto del gato

tipo de suavidad, caracteriza perfectamente la impresión de esa almohadilla redonda, aterciopelada y fina, en que jamás se sospecharía la existencia de una garra poderosa, escondida para engañar. Para el cachorro esa garra es un juguete, para el gato adulto es un medio de defensa y un arma de caza, para la hembra es el recurso vivo y apasionado de expresar su alegría en un gesto de

pasión voluptuoso y vibrante.

La marcha del gato es flexible y ondulosa. El rodete plantario y la flexibilide la columna vertebral lo explican. Observando el esqueleto felino, se ve que es desproporcionada la parte posterior respecto del tamano del aninal, y que los huesos son delgados y livianos. La espina dorsal no es recta, y cada vertebra marca una curva. Las articulaciones son sueltas, lo que explica la admirable flexibilidad del animal y también su poca resistencia en la carrera. Esta flexibilidad de la columna vertebral le da en cambio mucha facilidad para el salto, del que usa y abusa así en sus retozos como en la caza. La cola del gato le favorece también para el salto, pues es una especie de balancín, de longitud proporcionada, generalmente á la mitad del cuerpo. Cuando el gato marcha suele llevarla derecha como un penacho, pero en la fuga, la cola sigue las ondulaciones del espinazo.

La sensibilidad esta muy desarrollada en los felinos. El paladar es delicado; su



El felino mayor

lengua no está conformada como la de otros mamíferos, y si cuando lame produce el efecto de una lima, esa misma sensación la experimenta el animal. Por eso lame pocas veces.

La vista es prodigiosa; acapara bien los rayos luminosos que puedan filtraise en sitios obscuros y puede, contravéndose su fuerte luz, no dejar paso sino á los pocos rayos que necesita para ver

perfectamente los objetos.

En cuanto al oído es de extraordinaria penetración; es una red de 27 músculos (el hombre sólo tiene S), que facilita extraordinarias adaptaciones al papellón de la oreja y al finísimo tímpano que hay en su fondo.

Esa sensibilidad auditiva hace que parezca medroso, por estar siempre alerta. Sin embargo, el gato es valiente y no vacila en atacar á quien le acomete,

sin fijarse en el tamaño.

Este sencillo estudio demuestra la perfecta organización del felino doméstico. Los nueve sentidos tan perfeccionados de que dispone, sorprenden y maravillan. Tiene además de los cinco del hombre, el de la orientación, el de la distancia y el de la doble vista, además del de la adaptación auricular y de la nel presciencia del tiempo. Todo ello prueba que, bajo muchos conceptos, ese animal tan interesante es de una evolución particularmente avanzada.

# ¿Quiere pasar bien la Navidad?

Encargue hoy mismo un Cajón Réclame "Pech"

y se habrá beneficiado de una oferta excepcional.



Como réclame de los artículos de nuestra casa y con la cooperación de la casa Manuel Pérez y Cía. Limitada, remitiremos á las primeras personas que lo soliciten, á un precio verdaderamente excepcional, nuestro "CAJON RECLAME" conteniendo lo siguiente:

### Por \$ 20 m/n (Cajón N.º 1)

- 2 botellas CHAMPAGNE Grandin ó Trianon.
- 1 botella OPORTO Superior, 1867.
- 1 botella SAUTERNES, A. Pech y Cía.
- 2 botellas (½ litro) LICOR EXTRA FINO "BARDINET" de BURDEOS, en las siguientes clases: Grande liqueur Bardinet, Curação de Chipre, en jarritas de lujo, Crema de Cacao, Crema de Anisette.
  - 1 PAN DULCE ESPECIAL, de 2 kilos.
  - 1 CAJA GALLETITAS "GAUFRETTES IMPERIAL".
  - 3 MINIATURAS (Rhum negrita y licores Bardinet).
  - 5 PANTALLAS Y ABANICOS RECLAME.

Siendo esta oferta limitada á 5.000 cajones, se atenderán los pedidos que lleguen hasta integrar dicha cantidad.

Los pedidos se reciben desde ahora y se remiten á cualquier punto, para la fecha que se nos indique.

El pan dulce será elaborado por la renombrada casa Carpinacci 6 hijos el mismo día de la expedición.

Desde la fecha está en exhibición en nuestras vidrieras nuestro "CAJON RECLAME", donde el público podrá darse cuenta de lo excepcional de esta oferta.

Dirigir los pedidos á Augusto Pech y Cía.

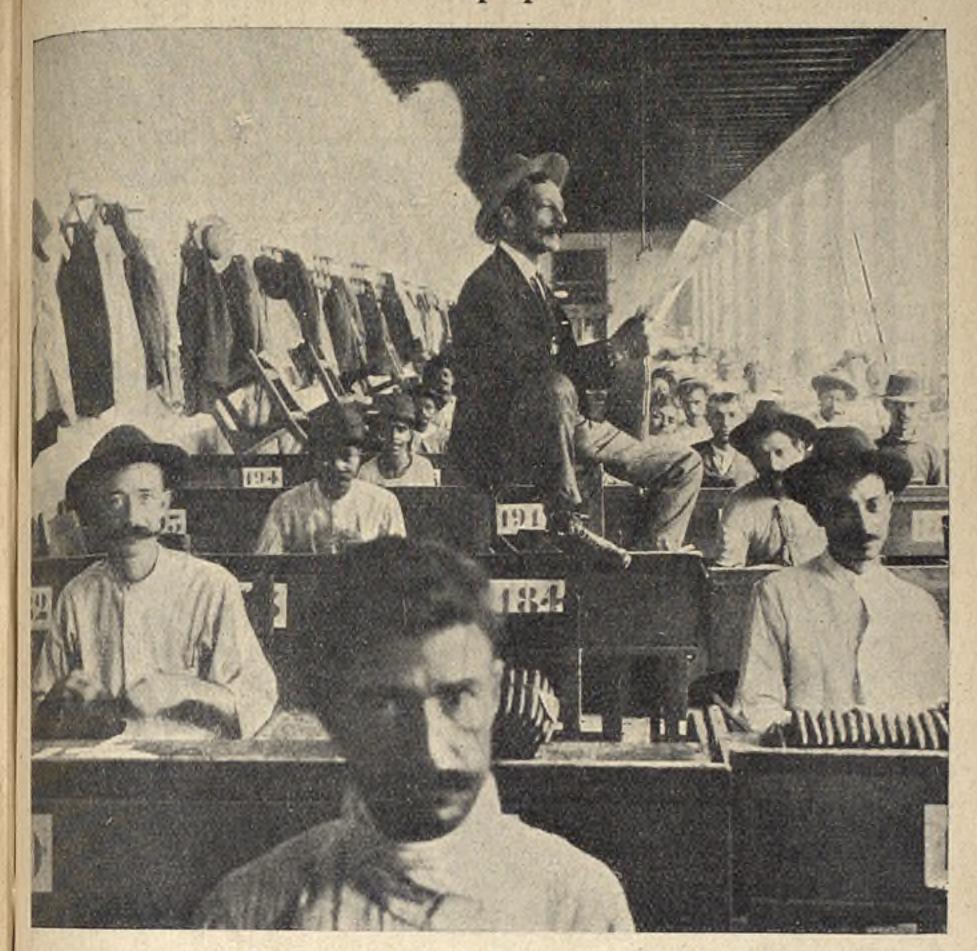
CHARCAS 1583

Buenos Aires

Por telétono:
U. T. 3239, Juncal

#### DESDE CUBA

#### Lecturas populares



El lector en una fábrica de tabacos de la Habana

jóvenes repúblicas americanas que más libros consume : los autores espanoles, v franceses especialmente, tienen alli un precioso mercado; se conocen y, lo que es más extraño, se clasifican y estiman según sus merecimientos, con notable exactitud. Así no es difícil hallar en la Habana mujeres de cultivada mentalidad y acendrado buen gusto que, poseyendo dos y tres idiomas, atisban de cerca en los volúmenes y revistas que el correo trae, las palpitaciones últimas del pensamiento europea,

A esta selecta curiosidad espiritual responde la institución de la lectura, establecida desde hace cuarenta años en las más importantes fábricas de tabacos. Es una costumbre admirable, de alta higiene moral que debían seguir los directores de todos esos grandes centros fabriles donde, por la índole de la labor, la lectura no interrumpe el trabajo.

El reglamento de dicha institución es sencillísimo, como cumple á todo organismo genuinamente popular. En cada fábrica hay un lector; algunas, las mayores, pueden tener dos. Dura la faena en "las galeras" de las tabaquerías desde las seis de la mañana á las seis de la tarde, pero los operarios laboran á destajo, por lo que pueden marcharse cuando consideran haber ganado suficiente jornal. Los lectores trabajan tres horas dlarias, divididas en cuatro turnos de a cuarenta y cinco minutos; el primer turno y la mitad del segundo se dedican à la prensa matutina; los restantes se emplean en la lectura de libros elegidos

Cuba, indudablemente, es una de las por votación entre los obreros, y al examen de los diarios de la tarde. Hay un obrero designado por sus mismos com-pañeros que acepta el título, puramente honorifico, de "presidente de lectura" v es el encargado de recibir los periódicos, recoger los votos para la elección de obras, tocar la campanilla avisando que la lectura va á comenzar ó á concluir y recoger hebdomadariamente los in y de manos de los operarios la cuota de oro centavos con la estos contribuyen al mantenimiento de su lector. Puede llegar á cincuenta el número de lectores que hay en la Habana : algunos tienen títulos académicos, pero los más sen obreros distinguidos, dotados de cierta cultura y de poderosa voz 161 sueldo de que disfrutan es muy estimable: varía, según el número de obreros que concurran á "la galera", entre treinta y cuarenta pesos semanales.

Estas "galeras" son locales amplisimos donde trabajan de ciento cincuenta a doscientos operarios y que buen número de ventanas alumbra prodigamente. Instalados ante mesas bajitas, largas, cuya disposición recuerda la de los pupitres en las escuelas primarias, los tabaqueros laboran silenciosos, cumpliendo la faena que cada cual se impone. La tarea diaria media, generalmente, son cien cigarros. Sentados en taburetes de tabla ó de enea, el cuerpo inclinado hacia adolante, la mirada atenta, los tabaqueros maniobran infatigables, y sus manos ágiles, flexibles y expertas van y vienen como arañas inteligentes sobre la madera pulida de las mesas.

#### DESDE CUBA

#### LECTURAS POPULARES

Mientras, el lector, sentado en una especie de tribuna colocada en el centro del taller, de modo que su voz llegue fácilmente á todos los lados, lee algún libro 6 los telegramas y artículos más notables de la prensa del día. Sobre aquellas frentes donde la preocupación y la fatiga del trabajo han inmovilizado una arruga vertical y severa, las amenidades pintorescas de la novela, la crónica en que el periodista pone un comentario donoso ó amargo á la vida filante, el telegrama que lleva de unos continentes á otros los latidos de la gran nebulosa humana, pasan rápidos como sombras...

Sin duda que, tratándose de cerebros poco habituados al estudio y obsesionados además por el interés de la tarea diaria, estas lecturas frívolas, esas enseñanzas tomadas al oído, no pueden ofrecer una severa importancia pedagógica. Con todo, afirmo que el esfuerzo de tales lecturas no es completamente baldío; algo de su color verde deja siempre el mar en las pupilas de los que lo miraron mucho tiempo; algo dorado, liviano como una neblina de sol, queda en el fondo de los sacos que guardaron oro; y, por razones semejantes, algo también, aunque sólo sea la exquisita "curiosidad de saber", queda en los cerebros sobre los que resbalaron muchas lecturas.

Pero si como factor educativo la lectura en tales condiciones es discutible. desde el punto de vista de la higiene moral, es decir, considerada como elemento de mero regocijo y esparcimiento intelectual, su influencia es preciosa,

En los ejercicios manuales, en esas manipulaciones sencillas, cuya realización

preside más la costumbre que la concien. cia, el alma del obrero vive ausente; y como el dolor no se separa nunca de los pobres, mientras las manos trajinan afa. nando el diario jornal, el espíritu reme. mora y padece con la tristeza que cada cual dejó en su casa : éste piensa en la madre enferma ; el otro, más viejo, en los hijos ausentes; un tercero, en el hermano que se llevó la guerra y que no ha escrito . . .

Y quien no recuerda sus penas, acaso sonrie sus vicios, lo que es peor.

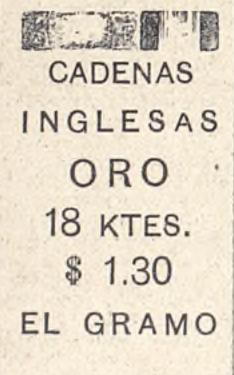
La lectura alivia estos males; aunque perezosamente y a ratos quiza de un modo también mecánico, los obreros escuchan á su lector y lo que este va diciendo, solicitando su atención con el interés de episodios reales ó fantásticos, es como una lluvia santa que aligerase sus conciencias de torpes deseos y de malos recuerdos.

De todas las costumbres cubanas, ninguna me pareció tan excelente ni tan digna de imitación como la de estas lecturas populares. Convencidos de que no hay injusticia ni verguenza social que no provenga de la ignorancia, y, por lo mismo, de que todo el porvenir de las naciones reside en sus escuelas, aplaudimos fanáticamente ese anhelo de cultura que ennoblece al proletariado cubano. Cuba nace ahora; está, como los niños, aprendiendo á andar; nada definitivo hizo aún; no tuvo tiempo. Es igual: un gesto, aunque sea modesto, basta para pintar una raza, y de un pueblo joven, ávido de saber, debe esperarse mucho.

EDUARDO ZAMACOIS.

# CASIC

RILLANTIES y PERLASTIN VENTAS Á M'TAD DE PRECIO DE JOYERÍAS





EN TODAS LAS VENTAS SE DA RECIBO DE GARANTÍA

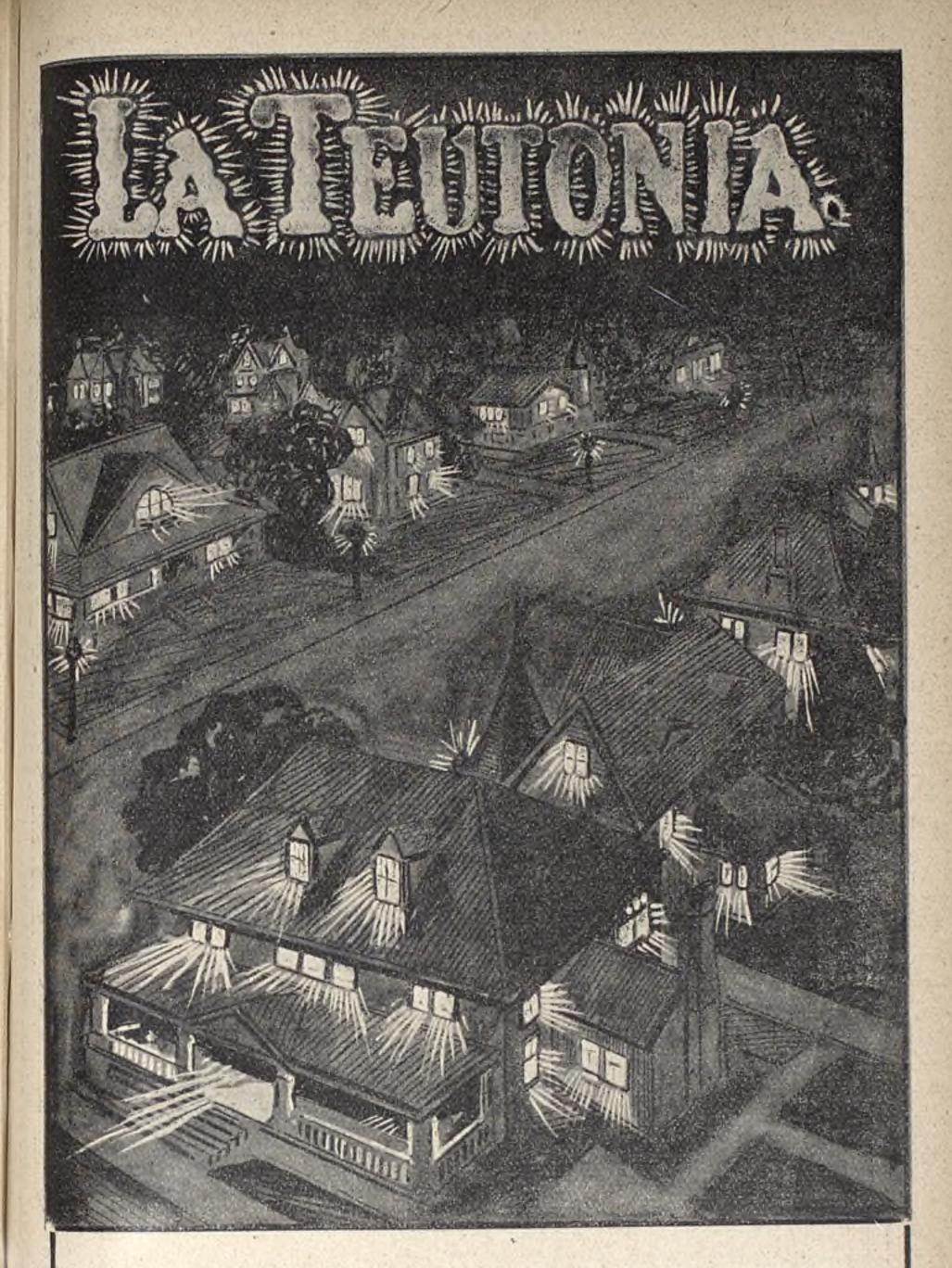
\*

Brillantes, perlas, diamantes, \$ 195

II GRANDES OCASIONES!!

L. Rettes 425, Bmé. Mitre, 425 | La casa NO al lado del Banco Alemán y frente al Banco de Italia

tiene sucursal



Villa iluminada por el sistema

# TEUTONIA

LA MEJOR LUZ para el interior de las casas y alumbrado público.——

Pidan catálogos ilustrados.

Defensa 429

Use para su baño Buenos Aires.

# Liquidación La forzosa

El día 23 del corriente

empieza la

Excepcional Liquidación

DE LA GRAN TIENDA

# EL PARAISO

por reedificación de la casa

Liquidando todas las existencias de TAPADOS, VESTIDOS, POLLERAS, BLUSAS, GUARDAPOLVOS, BATONES, ROPA BLANCA, MEDIAS, GUANTES, CARTERAS, VISOS, CORTINAS, DELANTALES para niñas, géneros de lana negros y de color, géneros de seda lisos y de rayas, voiles de seda blancos y negros á rayas, espumilla de seda de color y negra, sarga de seda negra y azul marino, tafetán glasé negro y de color.

# LAS SEÑORAS

deben aprovechar esta ocasión excepcional para comprar artículos de ricas clases. A PRECIOS FUERA DE SU VALOR.

Alonso y Lagar

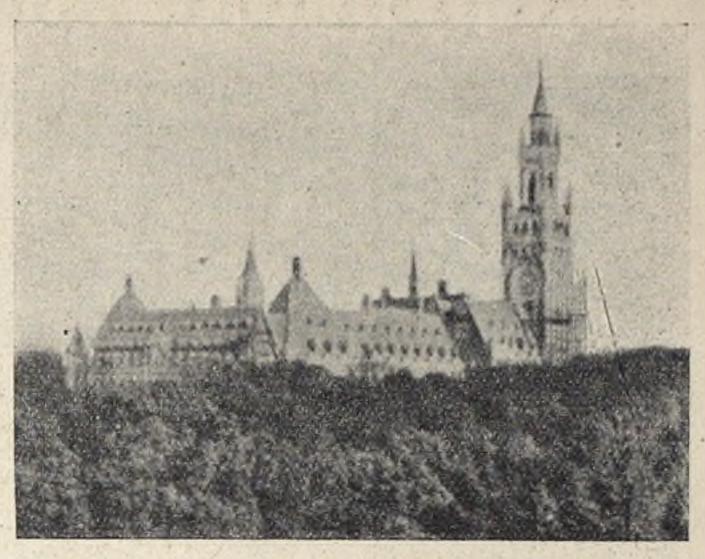
Bmé. Mitre 1099, esq. Cerrito

**BUENOS AIRES** 

#### El Palacio de la Paz

Ironico contrasle! En el mismo momento en que los italianos invasores y los turcos invadidos se destrozan en Trinoll; cuando, desde pace meses, Euro na entera vive esremecida ante la perspectiva angustiosa de alguna tremenda conflagración, y en que una punzante inquietud se apodera de los nueblos se termina en La Haya el Palacio de la Paz, el vasto é imponente edificio que debe dar silo al tribunal permanente del arbitraje internacional. Pero no es el ruido de los martillos de los obreros lo que oye ansiosamente el

La primera piedra del Palacio de la Paz fué colocada en el parque Zorgvliet el 30 de julio de 1907. La inauguración oficial tendrá lugar, según se espera, en 1913. Los fondos necesarios para la construcción han sido liberalmente donados por Andrew Carnegie, el multimillonario filántropo. Pero cada una de las naciones que tomaron parte en las conferencias de La Haya ha considerado como un honor el contribuir á la orna-



El Palacio de la Paz, cuya construcción está terminándose en La Haya

mentación del palacio. Francia ha regalado una serie de magnificos tapices de los Gobelinos, con arreglo á los cartones de M. L. Merzon; Inglaterra una escogida colección de vidrieras artísticas; Alemania una soberbia verja de hierro; Italia, mármoles; el Japón, bordados preciosos. Así, los diplomáticos que tengan ocasión de concurrir á este monumento simbólico, hallarán un asilo digno de sus meritorios trabajos.

# Gran confitería LUPO HNOS.

NAVIDAD Y AÑO NUEVO

# PAN DULCE

Milanés y Genovés

Elaboración electro-mecánica

Especialidad de la casa. - 25 años de éxito

CASA PREMIADA CON O CORRIENTES, 1553 Coop. Telef. MEDALLA DE ORO : O CORRIENTES, 1553 618, Central

# CLEOPATRA

Sin rival para el cuidado y embellecimiento del cutis

Se vende en todas las farmacias, droguerías y perfumerías de la ciudad y pueblos vecinos: La Plata, Rosario, Mercedes, Chivilcoy, Chascomús, Mar del Plata, etc.



# EXPOSICIÓN ASIATICA



B. Mitre, 1001/15, esq. Carlos Pellegrini - U. Tel. 1545, Libertad

Nos permitimos presentar á nuestra distinguida clientela la fotografía del nuevo salón de exposiciones y de nuestro tercer GRAN ENSANCHE, que confirman las más altás novedades en el colosal surtido de artículos útiles y de adorno, especialmente para REGALOS de

# Navidad, Año Nuevo y Reyes

ARTÍCULOS EN ESTUCHES
GRANDES NOVEDADES, DESDE \$ 1000 HASTA \$ 3 M/N

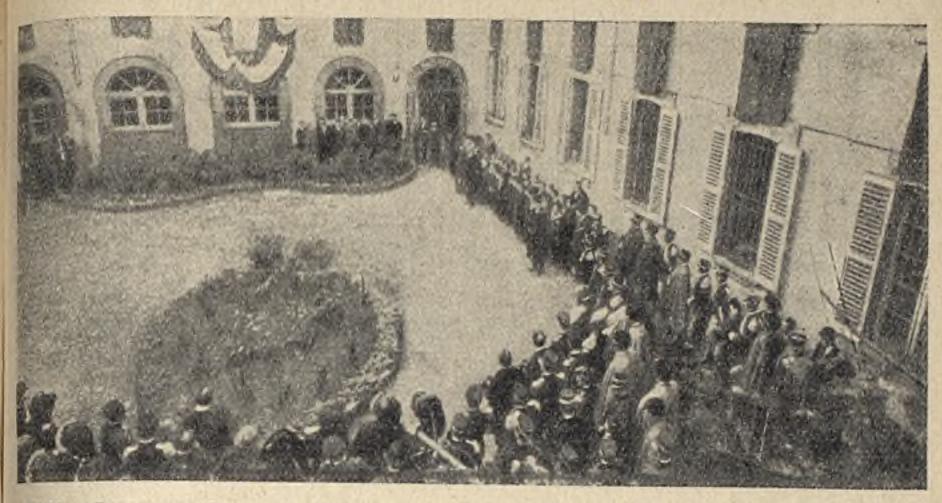


Nota. ÚNICO REMEDIO contra las MOSCAS, cortinas de bambú en todas las medidas. Cortinas de paja en todos los colo-

LI, YP & Cia.

B. Mitre 1001/15, esq. Carlos Pellegrini - U. Tel. 1545, Libertad

#### En memoria de un bravo



Milán. Inauguración de la lápida en honor del capitán Verri, muerto en Tripoli

El 11 de noviembre, cumpleaños del rey de Italia, á las 3 de la tarde, fué inaugurada en el Colegio San Celso, de Milán, una lápida dedicada al capitán de estado mayor Pedro Verri, muerto valerosamente combatiendo en Sciara-Sciat, á la cabeza de una compañía de desembarco. La ceremonia fué una bella manifestación de afecto á la memoria de aquel valiente. Intervinieron muchos oficiales, entre ellos los generales Trombi y Del Buono, varios oficiales superiores y representaciones de todos los cuerpos de la guarnición, á más de las autoridades civiles, gubernativas y municipales, delegaciones de los institutos de enseñanza y asociaciones con banderas.

La lápida, de mármol de Carrara y en forma rectangular, descubrióse con la solemnidad requerida por el acto. Pronunció un discurso el profesor De Lo-renzi, que recordó el heroísmo del capitán Verri, muerto como un soldado valiente y pundonoroso.

La inscripción que figura en la lápida, dice así, traducida : "El nombre sobre mármol, en el corazón el recuerdo, queden siempre grabados, de Pedro Verri, capitán de estado mayor. En la campaña de guerra, para la conquista de la Tripolitania, se cubrió de gloria, muriendo como un soldado espartano, el XXVI Octubre MCMXI. La dirección y los alum-nos pusieron esta lápida. XI Noviembre MCMXI."



# Ya no puede Vd. llevar tanta carga

Las preocupaciones, las luchas de la vida, el trabajo diario, representan para usted una carga enorme que su estado de

# Depresión y agotamiento - nervioso

ya no le permite sobrellevar. Cada día le hacen más falta energía intelectual, vigor físico, calma nerviosa; usted está desanimado, entregado á la melancolía y la tristeza. No espere que haya llegado el momento en que ya esté para sucumbir, tome en seguida

el tónico nervioso más poderoso y eficaz.

Pidan à la Droguería de la Estrella Ltda, 215, Defensa, Buenos Aires, el folleto que se mandará GRATIS tratando de las enfermedades nerviosas y su tratamiento por la EVANDRINA.

# El mejor regalo

CORTES DE SEDA EN OCASION DE SEDAS FINAS DOBLE ANCHO

Los	que	valían	\$ 16,	hoy	á	\$ 9.50
Los	que	valian	\$ 19,	hoy	á	\$ 11.60
Los	que	valian	\$ 23,	hoy	á	\$ 14.—
Los	que	valían	\$ 30,	hoy	á	\$ 18.—
Los	que	valían	\$ 32,	hoy	á	\$ 20.—

De estos cortes de seda remitimos muestras al Interior.

Acabamos de recibir una espléndida colección de broderies de color y blancas, adornadas con Irlanda.

# Tienda "La Imperial"

VICTORIA 802, esq. PIEDRAS — Buenos Aires

HERNANDEZ y Cía.



Sencillo pero elegante vestido fantasía, hecho en artículo de pura seda, rayada, puños y cuello marinero de liberty negro, cuerpo de hilo y seda, á \$ 65.—



Tapado de liberty de seda, en negro, marino y gris, á ..... \$ 90.— El mismo de etamina, á pe-



Precioso traje sastre hecho de ricas telas, exacto a figurín, hoy a... \$ 45,-

GGGGGGGGGGGGG



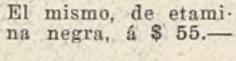
Precioso vestido de broderie blanco, sdornádo según el Precioso vestido de fgurin, con sedas lisas, surtido en co-



sedas finas, doble ancho. Gran ocalores, a... \$ 49. sión, a... \$ 49.



Traje tailleur, de sargas blanca, marino, gris y negra, á pesos ..... 55.—





Preciosa pollera bordada de etamina de lana negra, blanca y marino, á \$ 19 — La misma de hilo blanca, á.. \$ 14 .-



Ioderno batón de zefires ligos, todos colores, todo festoneado, exacto al figurin, á.... \$ 9.—



Bonito batón en muselinas bordadas y caladas, ador-nado con entredós y pun-ti la valenciana y un moño de cinta, á.... \$ 13.50



Elegante vestido de rica broderie, blanco, botones y moños de seda lisa, pe-to de tul liso, á.. \$ 65.—

Biz(o(Hos

GNALE

PARA NINOS

(ONVALECIENTES

A BASE DE HUEVOS FRESCOS

-P. LIHAS.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE S Á SO AÑOS)

EUSTAQUIO PELLICER

CÉSAR MAURESO

FUNDADOR Y COLABORADOR: ADMINISTRADOR: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

PIEDRAS 150

Año VIII

Buenos Aires, 23 de Diciembre de 1911

N.º 369

# Los accidentes que producen risa



Es condición humana, sobre todo tratándose de políticos despechados, la de reirse del prójimo que da un tropezón, aunque se rompa la crisma.



La Nochebuena se viene, la Nochebuena se va, y nosotros nos iremos y no volveremos más.

Esta copla, que se cantará dentro de pocas horas en los muchos hogares en que se ha difundido por tradición, debe haber sido inventada por algún gitano malintencionado y sentencioso. Porque los gitanos, según parece probarlo su mismo nombre, descienden de los egipcios, y éstos eran los que tenían la extravagante ocurrencia de pasear un ataud, con muerto y todo, por la sala en que se celebraban los festines, à la vez que el "asadura" que presidía tan macabro cortejo iba diciendo á los congregados en banquete más o menos fraternal: "Come y bebe, antes de que te veas convertido en colega de este gachó".

Ahora ya no le vemos la punta á esas bromas, y aunque no falta quien levante muertos en los garitos, ni quien les haga votar, mal de su grado en las urnas de que sale periódicamente la felicidad de ciertos patriotas, desafío al hostelero más decadentista y desoreocupado á que ensaye esa reconstrucción histórica para excitar el apetito de sus

parroquianos.

Todos los que tomaban parte en esas francachelas lúgubres, acabaron por irse al otro barrio, y lo mismo les sucedió á los cartujos que se saludaban con las frases rituales: "Morir habemos. — Ya lo sabemos, hombre, no machaque tanto". De lo cual deduzco que en eso de la muerte hay mucho de autosugestión, por lo que no conviene cantar el villancico que encabeza estas líneas, á menos de modificarlo diciendo, siempre que se trate de enemigos, conocidos molestos, acreedores implacables, visitas pegajosas ó malos gobiernos: "Y vosotros os

iréis — y me dejaréis en paz".

Por lo que a mí toca, he resuelto no morirme nunca, como el profeta Elías y Lord Roberts; de modo que, personalmente, me desintereso del asunto y se me da dos centavos falsos que haya o no vidas de ultratumba y gobiernos despóticos ó parlamentarios en los planetas, y casas de empeño en los satélites, y máculas, fáculas, flóculi y hasta broculi en el Sol. Yo he resuelto fijar mi residencia en este valle de lágrimas; turrones, vinos y votos falsincados, matufias y listas incompletas, y de esta decisión mancarrona no me apea nadie. Ya sé que este esferoide es poco menos que inhabitable; que en invierno se llena uno de sabañones hasta los dientes, en verano anda con la lengua de fuera, estrangulado por la temperatura, y en todo tiempo con menos plata y más disgustos de lo que quisiera; pero como yo me voy acostumbrando a tan arrastrada existencia y tengo miedo de que la otra sea más infumable, prefiero no cambiar. Siguiendo esta línea de conducta ha llegado don Victorino a vicepresidente, y nada tendría de par-ticular que yo hiciese una carrera pa-De los hombres se hacen los recida. vices.

Disfrutemos, pues, la Nochebuena tan

alegremente como nuestra eda achaques y dinero lo permitan, sin acordarnos de cosas desagradables; sin evo. car el recuerdo fatídico de ciertos personajes contra cuya influencia sólo están garantizados los herreros; y, sobre todo, guardando bajo siete llaves por un par de días siquiera, las reglas de la higiene al uso, según la cual todo excesillo en la comida es un suicidio con circunstancias agravantes, todo sorbo de más, ya sea de vino, de licor ó de agua no hervida y esterilizada, es una infección segura; todo cigarro consumido una intoxicación horrorosa, que llena de pavesas los bronquios, ingiere vapores sepulcrales en la sangre, determina un patatús delirante en cada célula nerviosa y promueve la licuefacción de la medula y el caries de las vertebras. No seamos aprensivos, riamonos por algunas horas de los muchos licenciados Vidriera y doctores Pedro Recio, que se empeñan en amargarnos hasta el mazapán y en aguarnos la fiesta y el zumo de cepas naturales ó artificiales, y pues no podemos hacer nada que nos guste sin exponernos á morir, echemos el resto. Vengan, pues, torbellinos de microbios; hagamos el mayor consumo posible de toxinas fritas, asadas ó confitadas; hiervan en nuestras venas toda clase de alcoholes de pronóstico reservado y pongamos cara risueña á los alcaloides más fulminantes. La cuestión es pasar el rato.

Y si no-digamoslo francamente-¿para qué querríamos el millón? La existencia rigurosamente dosificada, con las bebidas suministradas por cuentagotas, la alimentación vegetariana, las emociones violentas prohibidas, porque originan la neurosis y la insuficiencia valvular; un trabajo físico lo más duro posible, para que no se oxide la máquina y se alejen los malos pensamientos... para este programa, eminentemente higiénico y honradote, ¿qué falta nos puede hacer el dinero? Así viven los monjes trapenses, los soldados y los presidiarios, si ha de darse crédito á los informes de los inspectores, que siempre juzgan sana y suficiente la comida que regala á estos infortunados la filant. 6pica administración. Y, sin embargo, de ser tan saludable para el cuerpo y para el espíritu la sencillez todos queremos que nos toque el millón ó, por lo menos, un décimo, porque estamos seguros de que nos proporcionaría una serie de trimestres sumamente agradables. De modo que aquí hay trampa: pues, o todos estamos chiflados y buscamos inconscientemente nuestra propia perdición y la de todas las personas queridas, ó eso de que el ascetismo tolstoiano y monacal deba mirarse como el ideal de la vida higiénica, no pasa de ser una broma pesada, una herencia fúnebre de las supersticiones de la Edad Media, en que se profesaba la doctrina de que el cuerpo es aborrecible, y debe ser tratado como mula de alquiler, como

representante del demonio. Yo, por mi tierna edad y por otras circunstancias, no tengo todavía temperamento de anacoreta gruñon é higienista; trataré, pues, de divertirme cuanto pueda en estas pascuas, y aconsejo a mis lectores, por cenudos que sean y por desengañados que crean estar del mundo y de sus ilusiones, que no desperdicien cualquier o asión que se les presente de hacer locuras y de perder la enfadosa gravedad ene nos convierte en personajes respetables, sombrios y odiosos. La vida debe ser algo más que un bostezo, y yo no transijo con los cuáqueros si no á condición de que guiñen el ojo cuando se presente la

ocasión.

# DE MI GUIGNOL Doctor Víctor Soler



Del Paraguay le han hecho embajador, y ha sido el nombramiento muy simpático, mas como en su país á lo mejor voltean al gobierno, es problemático que puedas más de un mes, caro lector, oir la voz del Víctor diplomático,



Mañana es Nochebuena, para el vulgo de los mortales, retóricamente hablando. Es la única que nos permitimos pasar bien los que somos vulgo y contribuyentes. Para el presidente, el vice y los ocho ministros, es una buena noche más, porque ellos son los que gozan, gastan y triunfan de día y de noche, mientras los demás nos quedamos á obscuras... o con el alumbrado público. que en algunas calles viene a ser lo mismo.

La cristiandad conmemora el nacimiento de Jesús, que vino al mundo para redimirnos y para que lo crucificaran. No me siento ahora con fuerzas para discutir con el clero si consiguió las dos cosas. Hace mucho calor y la fe es la que salva, por lo cual debemos creer y no entrar en disputas huyendo de acaloramientos.

Estamos en el mismo caso con respecto al presidente de la república. El también trajo su programa de redención y hay quien lo tiene por un Dios. Crucificado no, pero condecorado sí que lo está, por reyes, emperadores y hasta por el papa, así es que grandes cruces no le faltan.

Pero volvamos al asunto. Redimidos

ó no, ello es que en Nochebuena, así los gobernantes como los gobernados celebramos que naciera el Redentor. El 24 de diciembre estamos en Belén. con el pensamiento.

Casí todas las alegrías humanas revisten la forma gastronómica. Especialmente aquí. porque Buenos Aires, capital del país del trigo y de la carne, es la población donde se banquetea más. Esta misma, que en Europa es fiesta del hogar, resulta una de nuestras fiestas del hotel 6 del restaurant por lo menos.

Los turrones y mazapanes, ese pan dulce que vemos expuesto en los escaparates ó vidrieras de los almacenes de comestibles, no se exponen a que se los lleven las señoras, sino los hoteleros.

No niego las excepciones. Habrá hogares donde estas cosas de Navidad se devoren en familia, pero son pocos; van siendo cada vez menos los que respetan la tradición, llamada "colonial" y conservan las costumbres igualmente tituladas patriarcales.

La cocina casera está llamada á desaparecer, aunque no sea una forma poética. De manera que no debo molestarme en escribir un artículo descriptivo de la cena familiar clásica en esta noche. Eso es anticuado, "vieux jeu", y los lectores no están ya familiarizados

con el tema.

El doctor Sáenz Peña será quizás el único que reune á los ministros en torno de la mesa del presupuesto. Una fiesta de familia oficialista. Pero sin arbol de Navidad ni regalos á los niños... mimados de las planillas. Tampoco es digna de describirse ni de imaginarse, Yo supongo gran abundancia de manjares, sin que falte, por supuesto, el pavo a mitad de la comida y el brindis de Ramos Mejía á los postres, que será otra pavada.

El doctor Gómez hará el menú con arreglo al protocolo. Don Victorino de la Plaza, sentado á la derecha del presidente, comerá como un vice-Heliogába. lo. El ministro de la Guerra, general Vélez, "velezmente"; el de Hacienda, "haciendo" por la vida, y todos con la mayor pulcritud y aseo. como si no estuvieran solos, y por si acaso van fo-

tógrafos.

Los que vivimos en América estamos clasificados ya en dos categorías. Unos son los que no conocen más ocupaciones que estas del nuevo continente, y otros les que han hecho el viaje de mayor ô menor placer a Europa. Pues bien, estos últimos sienten ahora la nostalgia de los bulevares y no se acostumbran a una Nochebuena sin nieve en las calles, chimenea en casa, abrigos de pieles y "réveillons", en amable compañía de alguna señorita de ídem. Pero los que no están europeizados también se aburren, sin saber por qué, pues les parece que les falta algo y que les sobra calor, y no saben en qué gastar el dinero.

Y es que no sólo de pan, aunque sea dulce, vive el hombre. Aquí del alimento espiritual que echan de menos políticos, literatos, artistas y los mismos ujieres del Congreso, que se ven negros para entenderse y atender á los oradores.

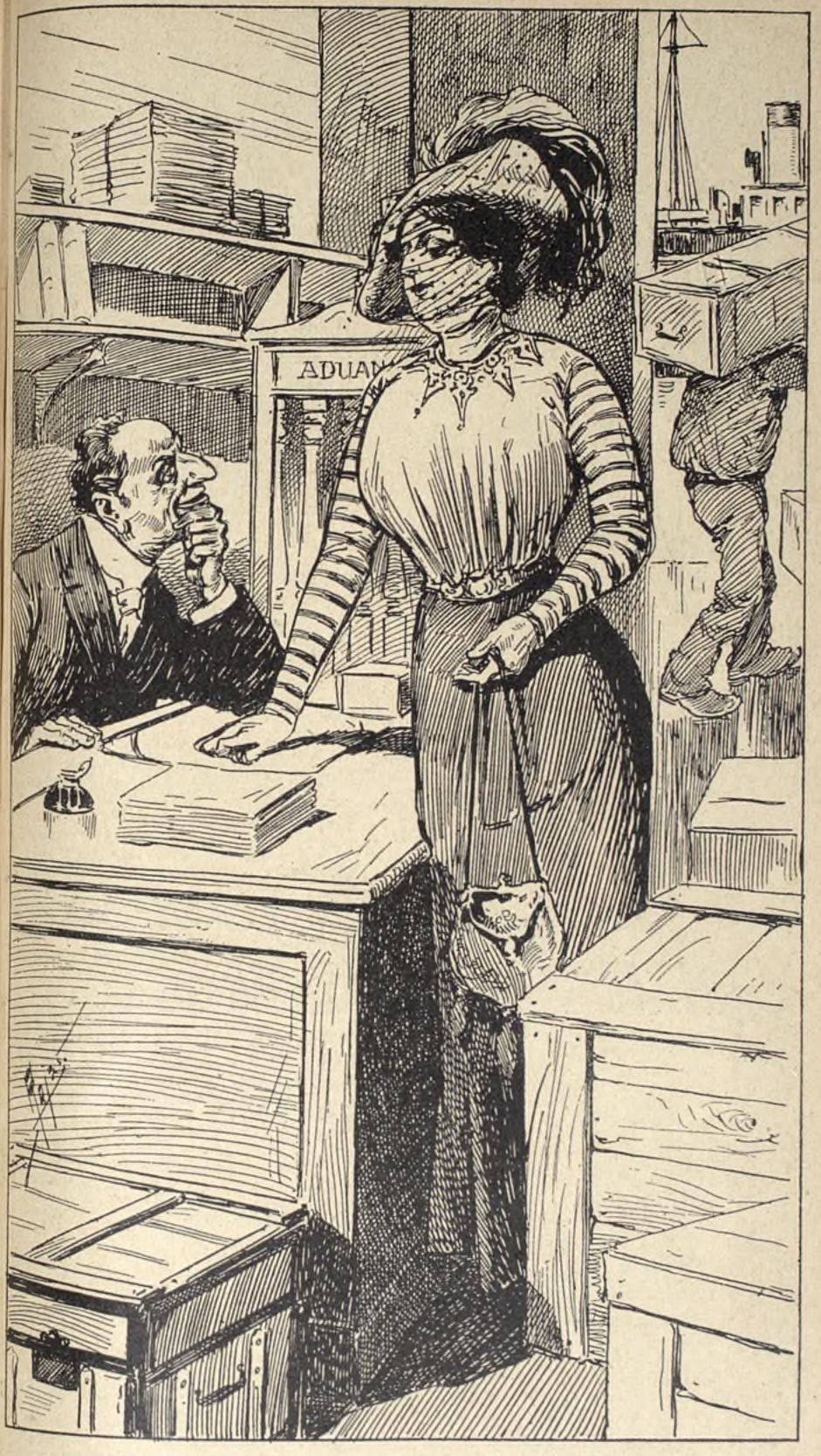
Nuestros banquetes empiezan y acaban con fiambres. La alegría gastronómica no es general. Gramajo consiguió dignificarla llevándola hasta el grado de coronel, pero el goce de paladear los buenos tragos y saborear los exquisitos bocados no son para nadie regocijos "per se", sino por... los accidentes. El regocijo se cifra en Nochebuena, en comprar víveres, y en comerlos consiste únicamente la indigestión.

Vivimos desde hace tiempo la vida de la seriedad, que es tan adecuada á nuestra sajonización por el

hastio. Así es que yo no me atrevo a desear a nadie feliz Nochebuena. Cumplire con la formula de urbanidad usada en estos casos. Conque, ; hasta otra y buenas noches!

EL DEL VERDE GABÁN.

# Los inflamables de la Aduana



<sup>-</sup> Si, señorita, le despacharé sus bultos, pero permita que le diga.....! - Mire que lo voy á denunciar como inflamable!...

### Tema empalagoso



Ni me alarma ni preocupa la huelga de panaderos, por mucho que pueda entrar integro en la huelga el gremio, lo que al decir de los diarios no es probable en estos tiempos en que la gente trabaja para ganarse el puchero, porque no hay quien dé comida á los zánganos, ni techo, salvo, es claro, los que viven la vida del presupuesto. que con ser zánganos, tienen asegurado el empleo, y hasta les cuesta muy poco trabajo cobrar el sueldo.

Pero, aunque pronto llegase à asumir el movimiento las proporciones de un paro general,—si bien es cierto que, como el refrán lo dice, los duelos con pan son menos,—no me diera desazones la huelga de panaderos tantas como nos da un loro que en la vecindad tenemos, bicho que es, como sus amos, de abolengo barranquero, 6 por chillón é indecente á fe que merece serlo.

¿Que faltaría el pan dulce durante las fiestas? ¡Bueno! Nunca podrá compensar un dulce tantos acerbos cuantos pesan diariamente en muchas almas y cuerpos. A menos que el dulce fuera capaz de cualquier portento, como de endulzar las tristes horas últimas de un reo, que es como imponer al loro de mis vecinos, silencio.

Y un dulce de ese calibre, verdaderamente espléndido, capaz de cualquier prodigio, menos de dar vista á un ciego, capaz de aventar tristezas y suavizar sentimientos, y hacer rumboso al tacaño y hacer aseado á un cerdo, y dar barniz de buen tono á gente de medio pelo, y aspecto de inteligente hasta á un loro barranquero... un dulce así es... el millón (; para quien se saque el pre[mio!)

JULIO S. CANATA.



Fiesta de beneficencia



El ministro de Alemania, barón von dem Bussche Haddenhausen, el doctor Estanislao S. Zeballos, señoras, y otros caballeros á bordo del "Cap Finisterre", en la fiesta á beneficio de la Sociedad Alemana de Socorros Mutuos y del Asilo Marineros Alemanes.



Concurrencia en uno de los salones del paquete

#### Banquete á los legionarios en el Club Francés



Cabecera del banquete dado en honor de los caballeros agraciados recientemente con la Legión de Honor, por el gobierno de Francia



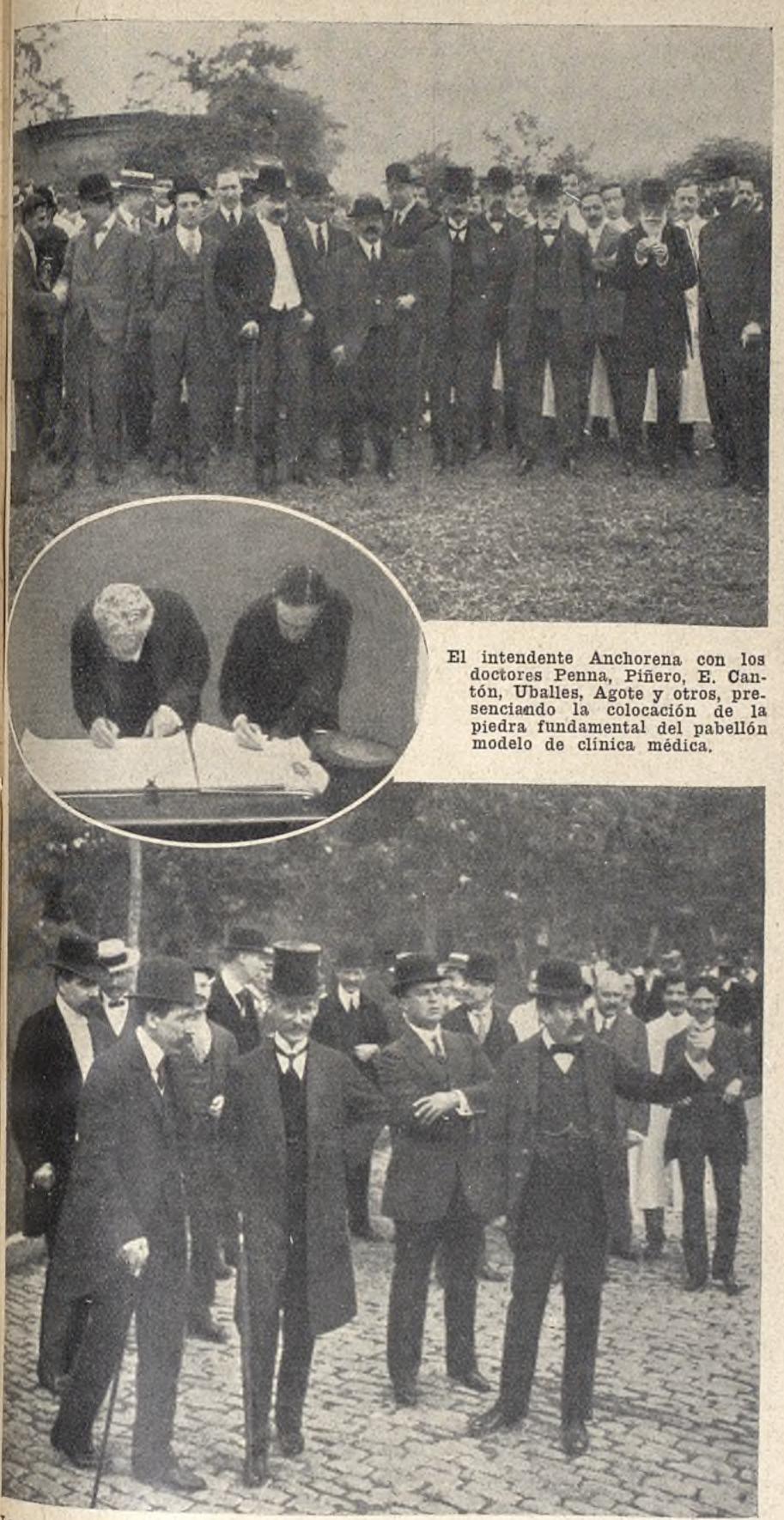
Vista de las mesas

#### Demostración al ministro suizo



Presidencia del banquete dado en la Casa Suiza á don Alfonso Dunant, celebrando su ascenso de ministro residente de la Confederación Helvética á ministro plempotenciario.

### Nuevo pabellón en el Hospital Rawson



Los concurrentes al ir á tomar el lunch. En óvalo: El intendente y el rector de la Universidad doctor Eufemio Uballes firmando el acta

#### Los restos de dos guerreros del Paraguay



El comandante señor Nicolás Granada, 'eyendo su discurso en la ceremonia de la traslación de los restos. En círculo: El coronel doctor Juan A. Golfarini durante su discurso.

## Un regalo de la infanta Isabel



Retrato de la infanta por el pintor don Gonzalo Bilbao, que Su Alteza regala al Congreso, en recuerdo de su viaje

#### Esgrima y tiro



Señor Antonio Santomé, ganador de la Copa del Presidente de la Nación en el torneo nacional de aficionados.

La Copa del Presidente de la Nación, premio de florete.

Doctor C. Alvarez Cienfuegos, ganador de la Copa de Honor.

### En honor de los huéspedes ingleses



Lunch con que fueron obsequiados el general inglés Lock Elliot y Lord Grinthorpe, en la fiesta que les ofreció la división de la Guardia de Seguridad



ha festejado su triunfo en las últimas elecciones municipales. Arriba: El se-Almuerzo en la quinta de Rígoli (Vélez Sársfield), con que la Unión Comunal ha festejado su triunfo en las últimas ele ñor José Guerrico, presidente de la Unión Comunal, pronunciando su dis 1180.

#### El mitin contra la reforma electoral



La columna del mitin organizado por la Junta Universitaria contra la lista incompleta, á la llegada á la plaza San Mart n



Público concurrente. En círculo: Los oradores, señor Enrique González Patiño, presidente de la Junta, y el doctor Ismael Moreno



El señor Martín Beruti usando de la palabra. En círculo: Discurso del ingeniero señor Victor Dolar

# El monumento á Sarmiento en Rosario



La estatua de Sarmiento inaugurada en Rosario, obra de Victor de Pol

La estatua de Sarmiento que ha erigido Rosario, constituye uno de los homenajes más notables que se hayan hecho á la memoria del gran argentino.
La figura representa bien al pensador y
al hombre de acción, habiendo acertado
felizmente el artista en la expresión del
carácter.

Pero no es solamente por esta estatua de bronce, con ser naturalmente lo principal, por lo que merece elogios el escultor Victor de Pol, pues todas las diversas partes del monumento han sido bien estudiadas y realizadas. El alto relieve de marmol que está al frente del pedestal y que representa al luchador contra los prejuicios, al espíritu fuerte que destruye y crea, que derriba y levanta de nuevo, es una parte impor-tante de la obra. La roca que le sirve de fondo simboliza la sociedad que se estaba formando y sobre la cual se destaca, y las alegorías del fondo: la Escuela, la Estética, la Agricultura, etc., ladican los medios por él usados.

Las otras estatuas que adornan y rodean el pedestal figuran los fines sociales y educativos perseguidos por el senio.

Damos a continuación cifras respecto las dimensiones de las diferentes par-



El escultor Victor de Pol

tes: La altura total del monumento es de 12 metros, correspondiendo nueve al pedestal de granito y tres á la estatua; el primer escalón del pedestal tiene una anchura de seis metros; el bloque de mármol del Luchador 3m.20 de altura y 1m.60 de ancho; las figuras laterales de la Educación y la Ley tendrían 2m.30 de altura si estuviesen de pie, y el escudo de bronce del municipio mide 1 metro 80 de alto por 2m.75 de anchura.



La figura del Luchador que adorna el monumento

#### Procesión de Santa Lucía



Señoritas congregantas del acompañamiento. En óvalo: Vendedores de velas en las inmediaciones de la iglesia

#### Damas de Caridad



Grupo tomado en la reunión verificada por la Sociedad Damas de Caridad para preparar los festejos de pascuas

#### Bodas de plata con el teatro nacional



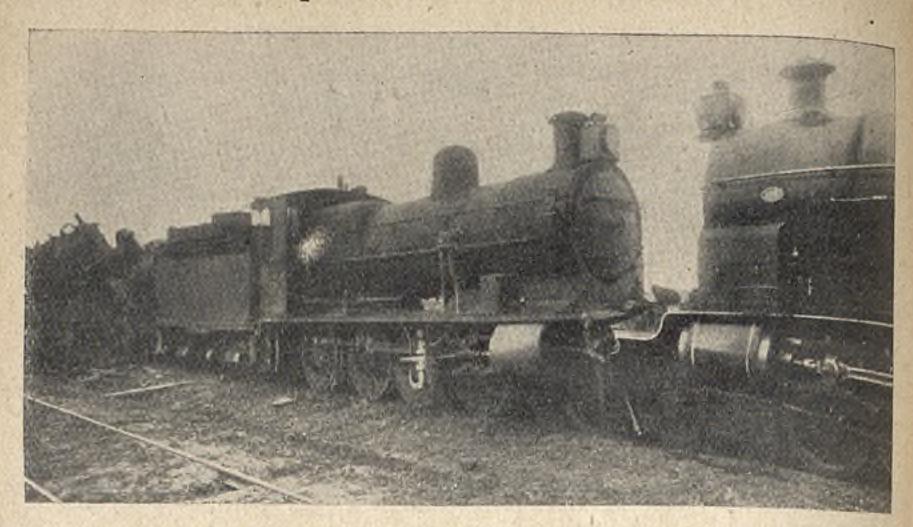
El señor Nemesio Trejo, con los hermanos Jerónimo y José J. Podestá y conocidos autores, después de la función dada en su honor en el Teatro Nacional, por cumplirse 25 años de su primera producción dramática.

# En el Centro Nacional de Ingenieros

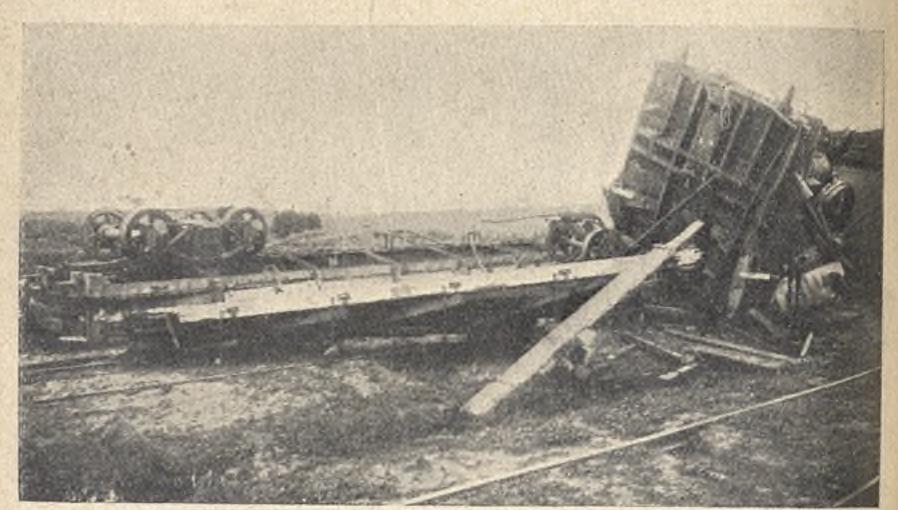


El ingeniero señor Eduardo Huergo haciendo la defensa de los técnicos nacionales, con motivo de haberse nombrado á un extranjero para desempeñar la Dirección de Irrigación.

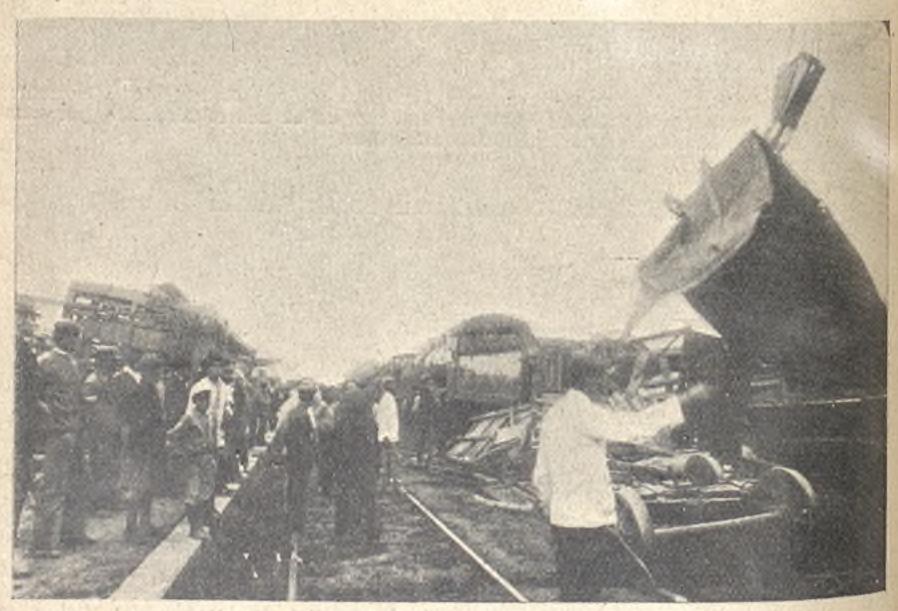
#### Choque de trenes en San Lorenzo



La máquina del tren de pasajeros de Tucumán (á la derecha) que chocó en la estación de San Lorenzo con el tren de carga, por efecto de un mal cambio



Cómo quedó el vagón de la correspondencia del tren de Tucumán, y el que le seguia, en el cual iban un motor y una trilladora

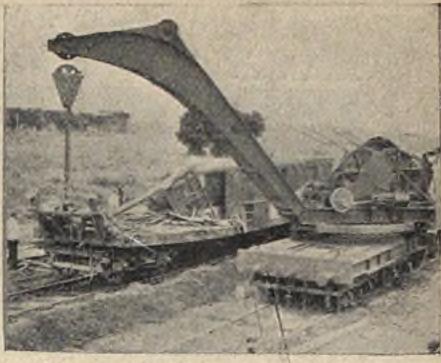


El destrozo por el choque. A un lado, un vagón que fué á parar al andén

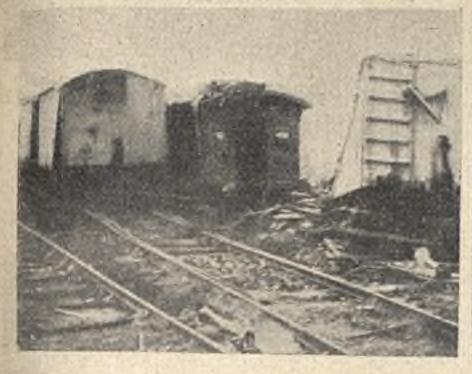
#### CHOQUE DE TRENES EN SAN LORENZO



Vagón del correo hecho astillas



El guinche del tren de auxilios despejando la vía



El cambio, causa del accidente, y vagones que saltaron de la vía por el choque



Enviados especiales del ministerio de Obras Públicas, que fueron á levantar el sumario del accidente.



Alberto Moralles, guarda de encomiendas del tren de Tucumán, herido grave en el hospital de San Lorenzo.



Ernesto Castiglioni, foguista del tren de carga, gravemente herido



El guardaagujas Rogorello, que dió 'via libre''.



El señalero Camilo Faleroni, que dió entrada al tren de pasajeros.



Antonio Zarga, guarda del tren de pasajeros, herido leve.



Joaquin Montero, cocinero del tren de pasajeros, herido leve.



El director del circo, barón Antonio De Marchi (a) El Milanés, presentando á Tony á los jockeys norteamericanos, que... son de la Argentina.



El señor Llobet Cullen, ensayando ejercicios de pesas en la pista del Coliseo

rque Excelsior



El overo "Otello" del doctor Pueyrredón, que distingue (con trampa), los colores y además hace muchos y variados ejercicios de pista (los de siempre)



El señor Daniel Videla Dorna haciendo equilibrios en el alambre, para... no caerse. En óvalo: El señor César A. de Acevedo, que apareció en una de las localidades del circo vestido de mujer y en un arranque de entusiasmo, saltó á la pista y dió un beso al barón.

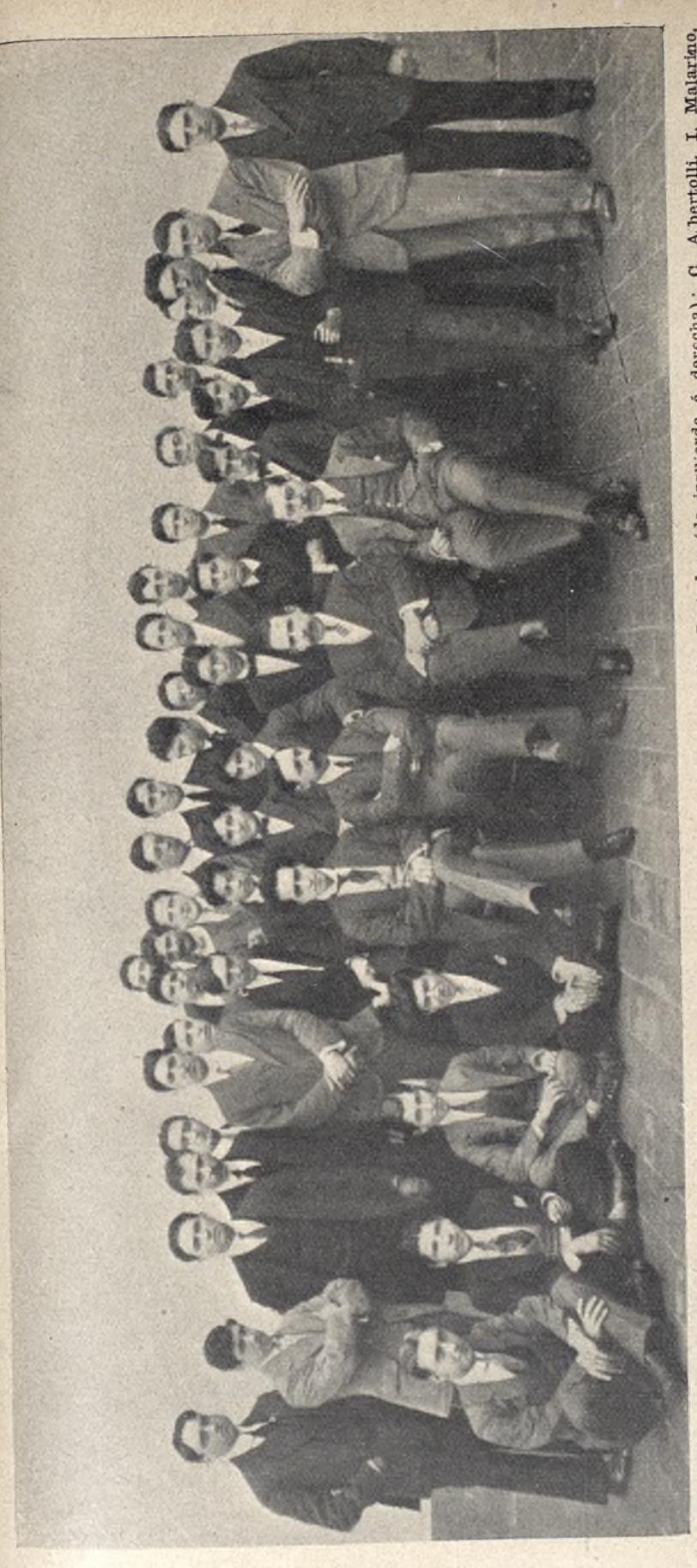


Parte del público en la función del Coliseo y palco del presidente. En círculo: El notable atleta señor Máximo César Paz, campeón de barra fija

#### Movimiento huelguista



Grupos de huelguistas frente al local de sus reuniones. En óvalo: Detención de dos huelguistas en el puerto



Autoridades del Colegio Nacional "Nicolás Avellaneda" y bachilleres egresados en este año, Sentados (de izquierda á derecha): C. A.bertolli, I. Malariao, E. Pénae, E. Bulrich, F. Coppola (celador). Vicerrector doctor V. Magnasco, Rector doctor A. Benav dez. Profesor doctor Romero. De pie (de izquierda á derecha): M. Zeballos, C. Diaz, D. Lorenzo, S. Joffe, L. Caputo, O. Hernández, C. Sánchez. (Sentados atrás): R. Accame, U. Berea, A. Sein, F. Newton, J. Pastor, R. Fernández Garmendia, O. Núñez, A. del Priore. (De p.e): S. C. Montanaro, M. Farioli, F. Albertolli, E. Vinelli. (De pie, 3.ª fila, de izquierda á derecha): E. Douse, A. Traverso, E. Jaesche, V. Jaesche, P. Urrutia, A. Traverso, I. Duchemean, D. Massa, F. Tellarini, M. Martinez, D. Isola, D. Martinangelo, F. Tape la y M. Rovira.

# El crimen del galpón de la Aduana



Tomando las impresiones digitales, que permitieron la identificación. En óvalo: El cuerpo, descubierto después de varios días de cometido el crimen

### DE ROSARIO Festival en la Opera

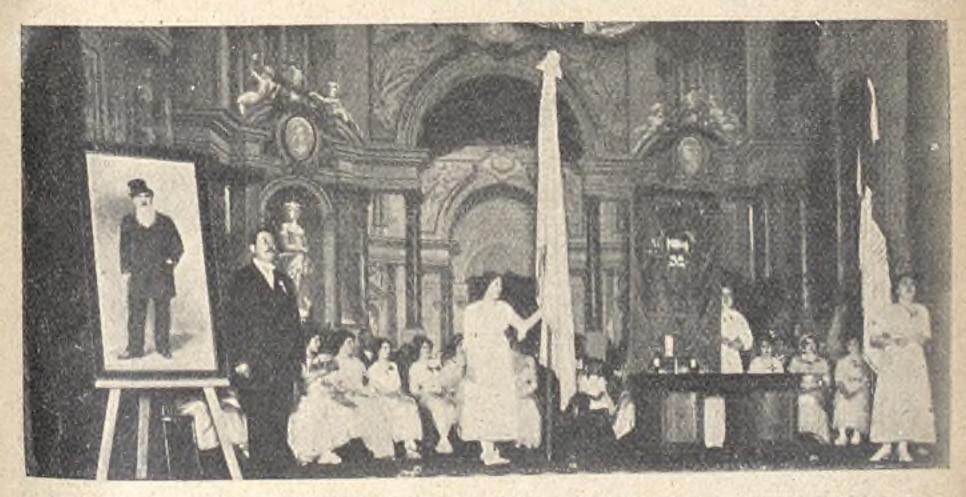


"Cuadro andaluz" presentado por las señoritas en el festival, que se celebró en el teatro de la Opera á beneficio de la Sociedad Protectora de la Infancia Desvalida



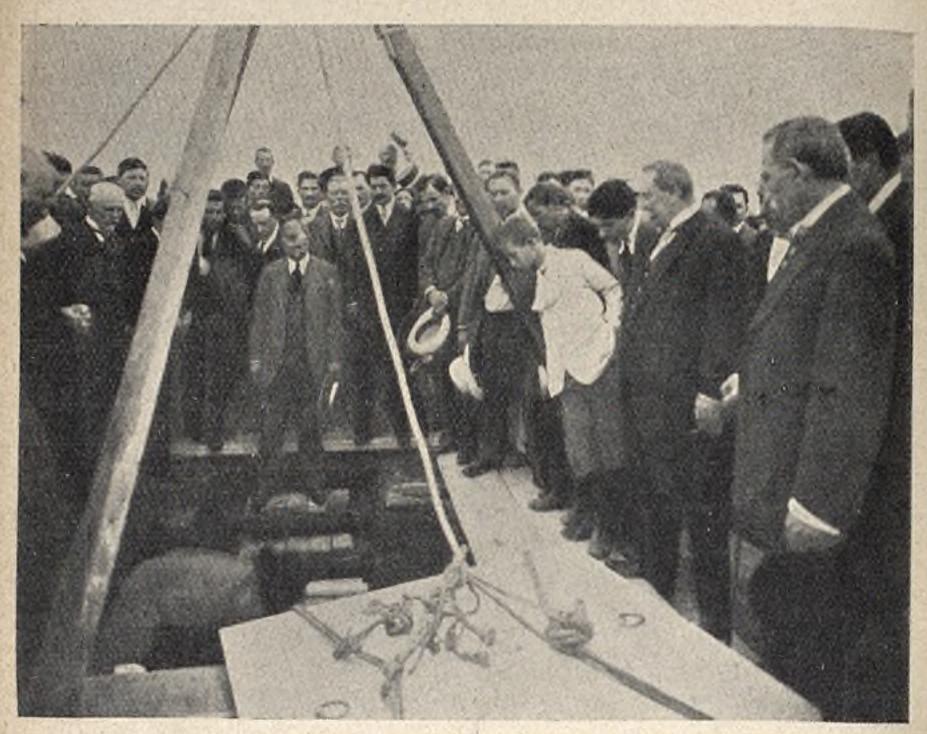
El cuadro "La Primavera", en la misma fiesta

#### Velada cívica



La presidenta del centro "Damas Radicales" al hacer entrega de la bandera al Club 9 de Noviembre, en la velada civica verificada en el teatro de la Opera

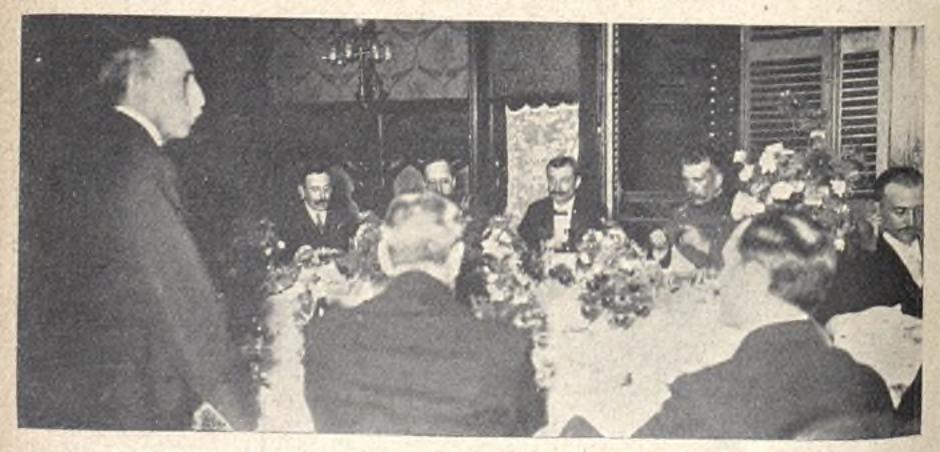
## DE ROSARIO El ferrocarril de Rosario á Mendoza



Acto de bajar la piedra fundamental de las obras del nuevo ferrocarril



Banquete oficial de inauguración de las obras



La cabecera de la mesa durante el discurso del señor C. Casablanca

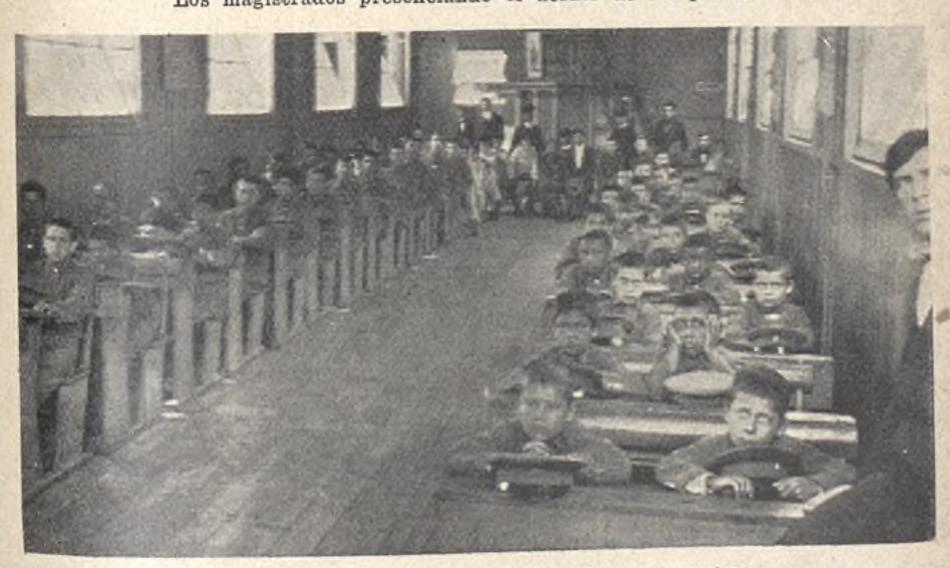
## DE MONTEVIDEO Visita de cárceles



Los miembros de la Alta Corte de Justicia á su llegada á la Cárcel Correccional



Los magistrados presenciando el desfile de los presos



Los pequeños presos, en la escuela del establecimiento

#### DE MONTEVIDEO

#### VISITA DE CARCELES



El presidente de la Alta Corte, doctor Romeu Burgues, el ministro de la misma doctor De María y el presidente del consejo penitenciario Pérez Olave, en uno de los corredores de la Cárcel de Mujeres, después del desfile de las penadas.



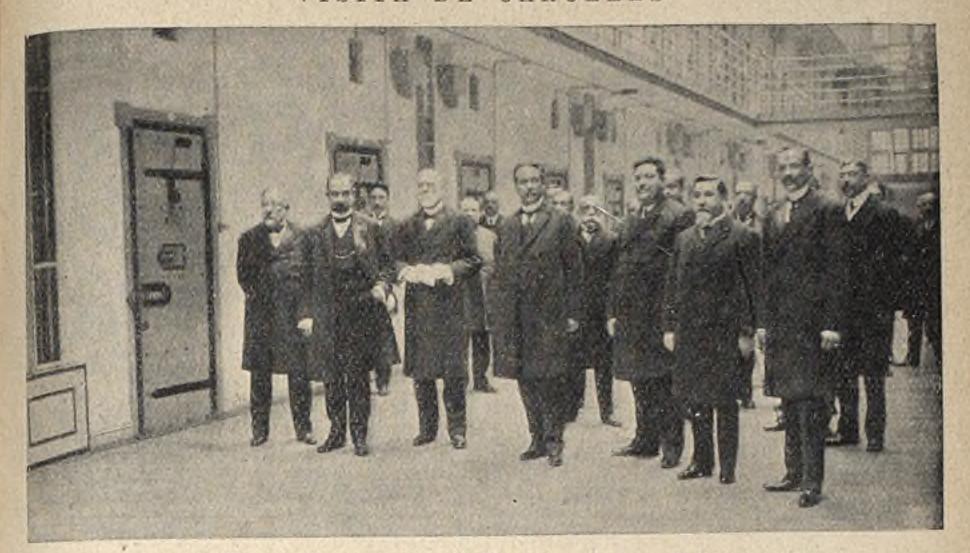
La madre superiora de la Cárcel de Mujeres, Sor María San Pedro, con la comisión del patronato de damas que presenció la visita



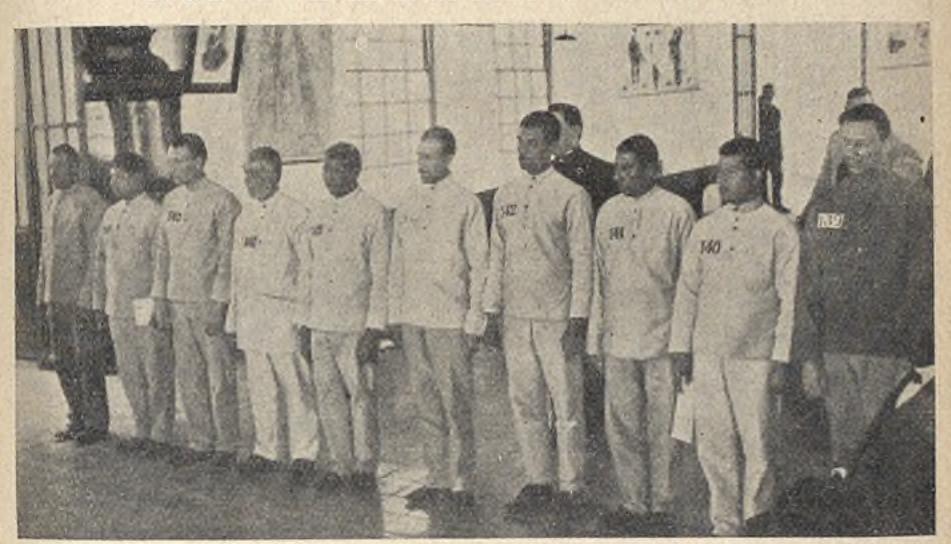
Una de las presas que pedía la libertad

#### DE MONTEVIDEO

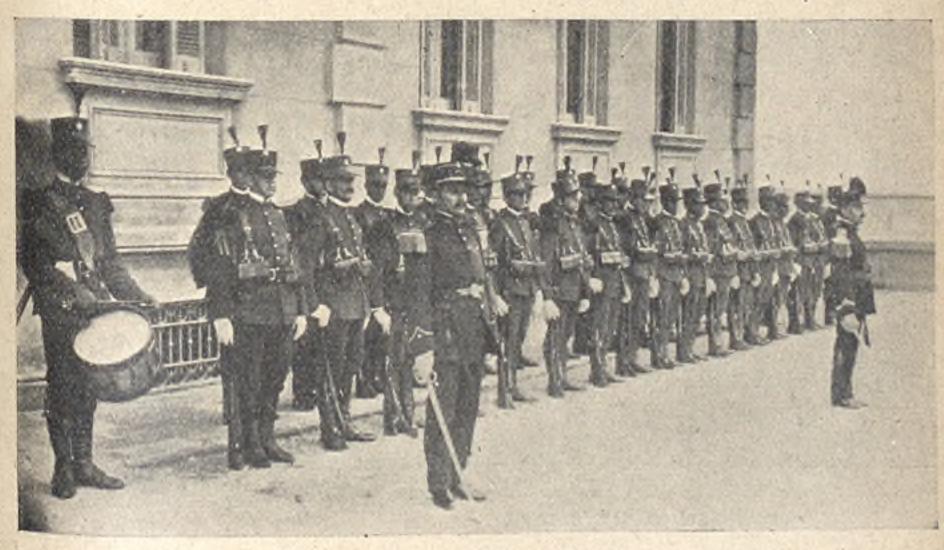
VISITA DE CARCELES



La Alta Corte en uno de los corredores de la Penitenciaria



Grupo de penados ante los miembros del alto tribunal



La compañía del batallón Guardia de Cárceles, que rindió los honores á la Alta Corte

### DE MONTEVIDEO Inauguración de las ferias francas



Un puestero ambulante de verdura discutiendo precios y vendiendo



Aglomeración de compradores en uno de los puestos de venta de carne

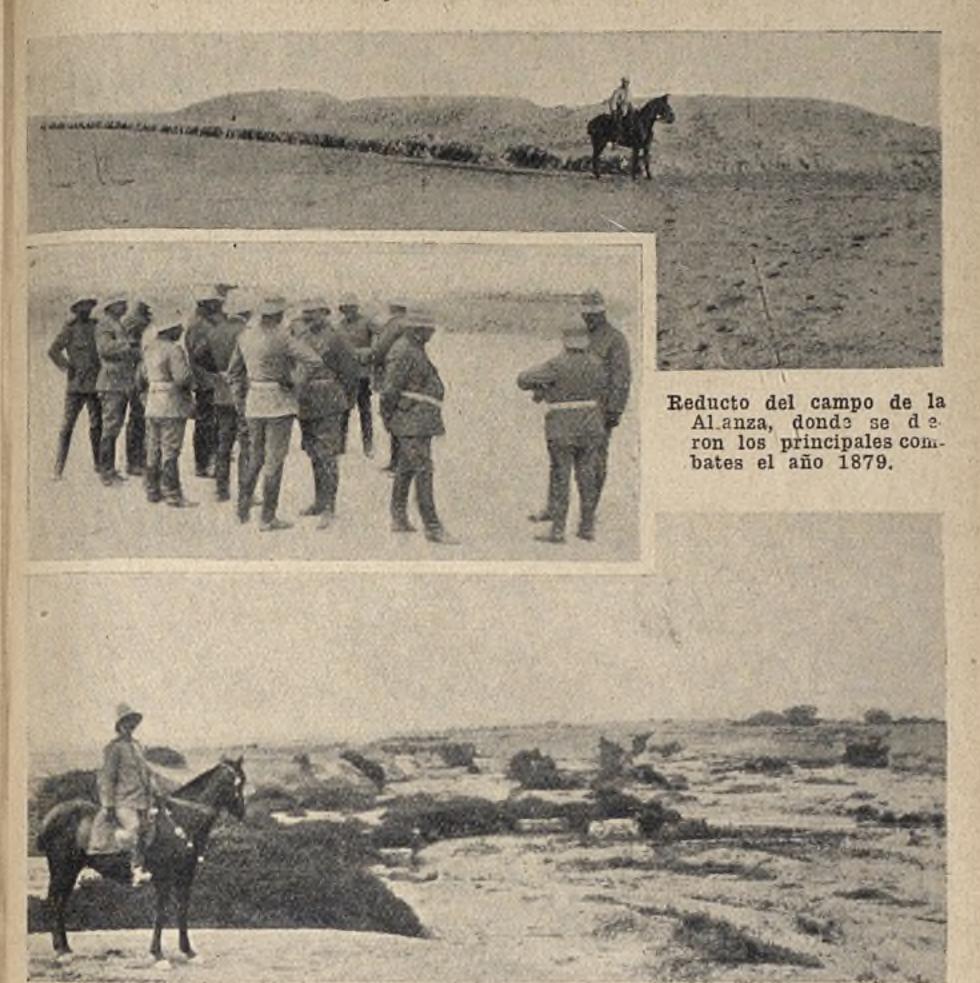


El doctor José Pedro Varela, presidente de la junta municipal, y demás miembros de la misma encargados de la vigilancia en la feria.



Animación en un puesto de pescado

# DE CHILE El estado mayor en la frontera del Perú



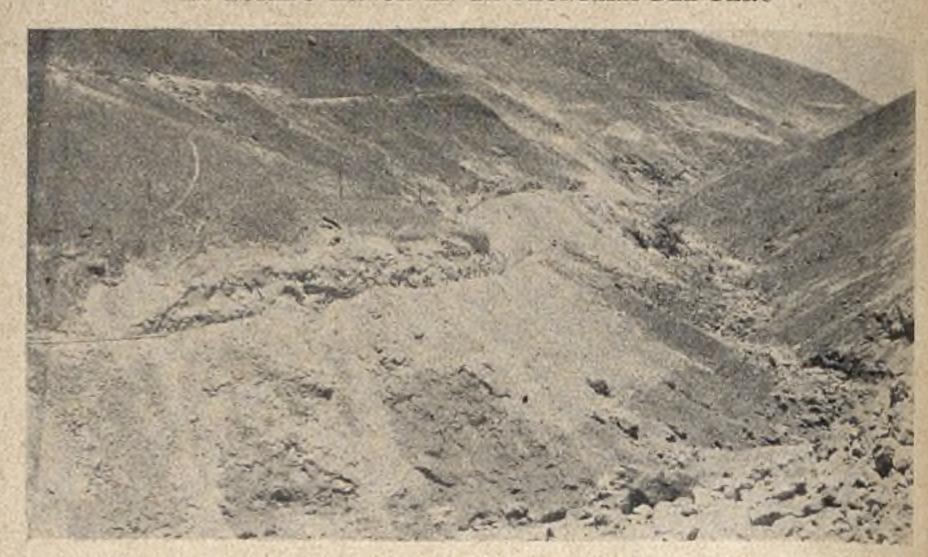
Vista del río Lama, que marca el límite de Chile con el Perú. En ángulo: El estado mayor en el campo de la Alianza



El Morro de Arica con la bandera chilena que diariamente se enarbola sobre la cumbre

#### DE CHILE

EL ESTADO MAYOR EN LA FRONTERA DEL PERU



Parte del ferrocarril de Arica á la Paz, de que los oficiales del estado mayor hicieron estudios



Valle del Lama, en territorio peruano



Tropas chilenas en el puente fronterizo



El estado mayor del ejército chileno en una enramada



Grupo de los oficiales del estado mayor

#### La oratoria hidráulica

Los amantes de las bellas letras nunca perdonarán á este gobierno que venga á ser, en punto á "pasta divina", una continuación del anterior, ó diciéndolo de otro modo, "de la misma pasta".

Pero de esto a declararse en contra de cuanto está apreciado en todas partes, porque es bueno y porque es bello, media un abismo.

La política tiene sus críticos, como los tiene la dramática, y unos y otros Aristarcos publican en los diarios y revistas la opinión con que, según su leal saber y entender, ambas deben ser juzgadas.

Ahora bien, la opinión mía, valga por lo que valiere, no puede estar de acuerdo con la que de poco tiempo á esta parte vienen manifestando esos críticos. Nuestra "dramática" está empezando, y no sabemos el porvenir que tendrá; así es que no la discuto, pero la política es "nuestra cómica". ¿A qué tomarla en serio?

Y sobre todo, señores, no hay que achacar á la literatura culpas que no le pertenecen. No hay que abominar de que el gobierno la tenga, porque no es exacto. Tal vez conozca "sus clásicos" el presidente, y tómese esto como está dicho, en sentido hipotético y algo aventurado. Los otros, sus colaboradores, ésos son los de "la pasta". No los han visto ni por el forro.

Lo malo es, pues, la mala literatura Dígase esto así, y estamos conformes. El doctor Sáenz Peña, anfitrión en la mesa del presupuesto, debería prohibir á los comensales los brindis. Poner á cada ministro, anudadas á guisa de babero, esas servilletas que se ponen á los niños, en las cuales están bordadas estas tres palabras: "Come y calla".

Dícese que ya está pensando en algo por el estilo, de resultas de los discursos pronunciados en Córdoba por el doctor Ramos de Obras Públicas y Mexía.

Este don Ezequiel, de tan profético nombre, es aquel mismo que en tiempos del doctor Figueroa Alcorta ya estaba encargado de llevar la oratoria oficial por provincias, cuando don Pepe no realizaba en persona el circuito de las inauguraciones. Es aquel que nos habló del Nilo, comparó al vice en ejercicio con Amenofis, Amenahat y otros faraones amenos, y luego regresó á Buenos Aires, al son de la marcha de "Aída".

Este es el que ahora acaba de provocar las iras de los críticos y acaso motive las provocaciones de las musas. Al
finalizar la primera decena de este mes
que finaliza el año, habló don Ezequiel
en Córdoba, y á milagro tengo yo que
no se produjera el fin del mundo. ¡Dios
es la suma bondad y la suma misericordia! ¡Dios no ha sacado la suma de todos los disparates salidos en aquella
ocasión de labios ministeriales! Dios no
ha querido castigar á nadie, ni á los
oyentes, ni al orador sagrado. Porque no
era un "ministro del Señor".

Sigue vivo y sigue siéndolo. Quiero decir que sigue siendo ministro del doctor Roque Sáenz Peña, muy señor

Podría creerse que por haber hablado al aire libre, sus palabras se las llevó el viento. Por desgracia las recogieron



los taquígrafos ó las entregó él mismo á "los vientos de la publicidad". Era una improvisación que llevaba escrita á máquina, en cuartillas y en el bolsillo. Así son todas las suyas.

Aun no acabó el mes, aun no se acaba el año, y aun dura este discurso, que es de los que parece que nunca se acaban.

Después de cinco horas de marcha vertiginosa en automoviles de los de 40 HP. Ilegó el doctor Ramos Mexía al pintoresco sitio donde iban á inaugurarse las obras de riego, y allí soltó el chorro de su elocuencia.

Allí en Río Tercero, al tercer párrafo hubo más de tres risas contenidas por el dique de la cortesía, porque fué entonces cuando afirmó que el programa del gobierno del doctor Figueroa Alcorta era un programa de irrigación y de embalse.

Allí fué donde cantó el ex vice el himno de "Riego". Allí donde todos se acordaron de los bomberos y del "embalse" del Congreso.

El ministro estuvo poético y haciendo alardes de una erudición devastadora. Ha consagrado los mejores años de su vida al estudio de los cursos de agua, descuidando el de los cursos universitarios.

A mí lo que más me gusta de esa pieza oratoria es, digámoslo así, lo que tiene de capacidad para líquidos, y de análisis por la vía húmeda. Los períodos en que trata de ellos son un torrente, ¡vamos! una inundación que arrasa con todo. No hay dique para ello, lector, dí que nones,

Yo quisiera esculpir en mármoles y bronces, ó "esculpir sobre la vereda" en último caso, algunas frases grandilocuentes, como por ejemplo, aquellas en que declara que "todos los seres de la creación engendran sin la noción perfecta de lo que están haciendo, ni lejana sospecha de los obscuros y posibles resultados de sus actos."

En síntesis: Cicerón queda del tamaño de un poroto, Jaurès como un "petit pois" y Belisario Roldán resulta un grano de anís. Si Demóstenes es el padre de la oratoria, el ministro es más, es el abuelo.

En lo único que no comulgo con las creencias que profesa don Ezequiel es en lo de que sea "una ley biológica la que no permite alumbrar sin dolor".

Es la Compañía de Electricidad (Luz y Fuerza) la que ha puesto la ley y no permite alumbrar, sin pagar la cuenta.

Se alumbra en un instante. Luego á fin de mes viene el cobrador y ;aní es donde ducle!

DIEGO DE MIRANDA.

# Lotería y amor



"Mi novio es un muchacho muy complaciente. muy amable, muy fino, muy transigente. muy alegre, muy franco, muy cariñoso; pero tiene el defecto de ser celoso. Y aunque cuantos caprichos yo haya tenido. él siempre muy gustoso me ha concedido, anteayer reganamos, pues no quería que yo llevase un peso de lotería en unión de Francisco. Qué majadero!... ¡Vamos, que estar celoso del carbonero!... Le aseguro que es cosa que por lo rara. va a costarle a mi novio bastante cara, porque no cabe duda que es insultarme el pensar que he nacido para tiznarme. Además, si se entera de esto Francisco, en la carbonería

se arma el gran cisco,

doscientas veces de estas exageradas ridiculeces. a no ser que termine mi carbonero por hacerse ilusiones de que le quiero, y á mi mamá le diga, muy campechano: -De su hija deseo la blanca mano, si usted me la concede, futura suegra, a cambio de la mía que está algo degra. Y esto, naturalmente, siempre seria peor que el no tocarme la loteria. Así que yo me encuentro tan disgustada, tan rabiosa, tan triste, tan agobiada, que todo cuanto miro me causa pena; pues para mí es bien mala la Nochebuena. Pero ; cuántos disgustos y qué desvelos proporcionan los hombres que tienen celos!..."

DEUSDEDIT.



- Apure, chauffeur, que vamos á llegar tarde.

# Elogio de Berlín



Apenas desciende el viajero del tren, comienza su admiración. Berlín es una de las ciudades más limpias—y acaso la más limpia-de Europa. Londres, al lado de Berlín, es un estercolero, y el mismo París se queda enormemente rezagado en punto á higiene. Otra ventaja de Berlín sobre Londres es su ritmo. Cada ciudad tiene su ritmo, su grado de pulsación. La pulsación de Londres es la de un ser febril ó la de un ser cuyos nervios vibran con una intensidad rayana en la locura. Hay momentos que en algunas calles de Londres se siente la angustia de vivir dentro de un organismo sobreexcitado, que nos comunica su tensión contra nuestra voluntad. El movimiento total, externo, de la ciudad, rompe el equilibrio de nuestro ritmo personal. Andando por las calles centrales de Londres os sería imposible la lentitud. Y es inútil que no tengais prisa para ir á ninguna parte ni para hacer nada. Inconscientemente os pondréis á tono con el ritmo de la ciudad y os moveréis al mismo compás. Por ejemplo: queréis hacer algo que no pide ninguna exigencia, y para ir à un punto determinado descendéis á un tren subterrâneo. Empezais por tomar aprisa el billete. El empleado que os despacha os servirá eléctricamente. Os aproximáis al ascensor para que os sumerja en el seno de la tierra por donde circula el subterráneo, y siempre os ocurre que el ascensor está á punto de bajar y que el empleado os llama á gritos. Sin daros cuenta echáis á correr. No teníais prisa, podíais haber perdido ese ascensor y haber esperado unos segundos el siguiente; pero es que comenzais á poneros á tono con el ritmo general. Cuando llegáis abajo y os dirigis al andén donde se detienen los trenes, os encontrais casi siempre con que en aquel momento ha llegado ó está llegando uno. La gente que viene con vosotros corre, los empleados os invitan á correr y vosotros, automáticamente, corréis también. Y cuando os halláis sentados en el tren, jadeantes, os preguntais que por qué darse tanta prisa, puesto que no os reclama ningún deber; es que vuestro ritmo vital se acelera, se eleva al nivel del de la ciudad. En las calles no podéis andar despacio. Para pasar de una vereda a otra es preciso correr, salvo si uno alimenta el propósito suicida de morir entre las ruedas de un automóvil, de un ómnibus, de cualquier vehículo veloz. Por las veredas tampoco es posible la lentitud. Están llenas de gente, que os empuja, que os pisa, que hace de vosotros una pelota humana; lo sensato es que os precipitéis también, y así os salváis de toda molestia. Cansados de moveros innecesariamente con tanta celeridad, entráis en un establecimiento público a comer 6 a beber con el fin de procuraros un poco de reposo. Pero este reposo no puede ser de larga duración. En vuestra mesa se sientan otras gentes; os falta espacio para

comer ó para leer un periódico, y no halláis comodidad, véis que todo el mundo se detiene poco. En fin, tenéis que iros antes del tiempo que pensábais. Es el ritmo de la ciudad, de la gran ciudad gigantesca, que se apodera de vosotros y regula vuestros actos. Es inútil oper y

regula vuestros actos. Es inútil oponerse, El ritmo de Berlín es más bajo. Hay menos tráfico, menos prisa, menos celeridad. Después de haber vivido en Lon. dres, Berlin, en cuanto a su fisonomía externa, es una ciudad de provincia, Además es una ciudad más nueva que Londres. Algunos lamentan que no tenga sus barrios viejos. Pero estos que lo lamentan son los que se apresuran á vivir en los barrios más nuevos. La respetable matrona germana, que tengo por hospedera, me decia que Londres debe de ser una ciudad más bonita que berlin, porque en ella la mano de los reformadores urbanos ha sido más respetuosa con las tradiciones arquitectónicas. Naturalmente, yo tuve buen cuidado de no decir francamente a mi hospedera que las comodidades de Berlin valen por todas las ancianidades de Londres, por temor á que me subiese el precio del hospedaje. Pero la verdad es que Berlín es una de las ciudades más cómodas. El ascensor, la calefacción á vapor en todos los cuartos, el baño, los muebles lujosos y mil pequeños detalles más no son aquí, como en la mayor parte de los países, comodidades que sólo monopolizan los ricos, sino que se encuentran aún en las casas más humildes de la clase media. Preguntadle a un extranjero que venga de París ó Londres lo que él cree que pagais por vuestra habitación de la casa de huéspedes, y os responderá que diez ó quince marcos diarios; luego se llenará de asombro cuando le confeséis que no os cuesta más de cinco marcos. He aquí uno de los grandes beneficios del industrialismo. Los productos industriales se democratizan. El transporte y la construcción cuestan cada vez menos. Así, lo que ayer era un artículo que monopolizaban los privilegiados de la fortuna, es hoy un artículo de uso corriente; lo que hoy es aún cosa de lujo, dejará de se lo mañana. El industrialismo alemán produce estas comodidades de Berlin, y gracias á estas comodidades, la capacidad de trabajo de los alemanes, tanto en el orden material como en el ideal, aumenta de día en día. Queden para otros las ciudades viejas. En primer termino, una ciudad vieja, estancada, por el estilo de Toledo, de Avila, de Brujas, implica una idea de fracaso; es vieja, su espíritu está dormido, sus formas son seculares, porque faltaron los hombres que la renovaran perpetuamente, porque se amortiguó el alma colectiva que la antmaba. Un país con muchas ciudades viejas o envejecidas y estancadas, es un país sin vida interna. La vida es renovación, cambio perpetuo. Aunque se disgusten algunos seudoartistas, digamos que Berlín carece de color local. No tiene callejuelas antiguas y sucias, no tiene mendigos, no tiene nada que no sea la resultante del espíritu general de la época, del "Zeitgeist", como dicen los alemanes. Es, sencillamente, la capital de un pueblo que va á la vanguardia de nuestra civilización en ciencia, en técnica industrial y comercial y en métodos de administración pública; capital moderna de un pueblo moderno, que se mueve por ideas modernas y métodos modernos, aunque el Kaiser quiera reinar en Prusia por delegación divina...

Pio CID.

Berlín, noviembre de 1911.

# En Turquía



-¿Qué ha sido eso? -Pues... nada, que me han dado una patada en el diván y me han puesto en la Sublime Puerta de la calle!...



Hacía tres días que Venancio, el mensual de campo de más confianza, no llegaba á las casas sino entrada la noche para abandonarlas antes de que aclarase el día.

Como una sombra furtiva, así se deslizaba hasta el fogón, donde revolvía las

sobras de que se alimentaba.

Entre los demás peones, produjo cierta impresión la misteriosa actitud de Venancio, á quien creyeron víctima de un daño.

Un sábado la peonada prolongó la reunión hasta la media noche, hora en que acostumbraba á hacer Venancio sus ra-

pidas apariciones.

En la cocina se improvisó una mesa de truco, mientras que los "mateadores" rodeaban el fogón en cuclillas. Se diría, al verlos, un grupo de indios adorando el fuego. En el patio, donde la luna dejaba caer sobre las baldosas su luz plateada, un paisano ensayaba en la guitarra milongas y vidalitas...

La presencia de sus compañeros no

pareció inmutar al recién llegado.

-Güenas noches les dé Dios-insinuó con naturalidad, como si desde la tarde

hubiera dejado de verlos.

Entre los presentes se cambiaron miradas de interrogación y de asombro. Más de uno acarició su cuchillo, prevenido para repeler cualquier agresión. Venancio arrimó á la rueda del fogón un tronco viejo y aguardó á que le tocara "su vuelta" en la "mateada". El cebador creyó prudente alterar el orden y servirlo con preferencia.

Como respetando con el silencio el dolor ajeno, la bullanguera charla tornóse un prolongado silencio. Los jugadores "mentían" en vóz baja, el "guitarrero" destempló su instrumento y engrosó con su presencia el círculo, dispuesto á oir de boca de Venancio la cau-

sa de su pena.

Nadie se atrevió á interrogarlo; sospechaban alguna respuesta brusca, origen luego de alguna pelea.

El fogón fué extinguiendo su resplandor, y las velas de sebo se consumieron

en una agonía angustiosa.

Solo en medio de la pieza, Venancio contemplaba impávido la muerte de la luz. Cada titilación se le antojaba un suspiro, un ansia, un esfuerzo por subsistir. Y en aquella luz moribunda veía reflejada su existencia, que vivía á impulsos de propósitos de venganza.

En un momento, y como obedeciendo á un mandato intimo, pasó su cuchillo por una pequeña piedra, á fin de ponerlo

más "bravo"!

-Hasta el cabo ha'e ser ; por perra! - murmuraba mientras dejaba escapar gruesas lágrimas de intenso dolor.

Había jurado matar á su novia por infiel. El la había sorprendido casi en brazos del hijo del patrón, oyendo embelesada sus palabras.

La integridad de su espíritu gaucho rodó hecha pedazos ante la realidad de esa visión, y, como un cobarde que huye del peligro, se alejó.

La soledad le dió el humano consejo:

matarla.

Y una vez que terminó de poner "bravo" su cuchillo, lo ensayo complacido en el cuero de una bota.

Cuando llegó hasta el rancho de su prenda, las primeras claridades del día se dibujaban en la lejanía del horizonte

con resplandores rojizos.

Arrastrándose entre los cardales y la cicuta de la "quinta", llegó hasta pocos metros de la casa. El ruido de una puerta que se abre hizo que se tendiera á lo largo en el suelo. Cuando levantó la cabeza advirtió á la infiel frente á un pequeño espejo colocado en el marco de la ventana, dando los últimos toques á su peinado de negras y sedosas trenzas. Sacudido por un brusco estremecimiento, Venancio llevó rápida su mano al cuchllo sin quitarle la mirada, en la que babía reconcentrado todo su odio y so rencor. Así llegó sin ser visto hasta el pie de la ventana, y cuando iba á dar el salto para caer como un tigre sobre su albo cuello, un quejido muy hondo y un llanto muy sincero ahogaron todos sus odios y rencores en la súplica de un beso.

JOSUÉ A. QUESADA.

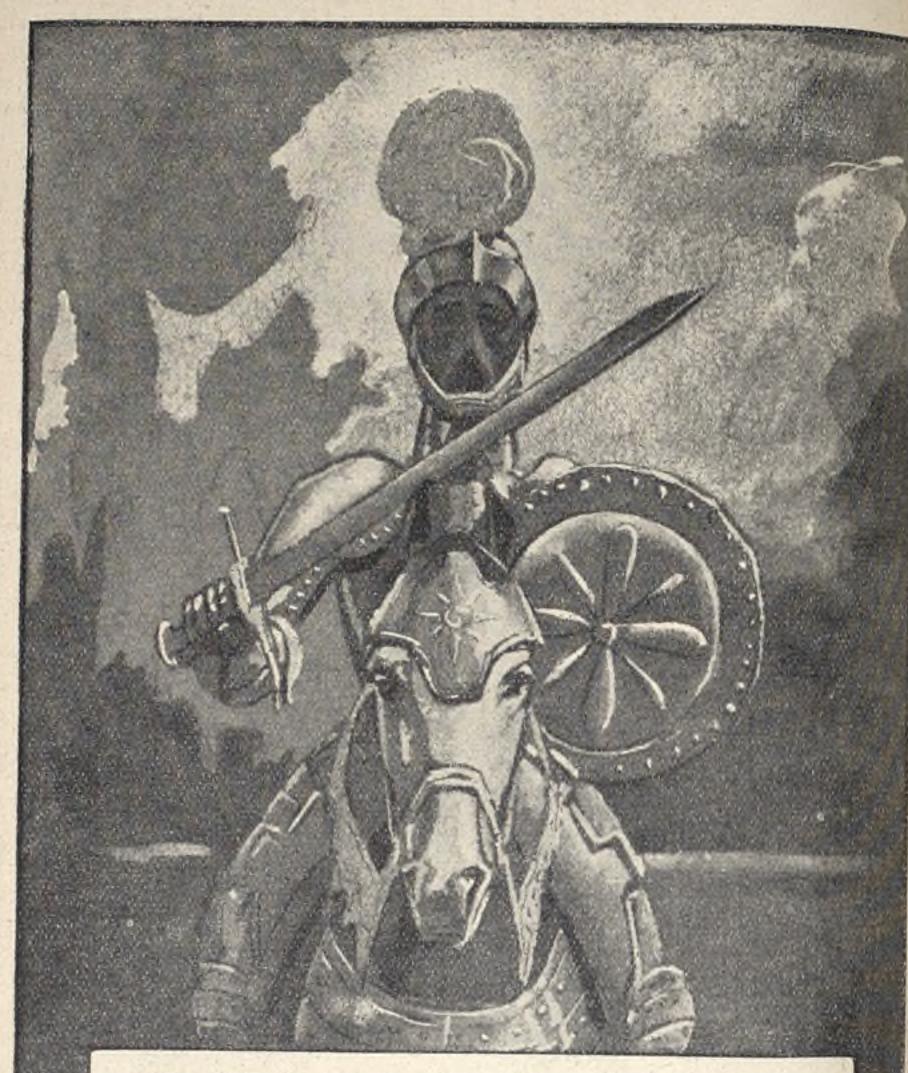


# Martingileando



-¿Qué cariz presenta el astro?
-No muy bueno. Distingo en él una mancha que anuncia tormenta.

## Fanfarronada



Mis arreos son las armas; mi descanso, el pelear.

(Cancionero)

Tengo mis armas bruñidas, prontas á entrar en batalla, y, afianzadas y ceñidas, están siempre prevenidas para ir contra la canalla.

Empuño un fuerte mandoble que siempre triunfante fué, y hay en su puño de roble marca de ascendencia noble, pues mi mandoble es mi Fe.

Embrazo un escudo rudo que me guarda el corazón, y mientras tenga ese escudo de entrar en liza no dudo, pues mi escudo es mi Razón. Fuerte, tras ese broquel, monto un corcel de pelea que siempre me ha sido fiel, y en ese bravo corcel cabalga altiva mi Idea.

Tengo una garzota airosa que luce en mi casco inquieta como púrpura preciosa, y esa garzota gloriosa es mi Pasión de poeta.

¿Quién no ha de salir triunfanteniendo en sí Fe y Razón, [te la Idea en el corazón, y por penacho radiante la llama de una Pasión?

Mandoble, corcel, escudo, garzota... formáis mi gloria, y alegre al combate acudo, pues con vosotros no dudo lograr siempre la victoria.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



El conflicto de las Lechiguanas. - ¡ Quién sabe! Puede que sea por eso que los diarios denominan - ¿Por qué se pelearán esas nodrizas?



Si dijéramos que Buenos Aires tiene anverso y reverso, como las monedas, no habríamos dicho nada de extraordinario. Se distingue la grandiosa ciudad porteña por su arte del escamoteo: sabe presentar ahora una faz sonriente y rica, y al punto, como podría hacerlo un prestidigitador, la faz sonriente y rica se convierte en triste y miserable.

-Vean ustedes, señores, qué admirables cosas les muestro.-Y efectivamente, á los ojos del espectador van pasando las calles céntricas tan limpias y urbanizadas, las multitudes elegantes, los comercios espléndidos, los palacios fastuosos.-Vean ahora, señores, cómo se cambian los acontecimientos.-Y pasan, en efecto, las calles sin empedrar de los suburbios, las basuras abandonadas en el arroyo, las moscas á millares sobre las piltrafas, las gentes pobres, los conventillos fantásticos y novelescos, donde toda miseria tiene su asiento.

Las dos caras de Buenos Aires, tan opuestas y antagónicas, apenas se separan por un matiz intermediario. Aquí no hay términos medios: ó la riqueza aplastante, 6 la pobreza absoluta; 6 una ciudad ultraeuropea, ó unos suburbios tripolitanos. En frente de las mansiones regias del barrio del norte, nuestra amada ciudad no sabe oponer sino los ilustres conventillos. Esto debe de ser porque la ciudad ha dado un salto demasiado violento: de la modestia anterior, ha pasado bruscamente á la fastuosidad actual. Los palacios regios del norte y los comercios asombrosos-del centro van adelantados en veinte años, mientras que los conventillos, atrasados en media centuria, no pueden alcanzar á los que se adelantan.

- : Espérense, señores, no vayan tan de prisa!-exclaman los conventillos; á lo que responden los palacios modernos: - No podemos esperar. Muéranse

ustedes pronto ...

Pero los conventillos se resisten fi desaparecer con la prontitud que quisieran las personas atildadas. Y es oue los conventillos tienen una razón de ser, son necesarios, y su desaparición promovería un tremendo conflicto. Que desaparezcan esas zahurdas hediondas, vergüenza de nuestra civilización! Muy bien, que desaparezcan; ¿pero donde albergaremos á los pobres?

¿Arrojaremos al río á todas las personas que no puedan pagar doscientos pesos por una casa ridículamente exigua? Hay una indignación particular que no merece ninguna beligerancia: me refiero á la indignación que sienten ciertas personas atildadas delante de la miseria y suciedad del pueblo.-; Uf, qué gentes tan abandonadas, tan puercas !- suelen decir. Pero esas pobres gentes no son pobres por su gusto ...

¡Ah! ¡La compasión hacia los conventillos! Sin embargo, en este mundo. a quien calumniamos diciendo que os

malo, todas las cosas están compensadas. La ley de las compensaciones es la más amable y justa de las leyes. Unos tienen palacios y trajes arrogantes: otros no disponen más que de un catre y cuatro harapos.

Ahora bien, ¿quién se encuentra mejor preparado para resistir los embates del calor? ¿El que habita los bellos palacios, ó el que puebla los negros conventillos? Yo creo que este último dispone de mayor defensa. Es firme voluntad de la ley de las compensaciones.

Hace calor, hierve la atmos. fera. En la larga vivienda habitan veinte 6 cuarenta familias. ¿Qué harán para consolar-

se? Las mujeres se aligeran de ropa, los hombres hacen lo mismo, y los niños se ponen franca y sinceramente en cueros. El catre es duro y cálido: queda el recurso de tenderse sobre los frescos ladrillos del pavimento. Los insectos pululan á centenares; eso ¿qué importa? El sueño del pobre es pesado como una piedra y se ríe de tan livianas picaduras. Huele á sudor, á manjares corrompidos, a escrementos olvidados; ¡tampoco importa nada! El olfato del pobre tiene una conveniente y sabia insensibilidad. No se come del todo bien, ni con la abundancia que se necesitaría; pero en cambio se posee la salsa del humor. Reir, bromear, retozar, tocar la guitarra, cantar milongas, jotas ó tarantelas, esto supone una verdadera é inextinguible fortuna. Mezclados, amontonados, sudorosos, pestilentes, andrajosos, hambrientos, comidos de insectos, devorados por las chinches, torturados por las pulgas, alanceados por los mosquitos, abrasados por el calor ...

Oh habitantes de los conventillos, de vosotros es la vida! No sólo esta vida terrenal es vuestra, sino la divina tambien. Ahora, hace justos y bien contados, mil novecientos once años que en una aldea de Palestina vino al mundo Jesús, aquel bueno de Jesús que dijo, terminantemente: "Bienaventurados los pobres, porque de ellos será el reino de los Cielos". Y más adelante aseguró todavía: "Mejor pasará un camello por el ojo de una aguja, que un rico por las puertas del cielo"... Ya veis que Dios está de vuestra parte, y que el cielo os está aguardando con las puertas de par en par. Como adelanto cerúleo, la Providencia os ha dado la compensación de un sueño de piedra, un paladar de avestruz y un alma de cántaro. Sois dichosos, sin duca.

Pero, y esto va en secreto: ;haceos ricos cuanto antes!...

José M.ª SALAVERRÍA.

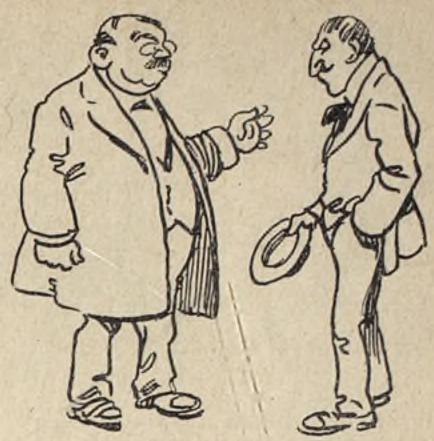


# Frases cómicas



-¿A que no adivina usted en qué mes habla menos mi mujer?

—En julio, si se resfría fácilmente.
—No, señor; en febrero, porque sólo tiene veintiocho días.



El cliente.—Doctor, al reirme, me da un fuerte dolor de costado. ¿Qué me aconseja usted para evitar esto?

—Una cosa muy sencilla. Cuando vea que se va á reir, mande llamar á su suegra.



El cigarrero.—Aquí tiene, señor, un cigarro, que puede usted dar á fumar á sus amigos.

El comprador.—No lo dudo; pero lo que me interesa saber es si lo podré fumar yo.



-; Es usted astrónomo, señor, por lo que dice?

—Sí. ¿Y usted qué profesión tiene? —Yo soy director de teatro, lo que es más triste, aunque no lo parece.

—; Cómo? —Sí, señor. Me cuesta más trabajo que á usted descubrir una "estrella".



—; Hola! amigo, ¿qué viento le trae? El aviador.—Haga el servicio de no faltarme al respeto. A un buen aviador no lo lleva ni lo trae el viento.

La alpinista (en disputa conyugal).— Una palabra más y me arrojo en este precipicio.



(TIPOS DE LA CALLE)

Sabido es que en nuestra urbe los mendigos constituyen una verdadera plaga. Lo que pudiéramos llamar "la profesión de pedir" cuenta con innúmeros secuaces. Destácase el elemento femenino.

Por lo general, la mendiga no es imposibilitada ni mucho menos; las hay que no cargan aún (al decir de ciertos poetas un tanto ramplones) treinta fragantes abriles; ágiles y robustas. Pero el tipo verdadero, el tipo neto de la mendiga profesional, oscila entre los cuarenta y los cuarenta y cinco años; lo bastante jovenes para gustar la vida y lo bastante viejas para estar en caracter.

He tenido ocasión de observar sus costumbres. Viven la mayoría de ellas diseminadas por los inquilinatos, muchas en covachas de los suburbios; algunas por las afueras, en viviendas no exentas de comodidades, provistas en muchos casos de su "terrenito al fondo", donde crian gallinas, patos, conejos, palomas y hasta alguna cabra : de modo que en ninguna época del año carece la mendicante de fresquitos huevos caseros, leche inmune al bacilo de la tuberculosis y lo necesario para un buen guiso de agasajo en honor de algún pariente de transito ó de una visita estimada. Ejercen durante toda la semana; pero el día de más actividad es el sábado. Van en traje de circunstancias: una pollera remendada en parte bien visible, una bata sin planchar, de percal o de lana, a veces de seda (pues esto contrasta muy favorablemente, porque demuestra que el guardarropa se surte de la beneficencia pública), unos zapatos recios. á veces zuecos, un delantal que oculta amplia faltriquera (depósito de las dádivas) y, como remate, un pañuelo de color puesto en la cabeza y atado debajo de la barba.

Se conocen y relacionan entre sí, formando especie de núcleos amistosos. Saben perfectamente donde dan centavos y donde ofrecen pan. Aqui no se aproximan . . .

Tienen cierta solidaridad gremial: si una de ellas ha conseguido un cliente nuevo, pasa la palabra al circulo á que pertenece y ... el milagro se produce. El sábado siguiente, el filántropo que sacó de su bolsa una moneda de cinco centavos respondiendo á sentimientos carita-

tivos, tiene que desembolsar otras veinte, Son indispensables. La limos. na, dada á veces al azar, conviértese para la pedigiiena en una renta vitalicia.

No aceptan alimentos (;acabáronse los tiempos en que iban con una bolsa al hombro en busca de desperdicios!) Lo que quieren es dinero.

Conozco un caso típico cuya veracidad garantizo,

A casa de un conocido señor concurría todos los sabados cierta mendiga planidera como un Jeremías. La primera vez que llamó á la puerta en de-manda de "una limosna por Dios", ofreciéronle un pan fresco: no fué aceptado.

—; Como! — exclamo el buen señor, sorprendido por la negativa. - ¿No acepta usted el pan?

—Disculpe, señor... -Vea que no es du-

-Es cierto; pero yo tengo los dientes muy blandos. No puedo mas-

car. Si usté m'hiciera la gracia de cinco centavos, se lo agradecería...

El aludido insistió:

-Si usted no puede comer pan fres-

-Puedo, en cambio, tomar leche, sopas, algún puré de papas... algo, en fin, líquido, ó medio líquido... Y pa eso se necesita dinero...

- Es cierto!

-Además, si todos nos dieran pan, ¿cómo haríamos para pagar el alquiler, comer algo caliente, vestirnos, calzarnos y mantener los hijos?... ¡Los pobres también tenemos derecho a vivir como la gente!

-: Tiene usted razón!-Y el buen senor, a quien ni siquiera ocurriósele observar la dentadura de la pedigüeña, puso en manos de ésta un disco de diez centavos ...

La individua era infaltable, de una asiduidad matemática. Había llegado hasta á adoptar una manera peculiar de hacer sonar el timbre, para evitar demoras. Ibase, pues, á recibirla con

la moneda en la mano. Un buen día, como nadie acudiera al llamado con la premura de costumbre, pues la sirvienta hubo de salir y el dueño de casa hallabase en el escritorio con un amigo, la impaciente mendiga hizo sonar la campanilla repetidamente, nerviosamente, y sin aguardar más, franqueóse el cancel, refunfunando frases de desagrado, en el preciso momento que llegaba la señora. Un tanto fastidiada esta por la impertinencia de la mendiga, le observó el proceder, observación que fué acogida con palabras tan poco corteses como subldas de tono. A las voces acudieron 108 hombres y, júzguese de la sorpresa del buen señor, al ver á su mujer que, adelantándose hasta la pedigiieña (la cual blandiendo un brazo descarnado y suclo accionaba á semejanza de un orador de barricada), le decia: "¡Pero es posible que usted, que días pasados me subio en 20 pesos más el alquiler, tenga la desvergüenza de andar pidiendo limosna?...

Era dueña de una casa que rentaba 160 pesos mensuales!

SANTIAGO DALLEGRI.

# Transeuntes conocidos



Señor Segundo M. Linares Secretario del Consejo Nacional de Educación

# Cuentos Cuentos

"En un café de la Avenida de Mayo, entre Lima y Salta, dos sujetos desconocidos, por medio de "el cuento del tío", estafaron 1787 pesos á la señora C. R. de E. Y en Cevallos y Cochabamba, otros dos sujetos, desconocidos también, le sus trajeron al señor F. B. 2.500 pesos po el procedimiento de "el cuento del billete" premiado".

ni son desconocidos,
ni son sujetos
todos los atorrantes
que cuentan cuentos;
porque bien sueltos andan
para dar timos;
y de oídas, al menos,
son conocidos.
Lo que pasa es que hay gente
que no se entera
de que oir ciertos cuentos
no tiene cuenta.

#### El tiempo es oro

"París. — La Cámara de Diputados."
llamada á discutir el presupuesto del próximo ejercicio, ha resuelto constituirse en comisión, acordando fijar er quince minutos el tiempo máximo de qui podrá disponer cada orador."

¡Oh, elocuentes oradores!,
daos prisa á discutir
y á poco y bueno decir
"que el tiempo es oro". señores.
No vayáis á malgastar
vuestra palabra sonora
y á ver si ese cuarto de hora
lo sabéis aprovechar.
Que sin ningún incidente,
cada cual desde su puesto,
sepa dar al presupuesto
su-puesto-pre-cisamente.

#### Pláticas de familia

"Madrid.—Noticias de buen origen nos permiten asegurar que el incidente surgido entre la infanta Eulalia y el rey

de España, con motivo de la publicación del libro "Au fil de la vie", no ha tenido consecuencias.

"La infanta se arrepiente de haber in tentado declararse socialista, como de llamar inquisidor á su sobrino don Alfonso."

Pues señor, salta á la vista que, al cabo, como mujer, la infanta puede ser "lista" y "socia", pero no ser siendo infanta "socialista".

Por eso se arrepintió y, como verá el más "sonso", de serlo al fin desistió y su amistad reanudó de nuevo con don Alfonso.

Yo ya me lo presumía, y nunca pude pensar que por una tontería, llegasen á regañar un sobrino y una tía.

#### Los indígenas pamués

"Noticias recibidas de Madrid dan cuenta de las escaramuzas, en la Guinea Española, entre las tropas coloníales y los pamués, indígenas de la tribu de Angée, en el distrito de Bata.

El ejército español se hatió valeres, mente y logró sin esfuerzos derrotar a los revoltosos por completo, causandoles 10 muertos y 20 heridos, que dejaron abandonados".

Rebelde como ella sola, a creer lo que se lee, está la tribu de Angée en la Guinea Española, cuando así meten la pata con sus bélicos ardores, siempre tan batalladores los indígenas de Bata.

Mas, pronto con sumisión el pamués se rendira y, escarmentado dirá: "; pa-mués-tra basta un botón!..."

#### PRESENCIA DE ANIMO





—; Cómo me salvaré de este malevo!...; Un paso más y te atravieso! ...; Gracias, Dios mío! Era corto de vista.

# "La Perla Negra"

no hace regalos-réclame á sus clientes; pero les vende los artículos 30 º/o más barato que en las demás joyerías.

Visiten la casa y se convencerán.

729, Avenida de Mayo, 729 ENTRADA LIBRE

# ELIXIR BERTRAND

---- (Marca Rior) -----



Mediante contrato, nada se paga si no sale el cabello. Cinco mil pesos se darán al que pruebe que hay en el mundo un producto mejor que el

# ELIXIR BERTRAND

# Vigorizador del cabello

Marca Rior

Premiado en todos los concursos en que ha tomado parte con las más altas recompensas, como son el gran premio en Londres y Roma, cruz insigne, diploma de honor y medalla de oro en Amsterdam y París.

Analizado en el laboratorio municipal de Barcelona y legalizado por el Excmo. señor cónsul general de la República Argentina en dicha ciudad el 13 de octubre de 1910.

NOTA. — Con el fin de que el Elixir esté al alcance de todos, hemos resuelto hacer un verdadero sacrificio, por el término de 30 días únicamente.

Por lo tanto, los frascos de 500 gramos

# Valdrán \$ 5.00 y los de 250 gramos, \$ 2.50

advirtiendo que pasado dicho plazo regirá nuevamente el precio de \$ 10 y \$ 5, que es su verdadero precio.

De venta en la CASA ORRI

CALLAO, 701 al 713 - BUENOS AIRES

Envío franco de porte á provincias



Grupo de invitados que asistieron al picnic con que se celebró la inauguración del nuevo embarcadero

# EL REGALO F

COMO AGUINALDO

á los fumadores de los cigarrillos "VUELTA ABAIO"

\$ 100 mg

Grandioso :: ::

Extraordinario



Este espléndido obsequio compuesto de: un elegante reloj artístico. cincelado, extra chato, de fina máquina y de marcha exacta garantizada por 2 años: un alfiler enchapado en oro con piedras similí á elegir entre 12 modelos; un lápiz plata cincelado (varios dibujos) y un botón enchapado en oro se REGALARA como Aguinaldo en la casa José Fort, Reconquista 411, entregando el cupón adjunto y la reducida cantidad de 200 cartoncitos de

los eigarrillos

"Vuelta Abajo"

de \$ % 0.55 para franqueo de encomienda

Importante.—No alcanzando el número de 200 en cartoncitos Vuelta Abajo, se admitirán mezclados con Centenario, Siglo XX, Monterrey borde celeste, Patria y 3 Coronas Molina y Cía.

### CUPÓN de PBT

El poseedor de este cupón tendrá derecho á todos los cuatro objetos marcados en el grabado, tan sólo con entregar 200 cartoncitos de los cigarrillos :: :: ::

"Vuelta Abajo"

# PRIMEROS DÍAS de ... LIQUIDACION



A pesar de lo reducido de los precios primitivos de nuestras mercaderías, hemos hecho para la LIQUIDACION grandiosas rebajas que permitirán á cualquier caballero vestir elegantemente con pequeño desembolso, máxime aprovechando este primer momento.

# PEQUEÑO DETALLE

#### SECCION SASTRERIA

#### SECCION CONFECCIONES

me ..... \$ 20.—

PANTALONES fantasía, desde .. \$ 4.—

CHALECOS fantasía, desde ..... \$ 4.—

SACOS de alpaca, desde..... \$ 7.-

#### PARA PLAYA

AMBOS de brin lavado, desde... \$ 9.—

## SECCION CAMISERIA

En este departamento contamos con el "stock" más completo para liquidar con una rebaja que no hallará comparación.

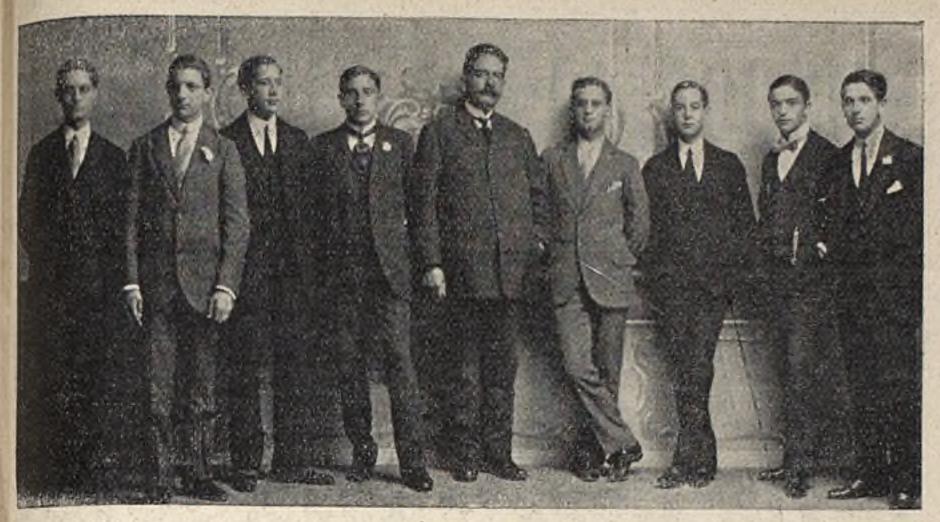
Sombreros de rica paja Rustic, 1.75 forma de gran moda..... \$ 1.75

PARA EL INTERIOR, remitimos cualquier mercadaría contra reembolso, que puede ser devuelta a no agradar, corriendo además con gastos de flete :: ::

# LA UNIVERSAL

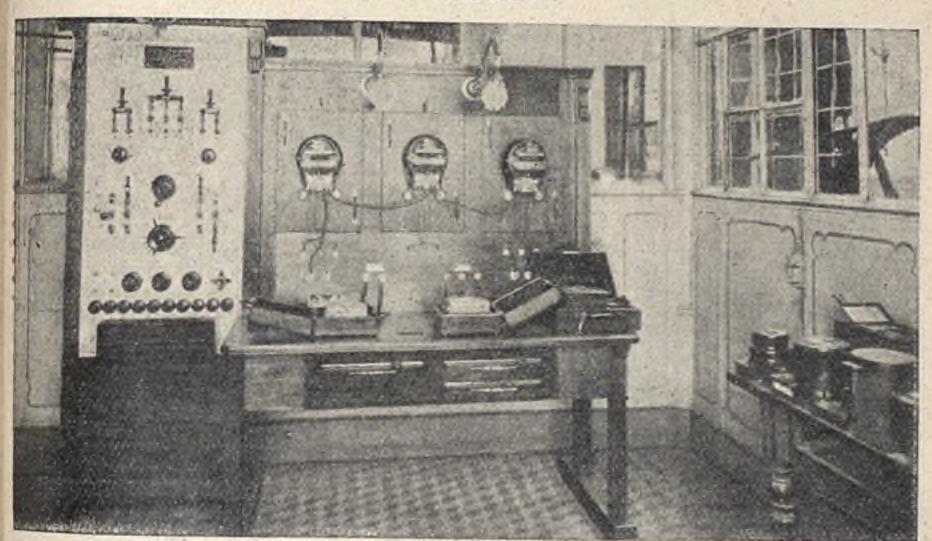
SARMIENTO 1100 esquina CERRITO

#### DE SAN NICOLAS



Los bachilleres recién egresados, con el rector del Colegio Nacional, doctor Martin Jiménez

#### DE AYACUCHO



Laboratorio eléctrico que acaba de ser inaugurado en la usina de los señores Suárez

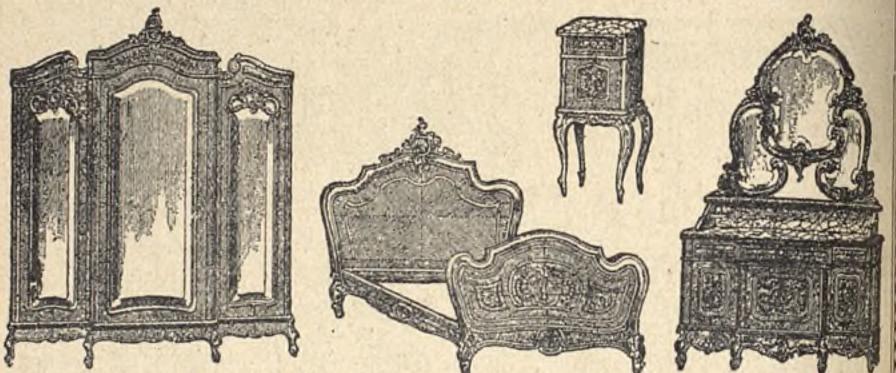


Exposición de labores y museo escolar en la Escuela N.º 2 que dirige la señorita D. Berteni

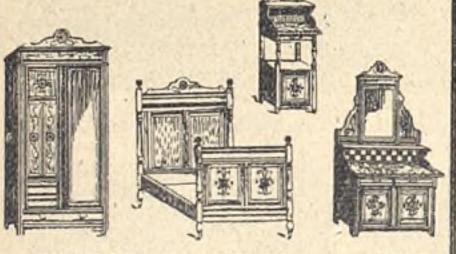
# il Importante Liquidación de fin de año!!

# "LA EXPOSICIÓN" 1379, Corrientes, 1379 BUENOS AIRES

iii Nadie sale sin comprar por diferencia de precios!!!



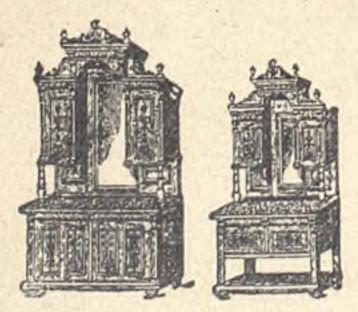
GRAN OCASIÓN Juego de dormitorio á tres cuerpos, \$ 585



ocasion. Juego inglés, compuesto de 8 piezas..... \$ 95

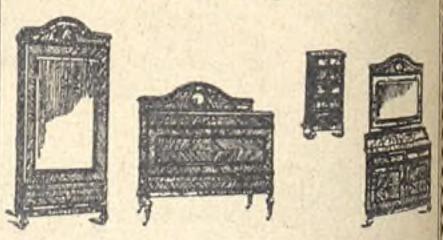


Gran ocasión!! Juego de dormitorio Luis XV, completo, para ma- 285 trimonio, 7 piezas..... \$



cimiento, de nogal!! y roble. 405

Gran ocasión por \$195



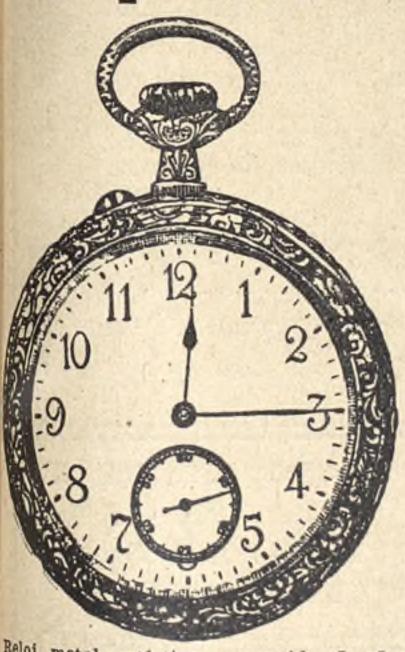
Juego!! completo Luis XIV, es- 195 pecial!! para matrimonio, á \$

Gran variedad en camas de fierro y bronce desde \$ 15



Trabajadores del campo, de paso para la Pampa, á los que se facilitaron recursos

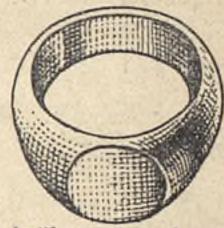
#### Excepcional REGALO á los lectores de PB



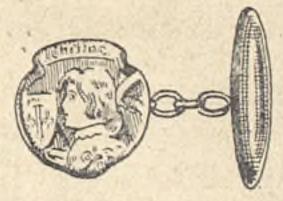
Reloj metal artístico, garantido 5 años. 6 300 cartoncitos de cigarrillos.



Anillo 18 k. reforzado Fix, con dos diamantes finos \$ 15 .-6 750 cartoncitos de cigarrillos.



Anillo 18 k. reforzado Fix ... \$ 10 .ó 500 cartoncitos de cigarrillos.



Gemelos 18 k. reforzudos Fix, el par, 6 425 cartoncitos de cigarrillos.



Medada 18 k. reforzado Fix... \$ 6.50 ó 325 cartoncitos de cigarrillos.

Anillo 18 k. reforzado Fix, para niña, con 3 perlitas fi-6 250 cartoncitos de cigarrillos.



Cadena de señora, largo 1 m 80, 18 k. re-

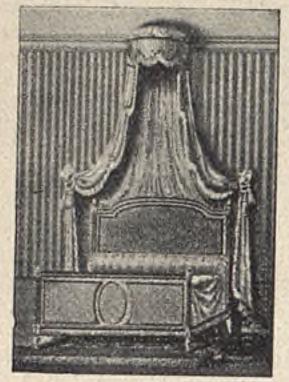
forzado Fix, a ..... \$ 60 .-6 3.000 cartoncitos de cigarrillos.

Se reciben en pago cartoncitos de los cigarrillos 43, Vuelta Abajo, Monterrey borde celeste, Paris, Patria, Centenario, Rico Tipo, 3 Coronas Molina y Cia. y otras marcas que tengan valor. Consulten precios. Agréguese \$ 0.55 en estampillas para el porte. Acompáñese este aviso con el pedido á la

JOYERIA FONT y OGNIO, cale Carlos Pellegrini, 352, Buenos Aires

# Artículos para Verano

Los precios á regir, en todos los artículos de la casa, hasta el 15 de Enero próximo, por lo reducidos que están, representan un aguinaldo muy positivo de



### Los Gobelinos





### Demostración con algunos precios

GALERIAS de bronce inalterable de 180 c/m. á	\$	5.90
CORONAS de bronce inalterable de 50 c/m. de diámetro á	\$	10.—
BOMBASIES de todas clases y colores, para fundas, desde	\$	0.50
CRETONAS, gran variedad de gustos y clases, desde	\$	0.55
CRETONAS, gustos antiguos, lavables de 130 c/m. ancho, desde	\$	4.80
BRINES CRUDOS, especiales para estores y cortinas hasta	Ψ	1.00
3 metros de ancho; el de 0.60 c/m	S	1-
BASTONES automáticos para estores y cortinas, MUY PRAC-	Ψ	
TICOS, EN TODOS LOS TAMAÑOS; el de 0.60 c/m	9	0.90
MUSELINAS, con dos volados, en todos los colores, de 140 c/m.	Ψ	0.00
de ancho, desde	e	1 90
YUTES especiales, en todos los colores, de 130 c/m. ancho, el	φ	1.60
metro ·	0	1.30
CORTINAS para vidrios, en todas las clases y gustos, de tul	φ	1.00
bordadas de 2.50 x 0.60 c/m. el par	0	0.00
202 data de 2.00 x 0.00 c/m. el par	9	2.20

UN REGALO: Cortinas de crochet, muy fuertes de 0.60 x 2.50 c/m., para liquidar N.º 2, par \$ 1.90

SURTIDO ESPECIAL EN TELAS ANTIGUAS, GA-LONES DORADOS y PLA-TEADOS y MINIATURAS.

الماسات

# Los Gobelinos

Casa especial en Tapicería

Casa de venta: FLORIDA 286 — Depósito: B. MITRE 2228



Las nuevas maestras de la Escuela Provincial "Lafinur", en el lunch de despedida del establecimiento



Concurrencia durante la fiesta en la escuela



### Una flota poderosa

es la mejor garantia para conservar la paz : :

CORDICURA

ofrece no sólo la mejor, sino también la única garantía para conservar sano y fuerte el corazón humano.

Los resultados positivos obtenidos por los médicos nacionales en todos los casos de enfermedades al corazón comprueban la bondad del remedio. Pida hoy mismo el folleto del Prof. Ott. Candela sobre el corazón, donde usted encontrará todos los detalles sobre el origen y causas de su enfermedad y la manera de curarla.

Señor	
Alfredo T. T.	homsen
Reconquista 590, Bs.	
Sirvase remitirme	e á la
brevedad el folleto	sobre
el corazón.	

Nombre									•						
Calle															
Ciudad .															
Provincie	1	6													



Marca Registrada

# POPONA

es el nombre del ungüento antirreumático que da amplia satisfacción en los casos de

### Reumatismo y Gota

De fácil aplicación y de resultados rápidos; puede presentar numerosos certificados que justifican su bondad.

Untese 2 ó 3 veces la parte dolorida y notará la mejoría.

Venta en farmacias, etc.

Precio, \$ 5.00 — Al interior, con flete, \$ 5.50

Alfredo T. Thomsen Concesionario de la POPONA Reconquista 590, Bs. Aires. Sirvase remitirme el folleto sobre la POPONA.

Nombre													+				
Calle .		*	,		,											-	1 41
Ciudad																	
Provinc	in				8											-	



Desfile de los niños de las escuelas frente á la bandera. En círculo: El joven Pascual Ochóa dirigiendo un discurso al batallón Pringles, al descubrirse la bandera



Las escuelas provinciales y nacionales frente á la casa donde se exhibe la bandera, cantando el Himno Nacional

# La mejor tintura



Esta tintura hace desaparecer las canas por espacio de dos á tres años con una sola aplicación. Hay para todos los

colores: rubio, castaño, negro,

Gratis se remiten instrucciones y catálo. gos. Pedirlos á la doctora

Teodossh Chiclana # Humberto I, 3132

# ¡Magia!

Si tiene usted interés en conocer todo lo relativo á este arte; si desea poseer el talismán que le dará entrada en el Templo de la Fama; si desea llevar animación y regocijo al seno de su familia y al círculo de sus amigos; si desea hacerse conspicuo, atractivo, y que sus amigos y amigas soliciten siempre su presencia en reuniones y tertulias; si desea honores y riquezas, escriba hoy mismo al Instituto de Magneteopatía, solicitando el precioso libro que éste distribuye gratis lujosamente impreso y con profusión de grabados. Escriba hoy mismo al Instituto de Magneteopatía, Casilla 76, Bs. Aires



# Desarrollo de los pechos

Si deseáis desarrollar vuestros pechos, obteniendo así unas formas agradables, escribid en seguida una carta en demanda de las instrucciones, que se remiten gratis.

Teodossh Chiclana Humberto I, 3132 **Buenos** Aires





Banquete ofrecido por el pueblo á los médicos doctores Miguel Esteva Berga y Rafael de Medina, como muestra de las simpatías que supieron conquistarse en el ejercicio de su profesión.



del doctor Eduardo França. Premiada con 2 medallas de oro en la Exposición de Milán, 1906. Adoptada por el establecimiento químico farmacéutico de Carlos Erba, de Milán, y en varios hospitales de Italia.

CON UN SOLO FRASCO se obtienen los más eficaces y rápidos resultados en la cura de las enfermedades de la piel, picazones, eczemas, heridas, sabañones, sudor de los pies y de los sobacos, escaldaduras de entrepiernas, sarna, caspa, caída de pelo, quemaduras, aftas, enfermedades de la boca, salpullidos, manchas, pecas, erisipela, ampollas, paños, enfermedades del útero, etc. Es de efecto especial para toilette intima, enfermedades contagiosas é inyecciones.

La LUGOLINA no es pomada ni ungüento: es líquida, sin grasa, sin mal olor, no ensucia el cuerpo, ni las ropas y es de uso cómodo y aseado.

-PRECIO: -

LUGOLINA para la piel . \$ 5 | Para inyecciones ....... \$ 3 Únicos concesionarios: Francisco López 262, ENTRE RÍOS, 264 Buenos Aires

Depósito permanente de la SALSA CAROBA de MANACA EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS DROGUERIAS Y FARMACIAS





#### La vieja y el niño

Desde tiempo inmemorial una mujer vendía fruta, huevos y queso en una olazuela. Jóvenes y viejos la habían visto siempre allí, sentada detrás de su pequeña instalación, con un enorme paraguas al lado que la preservaba del sol 6 de la lluvia, según los casos. Aquella mujer podría tener sus ochenta años y se le conocía en la cara, de expresión avinagrada y rabiosa, que en tan larga vida no había dirigido á nadie, ni recibido tampoco palabras de afecto y de ternura.

Un traperito como de 5 años se acercó un día á la anciana y le dijo con voz suplicante:

-¿Querría usted regalarme una man-

zana?

-Yo no regalo, vendo. Vete a embromar a otra parte.

El niño se alejó tristemente y se puso á recoger trapos y desperdicios por las calles. Por la tarde se presentó de nuevo a la frutera y le dijo:

—Si me da usted una manzana, le regalo cualquier cosa de las que llevo en la lata.

-: Uf! - dijo la anciana — thabra atrevido? Si no te

quitas de delante, voy á sacudirte er pol-

vo, granujilia.

El niño echó á correr, pero á los pocos días volvió por allá, y después de alabar la mercadería de la vieja, volvió á pedirle una manzana, sin obtener más que duras palabrotas. Ya iba perdiendo la esperanza, pero no dejaba de ir por el puesto de vez en cuando y de repetir humildemente su demanda, que cada vez era recibida de peor talante.

El padre de este muchacho trabajaba como albañil y habitaba una pieza en un cuarto piso. Al caer la tarde, cuando volvía de su trabajo, repartía con su hijo la escasa cena y le mandaba acostarse en su jergón. Los domingos le daba una buena jabonadura, valedera para toda la semana y después lo llevaba á almorzar á un fondín, al que volvían por la noche. Servian muy mal, pero aquella bazofia le parecía un manjar delicioso al niño, en comparación de la comida de los días de trabajo.

Apenas empezó á caminar cuando el padre le había enseñado el oficio de trapero, y si alguna vez volvía á casa con la lata vacía, recibía un castigo, porque el albañil profesaba la siguiente máxima: "O trabajar o sufrir coscorrones; a elegir".

Poco á poco, la viperina frutera se fué acostumbrando á las visitas del chicuelo y se inquietaba, sin poderlo remediar, cuando al caer la tarde no lo veía

pasar cerca del puesto, para retirarse a su casa.

Se había puesto ya el sol en una tarde glacial del invierno; la vieja calentaba su café con leche sobre un braserillo y de cuando en cuando bebía un sorbo, volviendo los ojos á derecha é izquierda y murmurando: "¡Qué habrá sido de aquel monigote! Todavía no se le ve. Si fuese mío, algunos azotes llevaría por retardarse sin necesidad."

De pronto le vió aparecer en el fondo

de la callejuela, vacilando sobre sus míseras piernecitas. Tenía mucho frío, estaba hambriento, y sin detenerse a conversar con la frutera se dirigió hacia su casa, que no estaba lejos, pero encontró cerrada la puerta de calle.

—Ahora me acuerdo—pensó la vieja. -Los patrones de la casa se han ido a una boda, y nadie se ha preocupado del pequeño. ¡Sabe Dios a qué hora volverá su padre!

El niño puso en el suelo el tacho y el gancho de trapero y se sento sobre una de las gradas, pero sentia tanto frio que

se alzo, y extendiendo hacia la vieja sus manos amoratadas,

prorrumpió en amargo llanto.

-; Silencio !-dijo ella.-No hay que armar bulla.- ¿Tienes frío? Te está bien empleado; así aprenderás á volver á casa más pronto y la gente no estará inquieta por tu culpa.

Y mientras hablaba así, lo había puesto sobre sus rodillas, lo había envuelto en un mantón y, siempre gruñendo, le había dado á beber una taza de café caliente y bien azucarado. El niño se dejó querer, dió un suspiro de satisfacción y se durmió entre los brazos de la anciana.

Dos horas después, llegó el albañil y ella le entregó el muchacho.

-Aquí tiene usted á su monigote; no estoy yo 'aquí para custodiarlo; tengo otras cosas que hacer. ¡Buenas noches!

A la mañana siguiente el niño marchó, como de costumbre, á sus tareas de trapero, pero antes fué á saludar á la frutera.

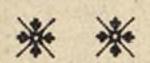
-Escuche usted, señora-dijo mirándola con afecto y gratitud .- ¿ quiere usted que nos casemos?

La octogenaria se echó á reir y, tomando de la cesta la más hermosa de las manzanas, se la entregó muy gustosa al niño:

Aquella era la única demanda de matrimonio, que había recibido en toda su vida.

LOTARIO.

# HIERRO-QUINA —BISLERI—



Aperitivo HIGIÉNICO







Reconstituyente de la Sangre



El Hierro-Quina Bisleri contiene en camos de hierro asimilable por el cuerpo humano.-Certificado núm. 729 del Departamento Nacional de Higiene de

# VILLAGABRAS

### AGUA PURGATIVA NATURAL

No produce cólicos. - Es de efecto inmediato.

Obra en menor dosis que sus similares.

#### ----- CERTIFICADOS -----

Conceptúo al agua mineral purgante de Villacabras uno de los mejores purgantes salinos, pues une á la pequeña cantidad á tomar la ventaja de ser una de las aguas purgantes menos desagradables — por lo demás es un agua ventajosamente conocida.

Dr. A. M. Torres-Médico

Rosario.

El agua purgante de Villacabras se presta muy bien para el uso indicado.

Dr. José Testa—Médico Armstrong.

Hace tiempo que uso con excelente resultado el agua mineral purgante de Villacabras.

Dr. R. Lara-Médico

Rosario.

El agua purgante de Villacabras me ha dado siempre resultados espléndidos. Dr. Moisés Echegoyen—Médico

Bahfa Blanca.

Unico introductor: JOSE PERETTI, Buenos Aires. - Montevideo.



#### Blanqueo del apio



Matas jóvenes de apio envueltas en las primeras capas para el blanqueo

A medida que van escaseando las verduras durante el invierno, aumenta el precio de las que pueden presentarse en el mercado, y es el apio una de las legumbres más estimadas, tanto porque sus blancos tallos se prestan á buenas ensaladas, como por el delicioso perfume que comunica á los platos en que figura. Conviene, pues, al horticultor preocuparse durante el otoño de obtener ese blanqueo inmaculado, y esa ternura que asignan al apio un lugar preferente en la mesa del gastrónomo.

Uno de los procedimientos más en uso para obtener ese resultado consiste en privar de la luz al tallo cuando ya está avanzado su desarrollo, y los pecíolos del apio pierden al mismo tiempo que su color verde su dureza inicial, ya atando las plantas revestidas de enramada con

tierra, hojas secas y paja, 6 bien enterrando las matas totalmente, 6 bien revistiéndolas con tubos de drenaje.

Pero hay otro procedimiento muy aceptado en Inglaterra, donde el apio se tiene en gran aprecio, y que consiste en substituir a los diversos sistemas de blanqueo enumerados, la envoltura con papel de embalar. Los resultados en este procedimiento son tales desde el punto de vista de la limpieza, la rapidez, la economía y la calidad del producto, que no vacilamos en aconsejarlo.

Para ello, y unas seis semanas antes de la época del consumo, aprovechando algún día seco y despejado, se limpia la base de las plantas separando con un cuchillo afilado las hojas pequeñas, mal colocadas ó enfermizas, los retoños y boto-

nes, y no conservando más que los tallos limpios y sanos. Se toma entonces papel nardo de embalar, y se corta en tiras de unos 20 á 25 centímetros, y lo suficientemente largas para poder dar dos ó tres vueltas á la planta.

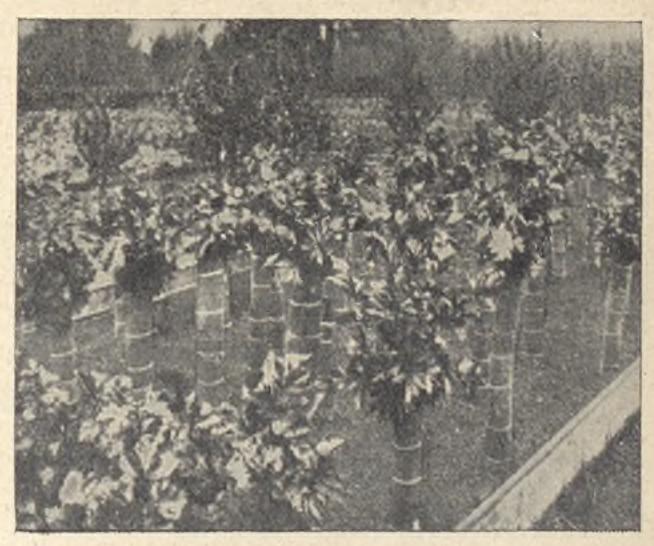
Con la mano izquierda se toman los tallos de cada mata de apio, se envuelve desde la base en el papel y se sujeta con una ó dos vueltas de piolín fino. Se recomienda el piolín fino ó el hilo de trilladora con el fin de no ocasionar heridas que perjudiquen á la planta.

Quince días después, cuando ya las bojas del apio han crecido lo suficiente sobre la primera banda de papel, se pone del mismo modo otra nueva banda, que deberá cu-

brir la ya colocada. Se mantiene paralelamente y se ata con dos ligaduras de hilo de trilladora. Si la atmósfera está seca, el blanqueo se producirá sin más cuidado; pero si el tiempo es húmedo, habrá que cambiar las tiras de papel, apenas se vean algo deterioradas.

Por este sistema tan sencillo se puede comenzar el blanqueo de los tallos de apio antes de que alcancen su completo desarrollo sin necesidad de hacer zanjas, sin acopiar follaje, ni ninguna de las molestas y costosas labores que demandan los otros sistemas.

Otra ventaja que presenta el apio así preparado, es que está libre de las manchas amarillas, tan desagradables, causadas por la enfermedad criptogámica del apio. Esta ventaja bastaría por sí sola para adoptar el sistema que indicamos.



Ultimo período del blanqueo en matas totalmente desarrolladas, con tres fajas de papel

# "Productos Andinos"

CASA FUNDADA EN 1897



Principia su precio desde 10 \$, siguiendo, según el grado de poder, de 15, 20, 30, 50, 100, 200, 300, 400, 500 y hasta 1.000 pesos, según las conveniencias. Para estar seguros de poseer la verdadera PIEDRA IMÁN, hay que comprarla en esta casa.

Detalle y uso de algunas yerbas andinas numeradas, cuya denominación botánica

#### PRACTICADA POR EL MUSEO DE FARMACOLOGÍA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS

consta en el catálogo de la casa, que se remite gratis, con los pedidos

Las yerbas no son REMEDIOS, no CURAN, no son MEDICAMENTOS; son VIDA, ACCION y CALOR, como los alimentos, como el aire y el sol; protegen el organismo, dan la energía vital. ¡Es la naturaleza que espanta los males!! Yerba N.º 519 .- (Fomentos). Dolores reumáticos. Paquete semanal.. 600.—Pulmones, Paquete semanal...... 23 semanal ....... 33 132.—La sangre. (Anemia, neurastenia). Paquete semanal.

200 y 777.—(Combinación). Matriz, flujos, etc. Paquete semanal . 6.-300 y 163.—(Combinación). Estómago. Paquete semanal.. \$ 5.-777 y 221.—(Combinación). Gonorreas. Paquete semanal... 18.—Hígado. (Hinchazón, cálculos). Paquete semanal... \$ 5.-\$ 6.- 0 2047.—Calvicie y caspa. Paquete semanal....... 5.-1023.—Obesidad y debilidad. Paquete semanal..... \$ 5.-120.—Garganta y llagas en general. Paquete semanal.... \$ 3.— Q 128 .- Almorranas. Paquete semanal..... \$ 5.-300.—Jaquecas. Paquete semanal..... \$ 5.— 139 y 1022.—(Combinación). Asma. Paquete semanal.... \$ 5.-164.—Sifilis. Paquete semanal......

" 902,—Corazón. Paquete semanal..... 27 901.—Riñones. Paquete semanal...... \$ 5 .-Paquete, \$ 1, TONICO NATURAL. Los cria sanos y robustos.

439.—Impotencia y esterilidad. Paquete semanal......

Los MEDICAMENTOS enferman á los niños de anemia y pobreza de sangre.

(producto nacional) á S 1 y 2 el paquete cuyo uso acaba con la anemia, neurastenia, el estreñimiento, etc. En una palabra, RECONSTITUYE EL TUBO DIGES-TIVO. (Combinación inimitable de yerbas elegidas).

En venta un tratado científico "APLICACION DE LA PIEDRA IMAN", á \$ 3 y el "MANUAL DE NATUROPATIA", \$ 2.

Negociaciones de minas. Venta de colecciones completas de minerales, fósiles andinos, oro en pepitas y toda clase de piedras finas. Compraventa de derechos y campos de las provincias y gobernaciones. Cual-

quier campo. La casa es atendida personalmente por su propietario y fundador.

U. Telef. 3457

"

2 2

11

33

12

33

23

2.2 33

(Juncal)

#### Sr. P. BUSTA

UNICO DEPOSITO GENERAL: ARENALES 2301

ESQUINA AZCUENAGA BUENOS AIRES

Tranvias que dejan bien: 31, 33, 34, 37, 56, 58, 59, 61, 64 y 87.

NOTA .- EL CATALOGO GENERAL ILUSTRADO se envía gratis y franco do porte; basta solicitarlo por carta (Arenales 2301).

### La industria algodonera

El algodón ha destronado al cáñamo y al lino. Estos duraban tanto como m hombre y le acompañaban desde el matrimonio hasta el sepulcro en forma de camisa y en forma de sudario. Hoy no se comprende una tela de tan extraordinaria duración. El algodón reina como soberano en el antiguo continente, y es el conquistador de esos misteriosos países tanto tiempo cerrados á la civilización.

La industria algodonera consume anualmente quince millones de balas de 500 libras inglesas, y ha de tenerse en cuenta además un aumento anual de 300 á 500 mil balas en el consumo in-

dustrial del algodón.

El humilde arbusto, que apenas mide 1 metro 75 centímetros de altura, y cuyo cultivo en América rivaliza con el de los cereales, el arbusto humilde cuyas innumerables cápsulas dejan escapar el blanco vello adherido al grano, y cuya deslumbradora nitidez destaca sobre el verde follaje, ese pequeño arbusto es el rey del mundo, porque se disputa su cultivo, y porque su producto industrial (percal 6 madapolán) entra por un 25 % en el cálculo de las expor-

faciones del Reino Unido.

El algodonero podría desencadenar las guerras, porque la venta de su producto manufacturado es un poderoso argumento en el sistema internacional de la puerta abierta; el algodonero es el motivo de esas batallas que se dan á fuerza de telegramas y de millones, puesto que la industria algodonera europea lucha en estos momentos por librarse del rugo de América, detentador de un 75 % del algodón en bruto. El algodonero representa sólo para Francia un movimiento anual de 300 millones de francos que se trata de encauzar hoy hacia las colonias francesas. El algodonero interesa en Francia, á 300 hilanderías, á 650 fábricas de tejidos, sin contar las de tinte y apresto, y da trabajo á una población de 300.000 obreros franceses solamente.

Existen en Francia, Inglaterra y Alemania asociaciones algodoneras para fomentar la producción del algodón colonial. La fórmula de esas asociaciones se legitima por cifras interesantes cuya sencilla expresión significa más que todos los razonamientos: de 57 millones de francos de tejidos de algodón importados á las colonias francesas, la producción francesa no está representada sino por 34 millones. Es decir, que Francia tiene por conquistar un mercado de

23 millones de francos.

En las vastas extensiones del Sudán



Prensa para algodón

francés, regadas por el Níger, una raza de campesinos negros, los bambaras, se dedica desde tiempo inmemorial al cultivo del algodón. Los campos que se extendían al pie de los monumentos religiosos del país, estaban cubiertos de algodoneros irregulares, cuyas cápsulas raquíticas producían un algodón corto, áspero y amarillento.

Hay en el Sudán una región algodonera donde se encuentran reunidas las condiciones más favorables al cultivo del precioso arbusto: calor húmedo en el período de la germinación á la fructificación; calor seco en el período de maduración y desarrollo de la cápsula. Esa región se extiende desde Tombuctu, por ambas márgenes del río, hacia el naci-

miento.

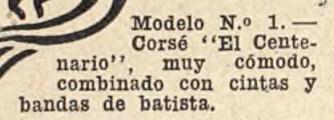
Pero el obrero negro, tanto tiempo entregado á la rutina impuesta por la ley del menor esfuerzo, dictada por el clima, debía ser educado para que hiciera dar mayor y mejor rendimiento á la tierra. Acostumbraba á sembrar el algodón poniendo en un hoyito muy pequeño tres semillas juntas y dejándolas crecer a su gusto y esfuerzo. Inducirlo á suprimir dos de estas semillas para que se produjera una sola planta, más lozana y frondosa, era producir una revolución, era luchar contra inveteradas prácticas y meter una nueva en inteligencias de suyo obtusas,

Para esto se repitió varias veces una lección práctica, que produjo impresión en el ánimo de aquellas gentes. Formá-



Transporte de balas de algodón







Modelo N.º 2. — Corsé "Lola Mora", especial para personas delicadas, facilita el buen funcionamiento de los órganos y da forma esbelta al cuerpo.

Si desean hallarse cómodas y elegantes, hagan confeccionar sus CORSÉS ó FAJAS en la acreditada casa

# PETREL

VICTORIA, 685

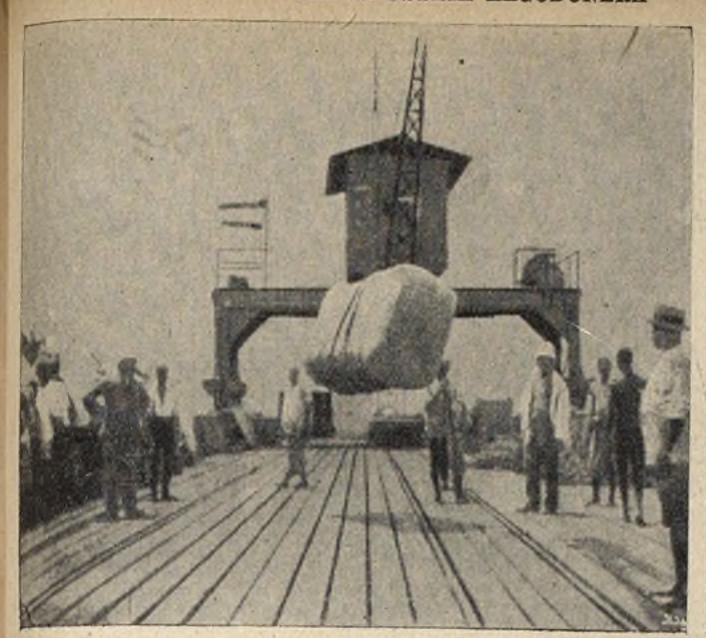
#### GRATIS

catálogo ilustrado, con instrucciones generales de interés para el bello sexo.

La Maison Petrel

FELICITA Á SU DISTINGUIDA CLIENTELA

Enero 1.º de 1912



Embarque de algodón

base ante una casa indígena un grupo de cuatro obreros. A uno de ellos se le servía una buena ración de arroz, y con la misma cantidad se obsequiaba al grupo de los otros tres para que se la repartieran.

Poníanse a comer, y en muy poco tiempo los tres negros daban cuenta de

su ración; pero el cuarto seguía comiendo hasta hartarse. Entonces se preguntaba: ¿quién ha comido mejor? La respuesta no era dudosa, y así el negro comprendía sin gran esfuerzo de dialéctica, que lo mismo sucede con el algodón. El negro quedaba convencido y la revolución estaba operada en su cerebro rudimentario. Si tres semillas se disputan la substancia de un pedazo de tierra, es evidente que cada una estará peor alimentada que si una pudiera absorber todos los elementos de un pedazo de tierra. El blanco introducía su sistema de cultivo y el negro le obedecía sin replicar.

La industria algodonera ha progresado enormemente

en Africa desde que se ha cambiado el sistema de cultivo. En los extensos territorios argentinos, hay grandes comarcas con especial aptitud para desarrollar esa enorme riqueza. ¿Tardará mucho el país en entrar resueltamente en esa campaña industrial tan gloriosa y fructífera? Todo induce a creer que no.

### edras h

Esta Empresa vende toda clase de piedras. Desde la famosa PIEDRA IMÁN legitima, Celonita, Carbunclo, Agata, Pantaura, Alectorius, Berillo, Asmundos, Bena, Heliotropo, Turma-

lina, Nichomar, Jacinto, Draconite, Beralite, Calcedonia, Oftalma, Calundronio, etc., etc., hasta las piedras más caprichosas y extrañas que se busquen, cualquiera que sea su valor.

Son muy conocidas desde la antigüedad las virtudes que á cada piedra se le atribuyen, y cada uno puede pedir la que necesite. Además, esta casa tiene en venta las piedras que corresponden al mes del nacimiento, según la influencia del planeta protector indicado en el calendario. El precio de cada piedra empieza por \$ 10, aumentando á \$ 15, 20, 30, 35, 40, 45, 50, 100, etc., etc.

Remitiendo en carta certificada ó giro postal el importe de las piedras que se deseen adquirir se remiten á vuelta de correo con sus explicaciones.

Esta es la primera y única Empresa que se establece para este comercio de "PIEDRAS RARAS", y todos los pedidos deben ser dirigidos á la

Empresa PINEDA y Cía., calle Santa Fe 2276. Buenos Aires

# 11 4 3-0 70 5

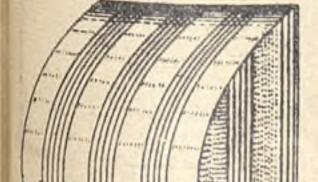
Lente Sublime, oro..... \$ 15.-Lentes 6 anteojos oro reforzado \$ 10 .-Lentes 6 anteojos de níquel fino \$ 5.— aumenta el precio de nuestros anteojos. Nota. - Estos precios son con derecho al examen médico y receta GRATIS.

#### MEDICO OCULISTAS GRATIS Sistema "SUVA"

Si quiere usted conservar su vista compre usted sus anteojos en el INSTITUTO OP-TICO OCULISTICO "SUVA", que es el único en Buenos Aires que ofrece á usted el examen de la vista y receta GRATIS, por médicos oculistas en consultorios particulares.

Este beneficio que á usted ofrecemos no Instituto Optico Oculistico "SUVA"

Florida 366



### Fábrica de TOLDOS

Esteras japonesas en rollos, desde \$ 1 el met. Carpetas, desde..... \$ 1 c/ una

TOMÁS MARTÍNEZ

Tucumán 1048, ó sucursal: Belgrano 3180

Ambos teléfonos

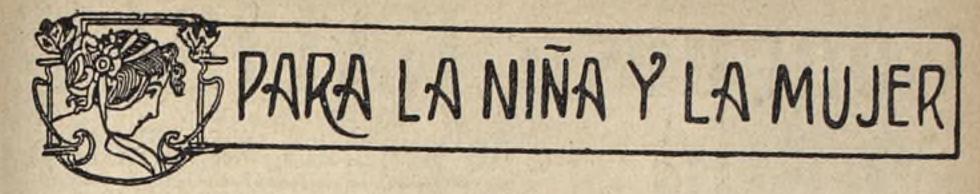


Incomparable para el cutis El más perfecto para el tocador y verdaderamente Gurativo

que reune los adelantos de la ciencia moderna NO IRRITA y posee PODEROSAS cualidades ANTISÉPTICAS. Suavemente perfumado, 80 hace indispensable en todo hogar.

De venta en las principales farmacias y droguerías

Stabile y Meoli, Av. de Mayo 1102 | JOSÉ CINOLLO y Cia. Depósito general:



Modas



Traje de noche, con túnica de tul de bordado antiguo, cinturón y bouquet celeste. Volado de muselina de seda botón de oro

# Concurso KALISAY \$ 2.500 m/n. de premios en efectivo \* Véanse las bases \*

\* Véanse las bases \* en el núm. 354 de P B T

#### PREMIOS

PRIMER PREMIO. — 1.500 \$ % para la persona que acierte el lugar exacto donde está enterrado el cajón de VINO KALISAY.

SEGUNDO PREMIO. — 500 \$ % para la persona que lo suponga enterrado en el lugar más inmediato á donde en efecto se halla.

DIEZ TERCEROS PREMIOS de 50 \$ cada uno, para las diez personas que indiquen un lugar aproximado al exacto.

QUINCE CAJONES de VINO KALISAY, para las personas que hayan enviado soluciones exactas y no sean afortunadas en el sorteo.

#### Datos para esclarecer la pesquisa

— Es interesante el relato — dijo el pesquisa.

- Interesantísimo.

-Y al regreso ino sabe usted por

donde volvieron?

— No, señor. ¡Bastante habrían conseguido con vendarnos los ojos al ir, si nos los dejaban libres al volver! Lagorio nos vendó á todos nuevamente y regresamos al paso á nivel famoso, donde nos esperaban los otros amigos. Todavía tuvimos tiempo de presenciar cómo la famosa pareja de enamorados se marchaba con las manos entrelazadas por una de aquellas calles.

Los perdimos de vista y volvimos al centro cuando era ya de noche. Esto es

todo lo que sé.

El pesquisa se rascó la cabeza filosóficamente cuando la dama hubo terminado su relato.

— ¿Sabe usted, señora,—le dijo—que estoy pensando que en este momento tengo en el bolsillo los 1.500 nacionales del primer premio?

-Pido mi parte - añadió la dama,

riendo.

— ¿Recuerda' usted si torcieron hacia la derecha ó hacia la izquierda, cuando ya vendados continuaron el viaje?

- Hacia la izquierda, con toda seguridad, pero torcimos en diferentes direccio-

nes otras veces.

- Muy bien, señora. Tengo un plan, voy á interpelar á su 'chauffeur'.

— Es usted muy inocente; mi 'chauffeur' se quedó componiendo el automóvil que se había empacado, y en el que
nos llevó, hizo de 'chauffeur' el mismo
Lagorio. Tampoco hubiera hecho falta, en
otro caso, que sufriéramos el martirio de
la ceguera si quedaba un mortal más que
el señor Lagorió para contar adonde nos
había llevado.

El pesquisa se despidió de la dama, y cuando estaba á punto de partir, todavía preguntó:

- ¿No ha olvidado usted algún detalle,

señora?

-Espere usted. No, señor. lo ha ol-

vidado usted.

— ¿Yo? — Sí, usted ha olvidado que las mujeres somos muy curiosas, y que debía molestar mucho una venda apretada sobre los ojos...

— ¿ Qué me quiere usted decir?
— Que la aflojé un poquito para evitar

la molestia.

LISAY.

Luego usted vió...
 Absolutamente... He dado mi palabra de no revelar nada que pueda decir claramente dónde está el cajón de KA.

Por fortuna las mujeres suelen ser indiscretas.



Manera de cortar la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALI-SAY, que ha de enviarse con la solución.



Indíquese á continuación el lugar donde se supone enterrado el cajón de VINO KALISAY.

.........

Nombre ...

Dirección

Córtese este cupón y enviese con la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, á los señores LAGORIO, ESPARRACH y Cía., 24 de Noviembre 480, Buenos Aires.



CONSULTORN

Pasionaria, Buenos Aires.—¿De modo que á ti el amor te ha traído un infierno? ¿De modo que amas, eres amada y sufres?... ¿Lo ves, Romántica? Ya empezaste á galopar; agarrate bien, y, llora ó no llores, es igual, porque el galope va á continuar hasta la muer-

te, ya que el amor no te ha dado la gloria. Anda erguida hasta la muerte y salra el ridículo que va á la grupa de los cobardes.

Una española que desea volver pronto su hermosa patria, Buenos Aires.—Con mucho gusto, pero ha de escribirme más largo.

Un Extranjero, Buenos Aires.—No está mal visto. Escríbale. Con discreción y constancia se obtiene todo de nosotras cuando no tenemos comprometido el comzón.

Siempre Triste, Santa Fe.—Le recomiendo que no crea en esas paparruchas, que se han inventado para los chiquillos 7 para los salvajes.

Elidia Suárez, Bolívar.—Escríbame en papel sin rayas y le diré lo que desea; pero no vaya á mandarme seis renglones mada más, porque sería inútil.



Alma Altiva.—Déjense de monos y vuelvan al dulce redil. ¡Qué altiveces ni qué niño muerto!... ¿Los dos se quieren? Pues á no hacer comedias ridículas.

A la que le es todo ideal, Flores.—Por la primera palabra, casi siempre relativa al calor ó al frío, al sol ó á la lluvia. El significado de las flores ocuparía aquí mucho espacio. En cualquier almanaque de familias podrá encontrarlo. Por una, dos, tres ó cuatro, podría contestarle.

Amilkar Efraim, Buenos Aires. — La grafología de un loco lindo.

María Zoé, Capital.—Y yo creo lo contrario. Pero le prevengo que yo no me meto en vidas ajenas. Ahora, si vidas ajenas vienen á mí...

Nereida, Chivilcoy.—Si es así, hay que renunciar al descote. Porque la habrá ofendido sin querer. Un poco de glicerina todas las noches le irá bien.

# \* \* El Vello desaparece Depilatorio Martins

Su efecto
es seguro y
rápido
comprobándolo
su gran
aceptación.



Precio del frasco

\$ 1 50

m/n.

4

Productos

farmacéuticos de LA FARMACO ARGENTINA

**BUENOS AIRES** 



# LA FELICIDAD de de la SALUD

Salud tienen todos los que tienen sangre fuerte

Para producir

SANGRE - FUERZA - SALUD

nada mejor que la

CERVEZA MALTEADA

# NEGRA-AZUL

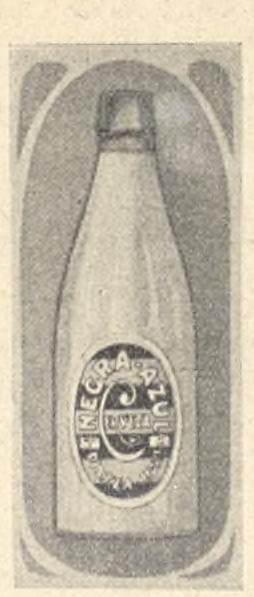
ΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦ

# PRÉMIADA en cinco

Exposiciones
Internacionales
- de -

Higiene

χαραφαφαφαφά



ΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦΦ

Paris, 1910

Grand Prix

Londres, 1911

Grand Prix

Turin, 1911

Primer Premio

Bs. Aires, 1910

Medalla de Oro

Montevideo, 1907

Única premiada

ØDDDDDDDDDDDDDD

Depósito general: Anchorena, Atorrasagasti & Cía. CANGALLO, 1367—Buenos Aires

Alvaro, Buenos Aires.—Ya sé que no. A mí no me ofende nada. Mis labios saben todas las sonrisas.

María de las Mercedes, La Plata.—
pero, hija mía, ¿ésa es la historia de
una suegra mala ó es la historia de un
tranvía?... Pongamos primero en claro

Tan cerca y tan lejos!, Buenos Aifes.—Todas las mentiras del mundo forjan la verdad suprema de la vida. Por uno ó por otro camino todos somos servidores de la verdad. Y ésta es nuestra desdicha, porque es nuestra inferioridad

Música del Viento.—De espíritu alado, como el alma de tu nombre. Lo que deblas haber subrayado es el "no permito". Chiquilla, qué risa!

Romântico, Buenos Aires.—Sí. Exactamente. Todo un buen chico con el alma en formación.

Mignon, Montevideo.—Decir que lo pensará, pensarlo y decir luego lo que ha pensado.

Margot.—No hay inyecciones de ésas. Las duchas frías.

Laura Enelia M., San Martin.-Claro que sí.

Sarah, Buenos Aires.—Sensibilidad, finura, firmeza, voluntad, aptitudes artísticas.

Infeliz de la Ensenada.—Escribame á Rivadavia 581. Hay-Demi.—Pues siga con ella no más. Cuando se lo hayan comido todo, todavía les quedarán haches por devorar.

Amor de Enero, Capital.—Cultura, distinción, sensualidad, cálculo.

Rubia Olvidada, Buenos Aires. — La suerte es tenerlos. Para ese morocho, haga uso de las candilejas. Voluntad, poca imaginación, obstinación en las futilezas, generosidad condicional.

El de los ojos glaucos, Capital.—Es muy poco lo que escribe.

Friné, Buenos Aires.—Creo que te haces muchas ilusiones acerca de la independencia y gustos que esa vida reporta. Si es por pasión de lujo y vanidad tan sólo, no te lances, porque te encontrarías con un gran dolor en medio de un gran desengaño. Pero si ès tu alma poeta de la libertad, bohemia de la vida, bien armada para la tragedia del placer y ambiciosa de los triunfos de la juventud y de la belleza... entonces, rápido, de un tirón, sin volver la cara atrás, lánzate á ese infierno de penalidades y miserias, donde la hermosura, el amor, el lujo y el dinero no constituyen ya mérito ninguno, desde que no los ilumina la virtud. Pero tu vida es tuya, y para hacer el uso que quieras de ella debes solamente averiguar si tienes uso de razón y si lo que quieres lo quieres de verdad. Lo que sí es un crimen es que hagas sufrir tanto á ese mozo.

NOEMIA DE LIS.



Un precioso Anillo de vaina de ORO MACIZO, montado con diamantes y rubies asimilativos.

#### NO QUEREMOS DINERO

Mándenos su nombre y apellido, con la dirección claramente escrita sobre una tarjeta postal, y nosotros le remitiremos, sin gasto alguno para usted, treinta (30) paquetes de nuestro delicioso perfume de Rosas Blancas. Entonces podrá usted vender fácilmente este perfumee á sus amigos y vecinos á 35 centavos cada paquete, y luego de venderlo todo y habernos devuelto el total del importe, nosotros le mandaremos por su molestía, ABSOLUTAMENTE

GRATIS, el anillo mencionado. El objeto de hacer tan maravillosa oferta, es hacer conocer, á la brevedad posible, nuestro superior perfume, estando convencidos de que cada persona que lo use lo recomendará gustosamente á todos sus conocidos. Mándenos en seguida su nombre y dirección y recibirá gratis este precioso anillo. No se necesita dinero. El riesgo es nuestro. Se aceptará la devolución de las mercaderías no vendidas.

MUTUAL SUPPLY Co. Secc. B., 2740 Bmé. Mitre, Buenos Aires

# Vin Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:
Superior á todos los Vinos de Quina conocidos.
Es el VIGOR y la SALUD absorbidos cada
dia bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

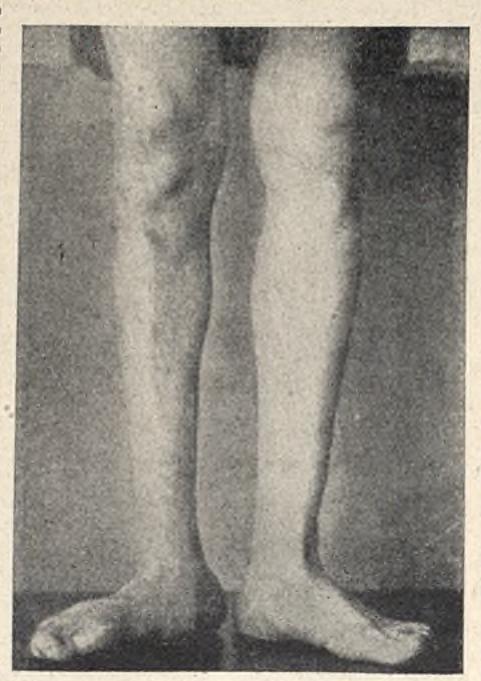
# GLÍNICA FÍSICO TERÁPICA

dirigida por los Dres. Pietranera y Ranenbusch

SAN MARTÍN, 665



BUENOS AIRES



### Cirugía ortopédica Gimnasia médica

Pie plano doloroso

Es una deformidad que se observa después de los 12 años en personas que se ven obligadas à estar de pie durante muchas horas.

En los primeros tiempos estos enfermos acusan una sensación de pesadez y adormecimiento especial en los pies; luego se agrega el dolor lo-

en vacalizado rios puntos á la vez y que algunos lo confunden con el reumatismo.

Caminan mal, rengueando, y mueven el pie de una sola pieza, como los patos.

El tratamiento suele consistir en el uso de un calzado de suela adecuada; en los casos muy viejos, con una operación no grave se obtiene la curación.



Pie bot Antes de la cura



nój

lati

otr

fref

aue

lay; OI

11 8

THe. con

701

Pie bot Después de la cura

Masaje - Termoterapia - Rayos X

acocina

Atún en ensalada.

—Partid varias tajadas de atún escabechado en tiras delgadas; cortad estas tiras en filetes de cuatro ó cinco centímetros de largo; servidlos con una salsa picante.

Chorlito con trufas .- Retirad los intestinos de los chorlitos, cuidando de no reventar la hiel; picadlos finamente y agregadles bastante cantidad de trufas para que las aves queden del todo llenas. Engrtadlas, atravesándoles el cuerpo con un pequeño asador de madera. Cada chorlito hs de envolverse separadamente en una loncha de tocino y en una hoja de papel, i fin de que pueda cocer en el asta sin resecarse ni quemarse. Atad el pequeño asador de madera al asta y haced cocer los chorlitos lentamente en el asta, ante un fuego moderado. Cuando estén bastante cocidos, quitadlos del asta, despojadlos de los papeles y de las lonchas de toeino; servidlos encima de un adobo de trufas cocidas en vino blanco y sazonadlos con el jugo que las aves han dado al cocer en el asta; verted encima de todo una salsa clara de manteca, mojada con consumado y la mitad del jugo desprendido de los chorlitos.

Rodaballo con media salsa. - Siempre que el rodaballo, sin estar pasado, no sea muy fresco, en vez de hacerlo cocer simplemente en agua salada con un poco de leche, vale más hacerlo cocer en media salsa preparada del modo siguiente: En cuatro ó cinco litros de agua, haced disolver 500 gramos de sal; añadidle una docena de hojas de laurel, otras tantas cebollas cortadas en pedazos, un puñado de perejil, igual cantidad de cebolletas y un ramo de tomillo; hacedlo hervir á tuego rivo durante un cuarto de hora; pasad la media salsa y dejadla enfriar. Vertedlo con precaución por encima del rodaballo cuidando de no mezclar con el líquido el depósito que haya podido formar al enfriarse, Concluid luego la cocción del rodaballo servidlo con perejil fresco; acompañadlo de una salsera con manteca derretida, si la de comerse caliente, y de las vinagreras si ha de comerse frío.

Pescados de mar. - El pescado de mar, muy variado y generalmente muy delicado, es el principal recurso de la cocina de rigilia. En las grandes poblaciones alejadas de la costa, se recibe el pescado casi tan fresco como al sacarlo del agua. Los cocineros de las grandes casas se hacen enviar, al mismo tiempo que el pescado, agua de mar en toneles, y cuecen el pestado en agua de mar, sin otro sazonamiento, según la excelente costumbre hoandesa; pero esta costumbre sólo es aplicable á los pescados de mar de primera calidad y sumamente frescos, y sólo se practica en las poblaciones marítimas. Los pescados de mar que más se consumen en la generalidad de los países, son los siguientes, por orden de valor gastronomico:

Atún, rodaballo, abadejo, chicharro, pestadilla, salmonete, besugo, dorado, anguila de mar, bacalao, raya, platija, lenguado,

Zorzales á la flamenca.—Desplumad y limpiad los zorzales sin vaciarlos; so-reidlos en la manteca con sal, pimienta, anez moscada rallada y una cucharada de ayas de enebro recientes. Dejadlos cocer lompletamente en la manteca, sin mojar-los, revolviéndolos varias veces. Servidlos la sacarlos de la cacerola, sin más salsa lue la manteca de la cocción mezclada lor los zorzales.

Sirvense también los zorzales cocidos el horno, como los chorlitos, y en sal-



Unico Importador:

José Martorell

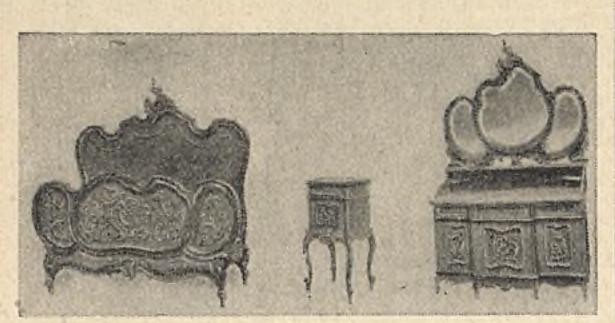
Cangallo, 743—Bs. Aires

Sucursal Rosario, Santa Fe: RIOJA, 610

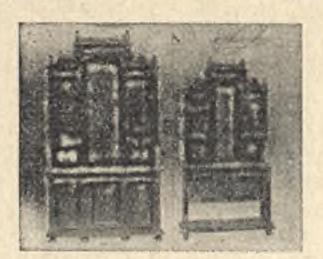
# ¡Sanz!-Liquida-¡Sanz!

838, Sarmiento, 844

iMuebleros! APROYECHEN ¡Particulares!

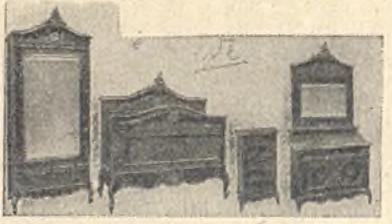




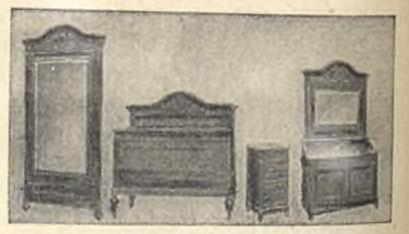


Elegante comedor Renacimiento, macizo, nogal y roble..... \$ 250,-

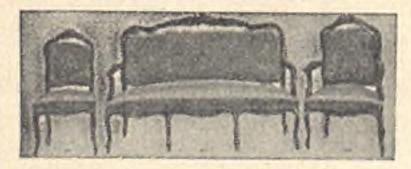
Dormitorio Luis XV, 3 cuerpos, 7 piezas, nogal..... \$ 550.-

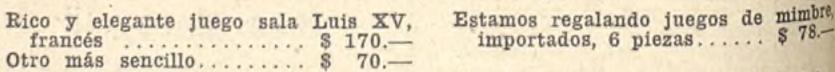


Réclame. Dormitorio Luis XV, nogal, 2 plazas, colcha y rollo, 7 piezas, mármoles rosa..... \$ 230.—



Sólido y elegante dormitorio, 7 piezas, nogal, mármoles rosa.... \$ 160.-





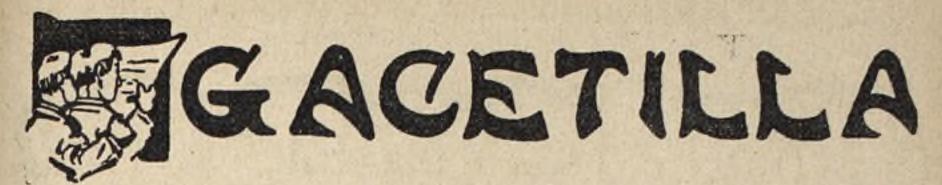


importados, 6 piezas..... \$ 78.-

CONFUNDIR NUESTRA CASA NO ES POSIBLE. CONVIENE SIEMPRE TRATAR CON LA FABRICA MAS IMPORTANTE EN BUENOS AIRES EMBALAJE, CONDUCCION Y EL NOTABLE CATALOGO N.º 15 GRATIS

838, CUYO, 844

Esta casa cierra á las 7 p. m.



Con los ejes de hierro que se empleaban antes para los vagones de ferrocarril, no se podían recorrer más de 50.000 kilómetros, pero hoy se emplean ejes de acero con los que pueden recorrerse más de 300.000 kilómetros.

En París hay 111.700 árboles, de los cuales, 88.000 se hallan en las vías públicas.

Lo mismo en las novelas que en la vida real, el hombre que recibe un balazo en la cabeza suele morir instantaneamente, y todo el mundo encuentra muy natural semejante resultado; pero, según cierto cirujano inglés, hay muchas personas que sobreviven á una herida de esta clase.

Entre algunos casos recientes figura el de un suicida que se alojó dos balas en el cerebro, y en vez de morir instantáneamente, tuvo tiempo de tomar un coche, dirigirse al hospital, apearse del vehículo, subir á la sala de consulta y explicar con toda claridad á los médicos de guardia lo que acababa de hacer. Los doctores se pusieron en seguida á curarlo, pero el suicida murió.

En Inglaterra vive, ó vivía hace poco, un militar que recibió un balazo en la cabeza, hallándose en Austria, en 1848, y llevó la bala dentro del cráneo durante más de cincuenta años.

Hace tiempo, un antiguo soldado fran-

cés, que había luchado con los prusianos en la guerra de 1870, notó un día con sorpresa que le brotaba en la boca una cosa pesada, y al examinarla descubrió que era una bala alemana que se le había quedado alojada en la cabeza veintisiete años antes, y había permanecido allí hasta encontrar salida de tan curiosa ma-

El doctor Metzger, que acaba de celebrar su septuagésimo aniversario en Dombourg, donde vive retirado desde hace algunos años, debe la fama universal de que goza al dedo pulgar de la

mano derecha.

Muy reputado como masajista y especialista en afecciones intestinales, el doctor Metzger asistió á muchos reyes de Europa. La emperatriz Eugenia, el Kaiser, el rey Leopoldo de Bélgica, casi todos los soberanos y principes reinantes de Alemania, y el principe consorte de los Países Bajos, tuvieron que recurrir en alguna ocasión á sus servicios, y se dejaron dar masaje en el abdomen por el célebre especialista.

Carmen Sylva, la reina de Rumania, se curó con el tratamiento del doctor Metzger, y el rey de Suecia, que fué á Amsterdam con muletas, regresó á su país por su pie, dejando las muletas á

su salvador como trofeo.

El doctor Metzger no pasó á nadie la cuenta de sus servicios, y hoy está rico.

# LAILMINADUK

A RECENTAGE CONTRACTOR CONTRACTOR



Envase patentado

### Insecticida LÍQUIDO Unico infalible

Destructor sin igual de Chinches, Cucarachas y Hormigas

Emplearlo una vez es adoptarlo para siempre

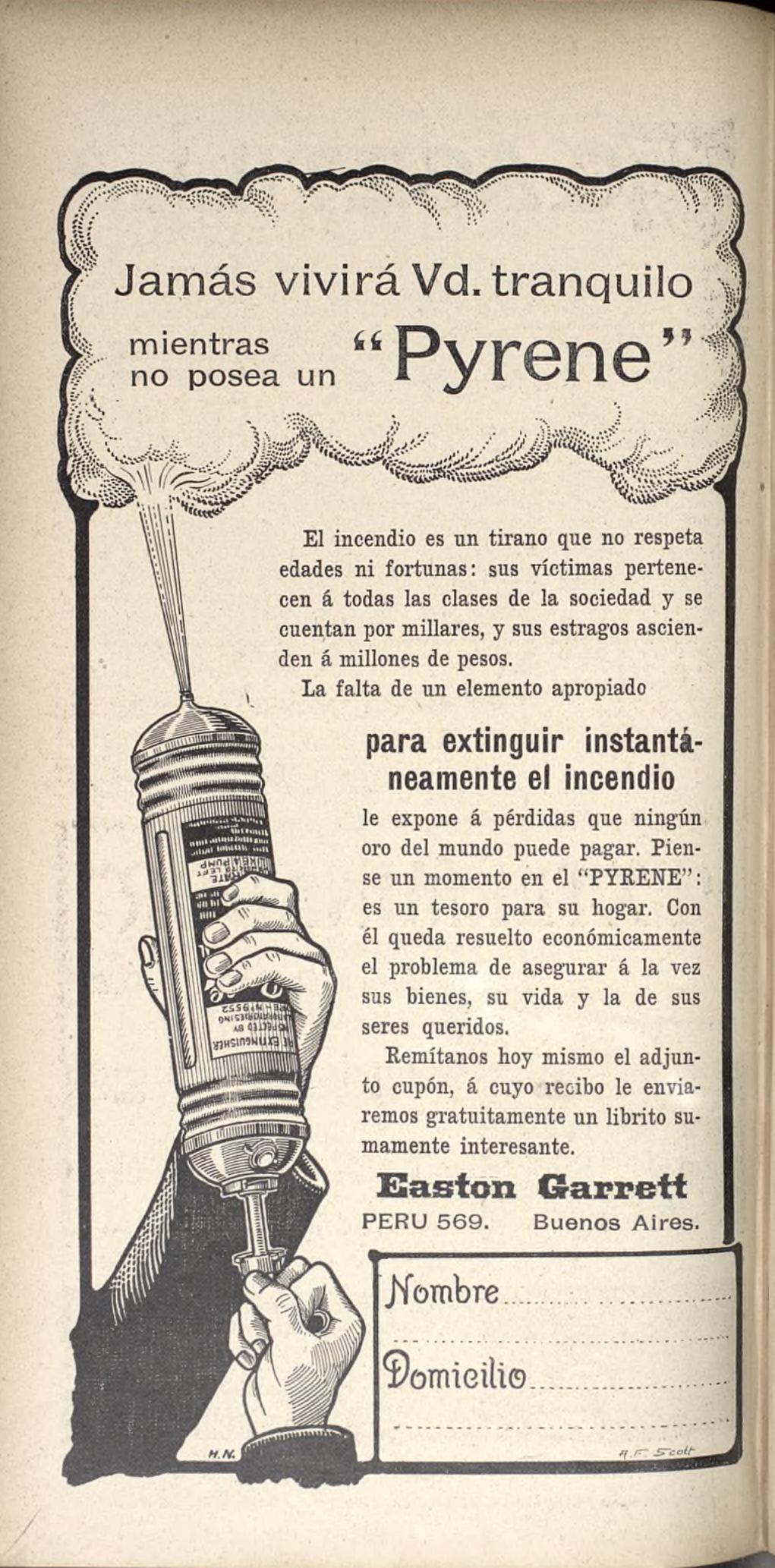
Exijase este insecticida en los almacenes, ferreterias y farmacias.

Únicos concesionarios:

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

V. D. Capparelli & Co.

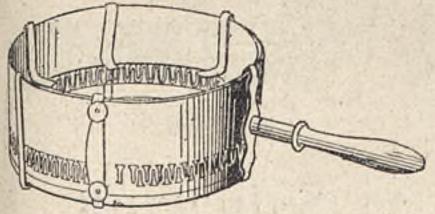
Corrientes, 758 \* U. T. 4655, Avda.





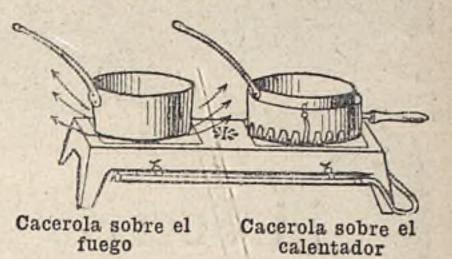
COCEDOR RECALENTADOR.—Es un nuevo aparato destinado á los hornos de gas para utilizar todo lo posible la llama. Está formado por una lámina metálica

adhieren á la parte superior del círculo y reciben las cacerolas, que mantienen á cierta altura por encima de la llama. El calor es, pues, utilizado casi por com-



El cocedor-recalentador

que se arrolla sobre sí misma para amoldarse á la forma cilíndrica de las cacerolas y es extensible á fin de prestarse á utensilios de todas dimensiones. Lle va una galería con agujeros para que pueda entrar el aire sobre el objeto sometido al fuego. Corchetes soportes se



pleto, puesto que en suma, el aparato constituye una especie de chimenea que canaliza el calor hacia la parte alta, ocupada por el utensilio. Un mango permite servirse del cocedor-recalentador sin quemarse las manos. El aparato se hace en forma redonda y en forma oval.



### GRATIS

### Caballeros, Señoras y Señoritas ¡¡ Todo el mundo puede ser feliz!!

Pidan hoy mismo EL LIBRO DEL INSTITUTO DE EXITO (IV edición), que es la clave de toda persona previsora; con él todo el mundo sabrá el modo de mejorar su presente y asegurar su bienestar, conocerá el modo de aumentar su jornal, sueldo ó ganancia; podrá inspirar confianza, vencer dificultades, tener suerte, salud y belleza y, por fin, conquistar é inspirar y ser correspondido por la persona amada.

Este precioso libro, con que se obsequia á todo el que lo pida, hace conocer con claridad los grandes secretos del poder magnético y enseña el modo de no fracasar en la lucha por la vida. Se manda gratis incluyendo una estampilla de 10 centavos, á quien lo solicite, pidiéndolo al INSTITUTO DE EXITO, calle LARREA 231, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección.

HERNIAS (Quebraduras). Se reducan completamente (garantido) con el compresivo reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional. Antes de comprar un inservible braguero en otra casa, visíteme ó escribame y le daré ó enviaré GRATIS. GRATIS certificados é informaciones. Pidan folletos GRATIS à Dorat. 1128, SUIPACHA, 1128, Bs. Aires.

#### Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arrumen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis à quien los solicite à HAINCUBERRO y Cia., calle SUIPACHA, 1128, fajistas de los hospitales.

LA MEJOR AGUA MINERAL DE MESA

## BIRRESBORN

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern.



### El Secreto de la Salvación

El fin primordial á que aspiran todos los humanos es el bienestar. Pero ¡cuán pocos realizan sus deseos! Vea en su derredor: unos trabajan 8 horas diarias, expuestos á continuos peligros, para ganar un mezquino jornal, que apenas si les permite cubrir sus necesidades más apremiantes; en cambio, hay otros que, con menos trabajo y sin correr peligros, disfrutan de un sueldo suficiente para vivir cómodamente y ahorrar para la vejez. ¿Cuál es la diferencia entre estas dos clases? Una sola: La instrucción. Cada uno de nuestros alumnos es una "prueba viviente" de esta afirmación. Millares de jóvenes que ocupaban antes puestos subalternos, desde que se matricularon en estos colegios han ido progresando, y muchos de ellos desempeñan actualmente cargos envidiables.

Lector, si en algo le preocupa su porvenir, remitanos el adjunto cupón, y á vuelta de correo le indicaremos gratuitamente cómo mejorar su suerte.

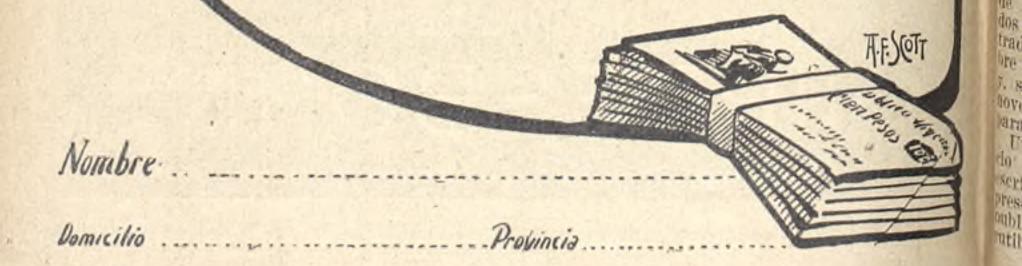
# International Correspondence Schools Comp. La Camona - GANGALLO 546 Buenos Aires.

NOTA. — Habiendo llegado á nuestro conocimiento que hay casas similares á la nuestra (pero de mucha menos importancia) que, no contentas con suplantar nuestro nombre, copian nuestros avisos y clisés, ponemos al lector en guardia contra estos malhechores, á fin de que sus esperanzas no se vean defraudadas. Conviene saber que las I. C. S. fueron establecidas en el año 1891. Ofrecen garantías sólidas y referencias en todas partes del mundo. Nuestra única dirección: Cangallo 546. No dejarse, pues, seducir por la analogía de los nombres!

01

Sice

Dor



DE IMPRENTA EL MADRIGAL. Escenas ri-

madas, por Emilio Frias Du Pré. - Elegantemente impreso se ha publicado este madrigal, que bien propiamente merece el nombre por la pasión pura y delicadamente expuesta que en el toma cuerpo y forma noética. Un preludio de versificación moderna y fluida prepara al lector para al discreto y sentido diálogo entre el poeta y una dama enmascarada, interiniendo luego el símbolo del sufrimiento de un corazón martirizado y el amor deslizando ironías, hasta que la dama aleja. Es interesante y de sabrosa lectura.

REVE D'AMOUR. Nocturno para piano, por Vicente Gomez Bao,-De una melodía sencilla, pero llena de emotividad artística y de originalidad en los mo-

tivos. Los Nietos de fcaro. - Novela por Prancisco Camba. Interesante narración



de estudios nacionales que se desarro-Han entre las agitaciones de un viaje. símbolo de lo que es nuestra vida misma en estos tiempos de inquietud incesante. Hay escenas de honda emoción, como la lucha del protagonista con un inglés á bordo, y el viaje en aeraplano con que termina el libro, y en medio de todo ello se desli-

za ya suave y me-Sr. Francisco Cam-lancólica, ya agitaba, autor del libroda y vehemente. la "Los Nietos depasión que funde Icaro''. dos almas en un fuego intenso.

EN EL SALÓN Y EN LA ESCUELA.-COmedias, diálogos, monólogos y cuadros vivos para niños, señoritas y jóvenes. Adoptado por el Consejo Nacional de Edneación, por Judit Ugo, segunda edición. Han tenido notable aceptación las composiciones que constituyen este libro, y pruébalo el hecho de haber llegado á la segunda edición. Son obritas sencillas destinadas á amenizar fiestas escolares y de familia. Unas cuantas advertencias muy oportunas y prácticas sobre el ademán y la expresión preceden i la obra. Al final va la preciosa poesía "Canto al Trabajo", del señor Gabriel galán, que obtuvo el premio en los juegos florales de 1904.

CIELO ARGENTINO. Two Step.-Marcha sudamericana para piano, por Ramón Coll. Existe la partitura para mandolin 6 violin. Preciosa composición de motivos encillos y dotados de la especial inspiración del maestro Coll, cuyo arte es merecedor de elogios.

SEGUNDA BARCAROLA, Op. 12 de Lorenzo Spena.—Asociación editora de mú-

sica. Ediciones de 1911.

EL NUEVO IDEAL, divorcio absoluto or spes.—Bajo este seudónimo se oculta poderosa intelectualidad, en defensa de los nuevos ideales à que aspiran todos los hombres libres de preocupaciones ladicionalistas. Mucho se ha escrito sore el divorcio; parece agotado el tema sin embargo, el autor ha encontrado lovedades que decir y forma original ara presentar datos y argumentos.

Un breve apunte sobre la ley de divorlo sirve de complemento à esta obra, scrita antes de que el doctor Conforti resentara su proyecto al Congreso, y Jublicada con una oportunidad indisDos palabras

á los lectores de PBT

Esta extraordinaria oferta débese á dos grandes celebridades: Jacobí, de Rusia, y Spéncer, de Inglaterra. Estos relojes y cadenas de oro Lux, 18 kilates, así como también los demás artículos, se venden á un precio elevado, pero por el término de 60 días, á contar desde la fecha que lleva este ejemplar, el reloj que se vende en \$ 40 se entrega por sólo \$ 10. Esta oferta tiene una evidente superioridad sobre todas las demás; no debe confundirse con ninguna otra, ni tampoco con la que hace una casa de París, pues hay en favor de nosotros una distancia tan grande como la que existe entre la administración de P B T y la misma ciudad de París. Nadie podrá igualarla por precio tan reducido en la cantidad de oro 18 kilates que posee; el oro empleado en la rabricación de todos estos artículos cuestan á \$ 1.80 el gramo; como podemos justificarlo, no es de 1.40 el gramo. Esto que decimos lo aseguramos bajo la responsabilidad del caso. Jacobí y Spencer son mundialmente conocidos, y respetando en un todo sus instrucciones podemos hacer esta importante oferta á los lectores de P B T.

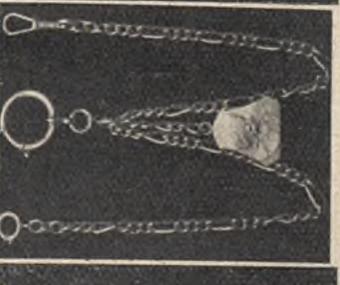
Hay también en existencia preciosos collares de oro Lux 18 kilates, que durante los 60 días señalados podemos entregarlos por \$ 7.50; pulseras para senora, preciosos dibujos por \$ 10; ídem

para niña por \$ 7.50.

Los pedidos deben dirigirse únicamente á la WATCH COMPANY, San José, número 1079. Se reciben órdenes de cualquier punto de la República Argentina, Uruguay y Paraguay. Los pedidos se despachan al siguiente día de recibirse.

También se aceptan en pago figuritas de los cigarrillos 43, Monterrey (borde azul), Centenario, Vuelta Abajo, Patria, Siglo XX y Tres Coronas (de Molina y Cía.), á razón de 2 centavos cada una.









Lux quilat pesos Anillo 18



Magnifico

18 quilates \$ 10.-

modelos

Cadenas oro

Lux,

Alfiler oro

T 69-Anillo

# Protesta general "La Misteriosa" Regalo Argentino

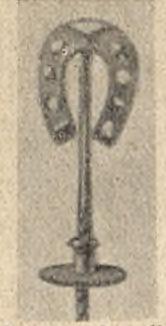
por vender todas sus alhajas á precios verdaderos de fábrica. Por ejemplo:



de oro 18 quilates y diamantes, en otras casas \$ 25, en ésta, á ..... \$ 17.—

El mismo modelo en oro 18 quilates fix, con perlas finas, en otras casas \$ 12, en ésta, á... \$ 7.—

SOLICITEN :: ::



de oro 18 quilates fix, otras casas \$ 11, en ésta, á.. \$ 6. en oro 18 quilates, con brillantes finos, á pesos ... \$ 60.—



en oro 18 quilates fix, en otras casas, \$ 12, en ésta, á pesos ...... 7.— en oro 18 quilates fix, en otras casas \$ 75, en ésta á pesos ..... 50.—



de oro 18 quilates con quimicos, en otras casas \$ 25, en ésta, á \$ 18, con brillantes finos y perlas desde \$ 295 a \$ 1.000.

UN DIA POR MES DE REGALO :: ::



de oro 18 quilates fix, con un químico, en otras casas \$ 12, en ésta, á \$ 7.—



elástica plaqué, en otra casa \$ 22, en ésta, á..... \$ 9.50 en oro, diferentes modelos, desde \$ 55.—



de oro 18 quilates fix, sello, en otras casas \$ 12, en ésta á ..... \$ 8.—



de oro con diamantes en otras casas, á \$ 25, en ésta, á pesos ..... \$ 15. de oro 18 quilates, diamantes, otras casas \$ 35, en ésta, á ..... \$ 27.—

Cadenas inglesas,
selladas, 18
kilates, etras casas \$ 2 el grame;
en ésta \$ 1.85
Unica casa!



Perla Keppa y oro 18 quilates, desde \$ 18. La mejor imitación maciza

GRAN STOCK, varios modelos, imitando plata vieja, otras casas \$ 10, en ésta, á..... \$ 5.—



de oro 18 quilates fix, en otras casas \$ 18, en ésta, á pesos ..... 11—de oro 18 quilates con diamantes finos, en otra casa á \$ 30, en ésta, á pesos .... \$ 20.—

de compromiso, oro 18 kilates, macizos, otras casas \$ 2.50, elgien ésta \$ 1.40
Unica casa!

Soliciten cualquier artículo siempre á mitad de precio que las demás casas.

Indíquense los números y precios de cada artículo; serán remitidos franco de porte.



Gran stock de alhajas, iltimas creaciones, apropiadas para regalo.

Todo artículo irá acompañado con su correspondiente garantía.

#### Raro y curioso

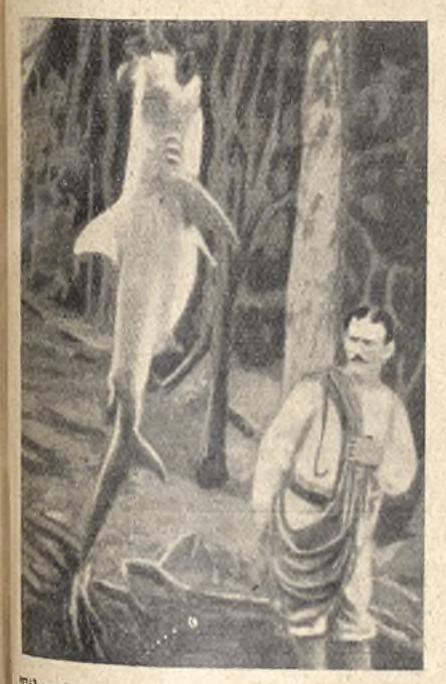


Un reloj en una perla. Anverso y reverso

PERLA-RELOJ. — Una joyería francesa ha realizado esta pequeña maravilla, que costó quince meses de trabajo á sus mejores obreros y que vale 30.000 francos. La perla virgen pesaba 45 granos y su diámetro—ahora el del reloj—es de 14 % mm.

Tiburones de agua dulce.—La presencia de tiburones de gran tamaño en el Lago Nicaragua, sorprende desde luego. El hecho tiene sin embargo, una explicación, pues el lago era en tiempos remotos un brazo de mar, ó por lo menos se comunicaba con el mar por algún conducto.

Los cataclismos lo separaron del Océa no, y el agua salada se convirtió gradualmente en dulce.



Tiburón pescado en el Lago Nicaragua, de agua dulce

1p2

ante

### Establecimiento musical

### Luis F. Rivarola

### C. Pellegrini 185

Pianos de las mejores marcas: E. Kaps, G. Schwechten, Quandt, Bechtel, etc., desde \$ 400.

\*\*\*

Gran surtido de instrumentos y música de todas las ediciones, á precios sin competencia.

\*\*\*

## OJO - Ventas á plazos

Pianos, Pianos mecánicos, Violines, Mandolines, Flautas, Guitarras, Bandoneones, Acordeones, etc., etc., los vendo á pagar en cuotas mensuales.

辛辛辛

### CRÉDITOS

para la compra de música, desde 50 pesos, á pagar en 5, 10 y 20 mensualidades, sin recargo ni intereses.

#### NOVEDADES MUSICALES

Augusto Gentile. - El cotorro, tango.

Augusto Gentile. - Lunarcito, tango.

Augusto Gentile. — La totora, tango.

Augusto Gentile. — La gringa, tango.

Ariza, Etcheverry de González.-Eterno amor, vals.

Lorenzo Logatti. — Cómo le va, tango. Eusebio de Miguel. — Ecos del alma,

vals.

Eusebio de Miguel. — Llanto de amor,
vals.

A. Pelloso. — Afilame, que me gusta, tango.

# No sufra Vd. más!

Tome en cada comida los

# INFA-

### Venta

en las
Droguerías
y
Farmacias
de:

#### Gibson

Defensa 192 B. Mitre 500

#### La Estrella

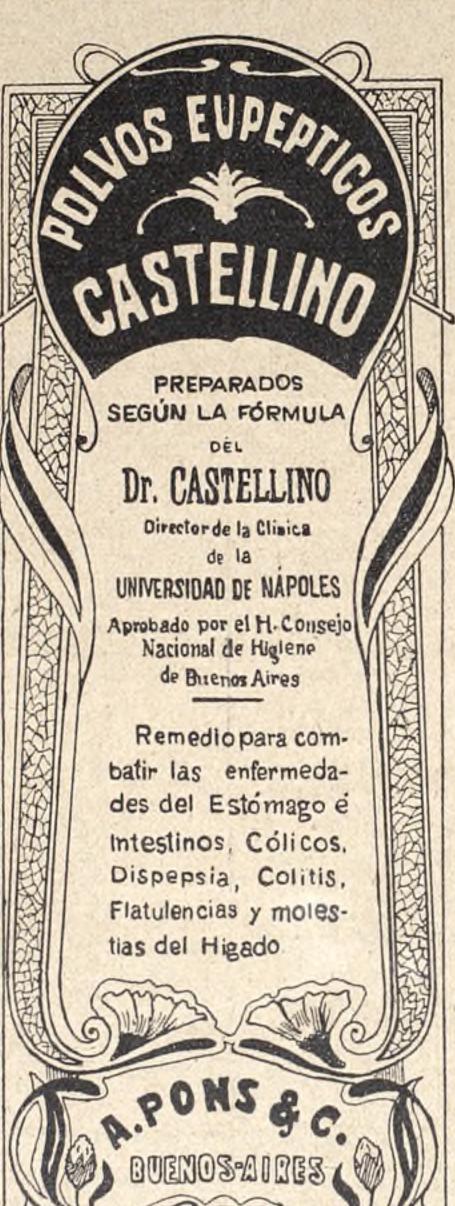
Defensa 215 y Rivadavia 1500

#### Nelson

C. Pellegrini 170-180

#### Beretervide

Piedras 170



# LIBLES

Sto. Domingo Defensa 415

La Rosa

Corrientes 501

T. Aspesi

Corrientes 1342

Badaracco

Cuyo 569-87

Legarreta

San Juan y Catamarca

De Benedictis

C. Calvo 3000

Alemana

Corrientes 719

### Y EN TODAS LAS DE IMPORTANCIA

#### Depósitos:

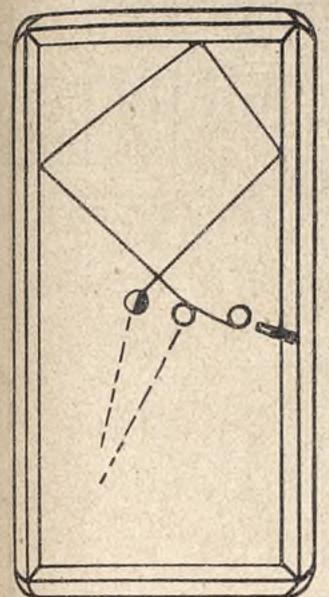
Por mayor y menor:

Farmacia Aspessi - Corrientes 1342

Por mayor solamente: Junin 1660 al 64 - Bs. Aires U. T. 1954 Junes

Gaboto 129 - Montevideo





Solución al problema N.º 74

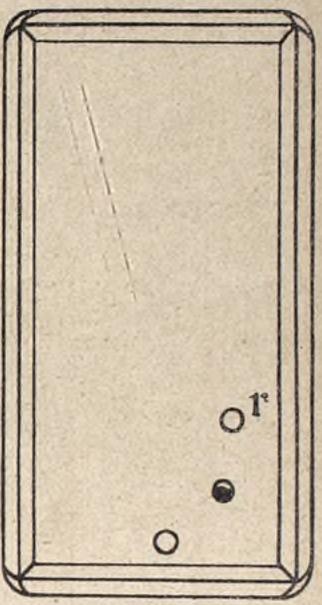
Ninguna solución acertada hemos recibido para el problema núm. 73, por Sutorius.

Al proponer ese golpe, ya preveníamos á los señores aficionados que se trataba de un massé difficil; así que no es extraño que ninguno lo haya resuelto en la forma que el autor lo soluciona.

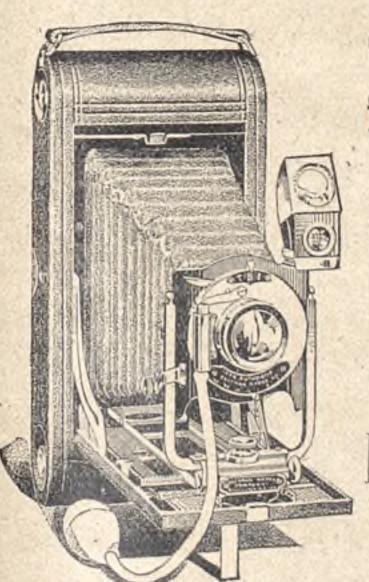
SOLUCIÓN AL PROBLEMA NÚMERO 74, POR LARTIgue. - 1.ª Piquese algo abajo del centro y ligeramente á la derecha, chocando á la 2.ª á un pelo de bola, para hacer las tres tablas: banda larga izquierda, corta alta y larga derecha, para ir sobre la 3.ª, á la que empuja hacia e! centro de reunión. La 2." bola hace un cortísimo trayecto para quedar en dicho centro.

PROBLEMA NÚM. 75, POR GÜELFI. —; Como jugar para obtener carambola y reunión?

\*



Problema N.º 75



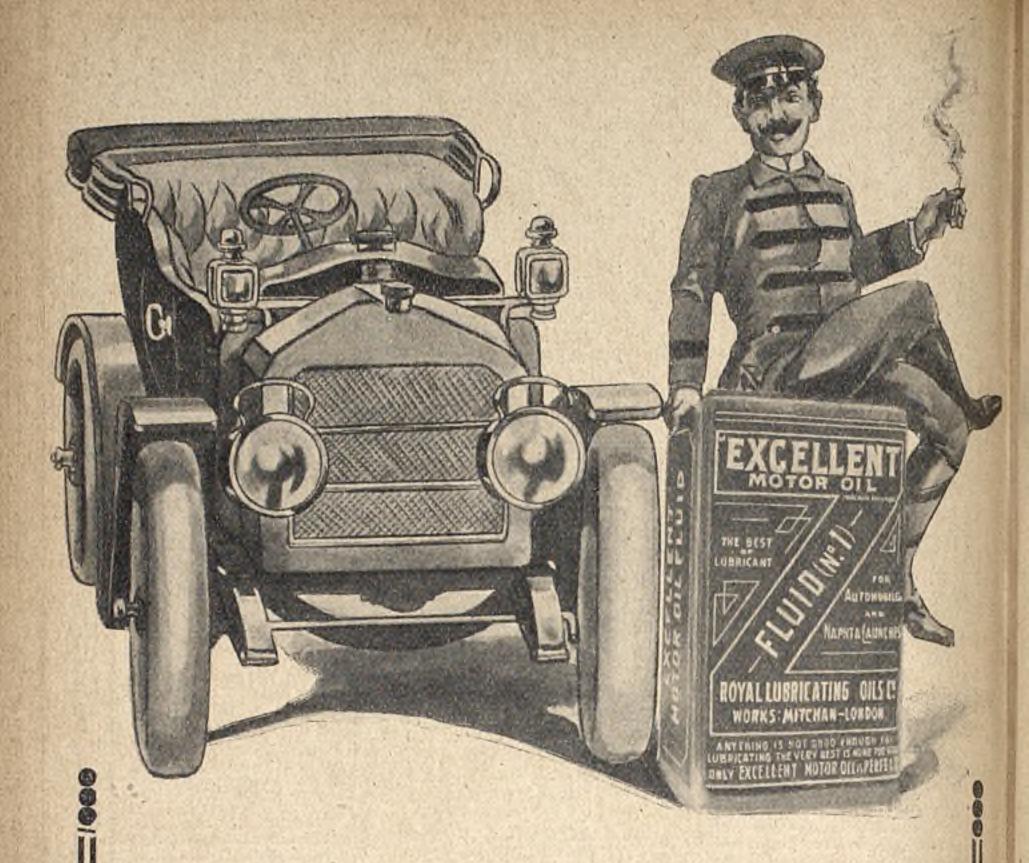
comprar un aparato fotográfico?

> PIDA nuestro catálogo y quedará satisfecho

Rossi y Lavarello

CORRIENTES, 678

- BUENOS AIRES -



Puedo descansar tranquilamente, pues con el

## ACELTE ज्ञान का का अ

la máquina ha corrido tan rápida, que mis competidores han de tardar mu-- - - - cho en alcanzarme -

El Aceite Mineral Excellent es el aceite mejor que se conoce para lubrificar motores á nafta para automóviles y lanchas .-

Unico importador:

P. CONCARO MORENO, 570
BUENOS

**BUENOS AIRES** 



Comprimido

#### Problema de dominó

### P ent U

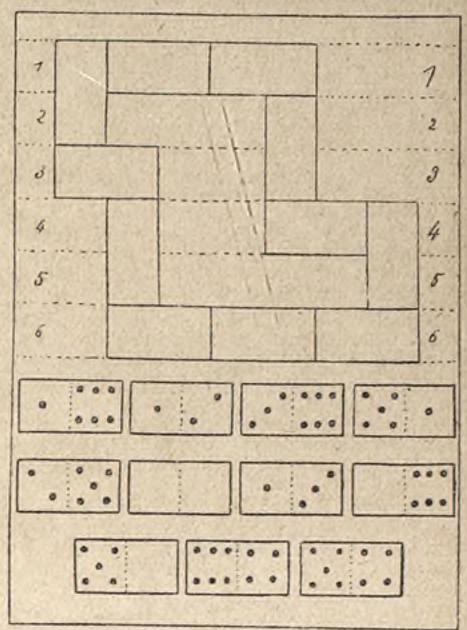
#### Charada

Preposición es primera, mi segunda también lo es, consonante mi tercera. Siguiendo con interés en la escala musical, á mi quinta encontrarás; y si vas hasta el final, también mi cuarta hallarás. Sexta quinta en el billar y, aunque seas jugador, no siempre la podrás dar. Adjetivo, buen lector es la sexta repetida. Si conoces la medida, aunque poeta no seas, encontrarás la ocasión en la versificación del total que ver deseas.

Tarjeta

#### D. Hilarión Leña de Cienos

Formar con esas letras debidamente combinadas el título de un melodrama.



Han de colocarse las once fichas en la disposición indicada en la parte superior del grabado, y como se hace jugando, es decir, que se toquen las casillas de puntos iguales. Sumando todos los puntos que resultan en las bandas horizontales numeradas, han de ser iguales las sumas de las seis bandas.

#### SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 368

#### Al Cuadrado:

N O R A R A R A R A R A R A R

A la Oruz numérica:

TEODOMIRO

Al Comprimido:

EXCENTRICO

A la Pregunta:

SOBREASADA

A la Charada;

CANGALLO

#### Solucionistas

M. G. Igartúa, Pedro Loitegui (híjo), Pedro Rodríguez, José Griñó, Horacio Boriano, Raquel Claramunt, Ricardo Rieur, Francisco, Amadeo L. Lavazza, Eduardo Monticelli, M. González, Florencio Arnout, Maruja Villarreal, Juan Cárdenas, David Gdansky, Yolanda R. J. Morgiotti, María L. Talón, Juan Abuin, Juan Marcos, Manuel Lara, Pilar Pérez, Luis Cappo, Armando J. Cappo, Elvira y Domingo López, Nélida Botta, Asunción B. Pisano, Pedrito Bertino, L. Alcalde, J. B. Gaetani, etc., etc.

#### TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: Todos los grandes inventos son obra de la ciencia moderna, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

#### TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiară con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 30 der

corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

#### Profesionales recomendados

Dr. E. F. POLITO, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan 606; de 2 á 4 y de 7 á 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602 (Libertad).

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago é intestinos). Consultas de 1 á 4 y de 7 á 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopía y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632. De 2 á 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. PICCININI. Enfermedades secretas y del estómago; trata las estrecheces por el método del Dr. Fort. Aplicación progresiva del 606. (0.45 centig. en 3 inyecciones). Consultas de 9 á 11 y de 2 á 5 p. m. Tucumán 529.

Dr. LABRUÉ. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 á 5. Feriados de 8 á 10 a.m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

Dr. ELIZALDE, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 á 5 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ. Profesor titular de la Facultad de Medicina. Cirujano del Hospital Alvear. Especialista en enfermedades de señoras y cirugía general. Consultas de 3 á 5 de la tarde. Cangallo 1373. Unión Telef. 2059 (Avenida).

Dr. CISNEROS. Tratamiento del cáncer ó epitelioma por el procedimiento del Dr. E. Cisneros, de la electroignición, Resultado seguro en los casos no avanzados. Córdoba 2856.

Dr. FONTANA. Médico interno de la Maternidad de la Facultad-Escuela de Parteras.—PARTOS de 2 á 4 p. m. Las Heras 508. Unión Telef. 1681 (Juncal).

Dr. JOSE SABATINI, médico cirujano. Especialista diplomado en la clínica de vías urinarias, de riñones, próstata, vejiga, etc. Consultas: de 3 á 5. Mitre 872.

MAGDALENA R. DE FERNANDEZ.— Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 á 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS Dr. A. C. REBUFO, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m.

Carlos Pellegrini 156, Buenos Aires.



Dr. CORREA, exencargado de la cátedra de oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. De 2 á 4 p. m. Charcas 2008.



Enfermedades de los ojos. Anteojos Dr. ADAM COWES, oculista del hospital Real Oftálmico, Londres, y de la clínica oftalmológica, París. Lavalle 542, de 2 á 5 p. m.

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas. corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Viamonte 2278, de 2 á 5. U. Telef. 3790 (Juncal).

Dr. BERUTI. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires, Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad. De 2 á 4. Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).

Dr. PABLO AGUILAR. Médico ciruja.
no. Ha trasladado su consultorio á la
calle Rivadavia 2574. Clínica de señoras
y niños. Consultas de 1 á 3.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná 167. De 2 á 4. U. T. 980 (Libertad).

CORAZON Y NERVIOSAS
Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas.
Especialista en enfermedades del corazón,
nerviosas y de niños. Consultas de 2 á 5
p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE. Enfermedades de niños. Taipú 288. Consultas de 3 á 5.

Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 578, de 3 á 5 p. m.

El 606 se aplica por el Doctor C. ALLIEVO, Sarmiento 1012 (antes Cuyo), de 1 á 4 p. m. Afecciones venéreo-sifiliticas, de señoras, vías digestivas y urinarias.

El 606 lo aplica el Dr. RAPOPORT, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreo

sifiliticas. Corrientes 2070.

606 Montes de Oca 601

Dr. A. MARTI y MAS. Médico de las Facultades de Buenos Aires, París y Barcelona. Atiende partos y enfermedades de señoras. Admite pensionistas. Alsina 2964.

Dr. CABAUT. Especialista en enferme dades de los ojos, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. C. Pellegrini 594, de 1 á 5 p. m. U. Telef. 688 (Libertad).

Dr. ANTONIO PODESTA, — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 á 4 p. m.

Dr. RIAT. Jefe del servicio de Piel del Patronato de la Infancia. De regreso de Europa ha instalado su consultorio Tucumán 1335. U. T. 1393 (Libertad). Piel, Secretas, Vías Urinarias. De 4 á 6.

EMBALSAMAMIENTO HUMANO. — El Dr. Villafañe posee el procedimiento único en la República, el embalsamamiento sin extracción de las vísceras. Con resultados garántidos. Operación breve en casa del difunto. Se va al campo.—Oficina: Moreno 1808.

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin delor, últimos adelantos. Cerrito 67.

Dr. GORLERO PIZARRO. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago. Tratamiento de la tuberculosis. Consultas de 3 á 5 y de 8 á 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

### HERNIA

Reducción completa y de finitiva ). Sistema

I

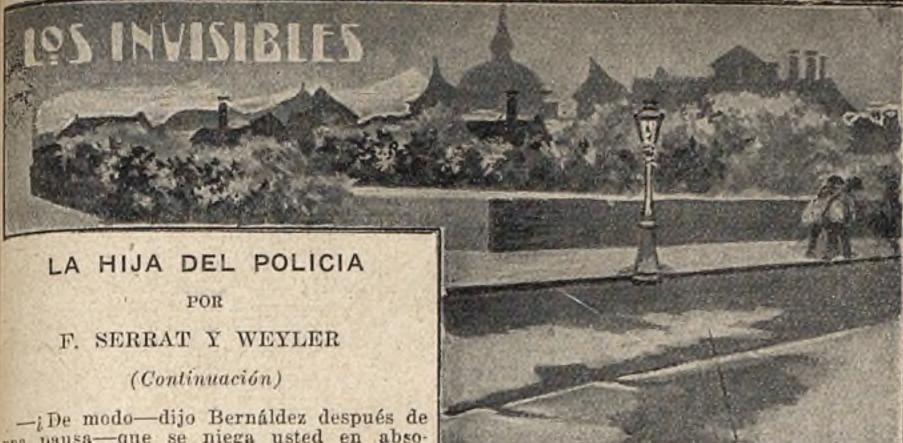
(sin operación y sin molestia). Sistema moderno, S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.

JUAN A. ZABALZA

Rivadavia 2509, esq. Larrea.—Bs. Aires



CASULLO Hnos.
Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1111. Montevideo: calle Andes, 206.



una pausa-que se niega usted en absolato I

-Sin mi libertad no hay rescate posible. Elija usted.

- Canalla! - rugió el policía, que de bonisima gana hubiera ahogado entre sus

manos al famoso ladrón.

-No hay que incomodarse por eso ... Ya he dicho que quien puede ayudarle es el cabileño. Búsquelo usted... Vive en la Ronda de Embajadores, al lado de una farmacia. Y si por casualidad no estuviese en maa, enfonces puede buscársele en el Arro-70 Abroñigal, junto á la huerta del Peinao, que es un sitio al que le tiene muchisima querencia.

Bernáldez fijóse bien en todos esos detalles por considerarlos de gran importancia. Luego, plenamente convencido de que era de todo punto imposible convencer al desalmado bandido, abandonó la cárcel dirigiéndose inmediatamente á la Comisaria.

Después de la negativa de Pisuerga sólo le quedaba el recurso de hacer hablar al Cabileño. Para ello era preciso buscarle sin pérdida de momento. En la comisaría enomiró à tres de sus agentes de confianza, à los que después de enterarles de lo que ocurría y decirles donde podrían encontrar al peligroso ladrón, añadió:

-Ya comprenderán ustedes que me urge ver a ese individuo. Así pues, no hay que dormirse.

-Se hará tal y como usted lo mandacontestó uno de los agentes.

-No lo dudo. Entonces los aguardaré

en mi casa.

-Alla iremos.

Cuando Bernáldez llegó á su domicilio desplomóse sobre el diván de su despacho, rendido por el incesante trabajo de tantísimas horas.

Enfermo, calenturiento, sin comer apehas, yendo de una emoción á otra había pasado momentos de cruel angustía, pero ninguno comparable con el que estaba sufriendo en espera de sus agentes.

El tiempo transcurría tan lento para él que los minutos parecíanle siglos. La impaciencia le consumía... Así, esperando siempre, pasó más de cuatro mortales horas, hasta que por fin presentose uno de sus subordinados.

-1 Qué es eso? - preguntó alarmadísiwo.- i Viene usted solo? ... i Y el Cabileño? -En nuestro poder, pero como está herido ha sido preciso llevarle á la casa de socorro.

-i Herido? i De gravedad?

-Por ahora creo que no. Más adelante... quién enbe!

-No comprendo... Vamos á ver, ¿qué ha pasado?

-Primero estuvimos en casa de ese truhan y no le encontramos; entonces nos dirigimos al arroyo Abroñigal, conforme usnuestro hombre desenterrando alhajas y más alhajas,

-- ¡ Alhajas ? -Al verse sorprendido quiso defenderse bravamente; sacó un revólver, pero antes de que el pudiera disparar, ya nosotros habíamos alojado varias balas en diferentes sitios de su cuerpo... De manera, señor inspector, que después de cumplimentar sus ordenes hemos hecho un importantísimo descubrimiento, porque, no hay duda, las alhajas que desenterraba ese criminal deben ser procedentes de los robos verificados por Los Invisibles.

-Ahora comprendo el móvil de la delación. Por lo visto, el Cabileño quería apropiarse de lo que entre todos ellos han robado. No me parece mal... Entonces hay que dar parte al juzgado del valioso descubrimiento, y en seguida veré si ese tunante puede hablar. Venga usted conmigo á la

casa de socorro.

El herido, aunque no de inminente peligro, se hallaba sin embargo en doloroso estado que no le permitía sufrir un largo interrogatorio.

Comprendiéndolo así Bernáldez, redújose á hacerle algunas preguntas, sin resultado satisfactorio, puesto que el Cabileño continuaba sosteniendo su absoluto desconocimiento respecto al sitio en que ocul-, taban á la secuestrada.

(Continuara).





### MTEOJOS

EN GENERAL y de RECETAS MÉDICAS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capital.
Optica y fotografía. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Cia
349, Florida, Buenos Aires



### Productos Andinos

Yerbas vegetales y toda clase de piedras que entrante en su seno la majestuosa Cordillera de los Andes, de algunas de las cuales hago mención, como ser: selo nitas, carnerinas, ágatas, chelidonias, crisolitas, piedras ignóticas solares, lunares, piedra de los genios de los traidores, etc., etc., y la verdadera piedra imán al alcance de todos.

La casa cuenta con un grandioso acopio de yerbas elegidas prolijamente, las cuales están á disposición del público amante de la naturaleza.

GRATIS completamente, basta solicitarlo, se remite el catálogo ilustrado.

Dirigirse: INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires.

Vda, de BUSTAMANTE.



Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc.

Gratis enseñamoz á bordar á todo comprador. — Por
\$ 65 % entrego una máquina completa,
según muestra.



Pidan catálogos, A. Barzino, Santa Fe, 2166. — Ventas á plazos.

Hecho com la máquina "PFAFF"



#### J. BONANSEA

Cirujano dentista CALLE MORENO, 990



Dr. G. FASCE, ex jefe de clinica del Hospital Italiano. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 á 11 y de 2 á 5.

RIVADAVIA 3907, esq. MEDRANO

#### LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo A. CALDERA VICTORIA 1389



Fábrica de acordeones, guitarras y mandolines de A. MARACCINI, calle Rivadavia 2768. Suc.: Bahía Blanca, Soler 522.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.

Comedor. Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini 457—SOLY BOMCHIL

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.

Bartolomé Mitre 744
Se sirve cualquier pedido del interior y
repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

Colonia Shawguazú



Sobre el Paraná Guazú, tierras especiales para quinteros. La fertilidad maravillosa de estas tierras les hace adquirir mayor valor cada día por la enorme demanda que se ha desarrollado en estos últimos tiempos.

Se pueden adquirir lotes de 5, 10 6 20 hectáreas, rodeados de calles, con acceso á todos los puntos de la colonia.

La venta se hace en 100 mensualidades y se dan facilidades para la adquisición de material de construcción y para lo útiles de labranza.

No hay palabras suficientes para elegiar la calidad de estas tierras, y no debe perderse la oportunidad de adquirir terras con tantas facilidades de page.

Por datos y precios dirigirse a:

JUAN DIEGO SHAW,

Venezuela, 860, Buenos Aires.

Sofá-cama y guardarropa PATENTADO por el S. G. de la Nación





tı

mid

al

m

tr

U

CE

Us

dC:

SU

Cama hecha sofá

Sofá hecho cama

en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidade. Para sala, comedor y escritorios desde \$ 38.50; con guardarropa \$ 65.00. Emblaje gratis. Remitir giros á Félix Donard. Santa Fe 2161 U. Telef. 877, Junta

CRÉDITOS - CRÉDITOS

Se acuerdan con pago en diez mensulidades para la compra de muebles, ropas, joyas, etc., á precios de contado de catálogos.

Previsión Popular.—SALTA 676

Para avisos en esta página dirigirse á su único conces.: Juan M. Gazzano, Cangallo 840



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida) Cooperativa, 4398 (Central)

### PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL  Trimestre Semestre Año Número suelto. Número atrasado.	Edición corriente \$ 2.50 \$ 5.00 \$ 9.00 \$ 0.20 \$ 0.40	Edición de lujo \$ 5.00 > 10.00 > 18.00 > 0.40 > 0.80
EN EL INTERIOR  Trimestre Semestre Año Número suelto. Número atrasado.	Edición corriente \$ 3.00 \$ 6.00 \$ 11.00 \$ 0.25 \$ 0.50	Edición de lujo \$ 600 \$ 12.00 \$ 22.00 \$ 0,50 \$ 1.00
Trimestre \$ cro	2.00 \$ 4 00 8.00	Edición de lujo oro 3.50 >> 7.00 >> 14.00

ENCUADERNACION:

Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre.... \$ 1.60 Por cada tapa suelta. > 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozea en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Federal. — "A Salamanca". Eso está muy lejos. Y, por otra parte "quod natura non dat, Salamanca non praestat".

E. P., "EL Soneto".—Para P B T ó para el canasto—dice usted en la carta que acompaña su artículo. — Pero no siempre se acierta con suposiciones extremas. Así, por ejemplo, el artículito de usted no puede publicarse porque es demasiado corto y además no da verdadera idea de lo que es una redacción; con la algarabía que usted supone, sería punto menos que imposible hacer un periódico. Mas al mismo tiempo, la forma de su trabajo es agradable y no merece el canasto; quizá pudiera usted publicarlo en qualquier diario en que los originales no necesitan tener dimensiones precisas.

H. P. C., Buenos Aires. — "Remito a usted esa poesía inédita para su publicación si así conviniese a su publica-

"Qué triste es la vida cuando se vive sufriendo sin una idea de lo que es la vida ó como idiota viviendo."

No, no conviene.

A. L.. Buenos Aires.—Ser enemigo del corse es tan permitido como cualquiera otra opinión higiénica, política ó filosófica; pero usted se pasa un poquito en sus apreciaciones... poéticas, y eso no vale.

V. la siguiente poesfa : no tiene grandes

bellezas, ni tampoco las tiene pequeñas; que no vale, no hay duda; pero siendo el primer disparate en poesía que se me ocurre, he decidido enviarlo, para que en sus manos sepa decirme sus faltas y yo corregirlas por mi parte."

Con semejante recomendación yo habría debido enfadarme, porque no veo qué delito he cometido para que se me tome por receptáculo de disparates en poesía. En todo caso debiera usted haber dirigido su comunicación al canasto y no á mí. Sin embargo, dejando á un lado cuestiones de etiqueta, he leído sus versos, y aunque no los encuentro dignos de la publicidad, es justo decirle que tampoco son malos. En general, están bien medidos y no carecen de armonia; pero en la rima presentan faltas. Por ejemplo, quiere usted hacer aconsonantar surge con ruje, rutilantes con palpitante, corsarios con calcario, y eso no puede ser. Pero, en fin, se ve idea en su trabajo.

RAMIRO, San Nicolás,-

"CONSEJOS Á MI NIÑA

No vagues por los jardines porque despierta mis iras ver cómo el aroma aspiras de los nardos y jazmines. No andes tanto entre las flores no sea que alguna abeja te pique sobre una ceja y lanquidezcas de amores."

Siendo su novia de usted tan extrañamente sensible y usted tan celoso hasta de los aromas y las abejas, lo mejor que puede usted hacer es dejarse de cosas tristes y olvidar á la vez la poesía y el amor.

### Por el olor



Ella estaba escondida en un recodo de uno de tantos arroyos como tejen su red líquida en el Tigre.

El hacía más de una hora que la buscaba, haciendo deslizarse sobre la tranquila linfa su fino y veloz esquife.

De repente, una ráfaga de aire le trajo una oleada de suavísimo perfume.

Ese olor le era conocido.

Era el que ella exhalaba; que no nacía de tal ó cual flor, sino que era el conjunto de todas ellas. Era el aroma sui géneris, delicado y atrayente, que caracteriza al Jabón Reuter.

Ella le había dicho:

—Si verdaderamente me quieres, me adivinarás por el perfume, como podría adivinarse una violeta oculta entre el follaje.

Yo no quiero que se me reconozca por cualquiera de esos perfumes vulgares bautizados con nombres á cual mís

Mi perfume es el de la higiene, el de la salud, el de la belleza, el de la juventud, que todo eso resume en sí el incomparable Jabón Reuter, por la bordad, honradez y finura de su elaboración, en la que entran los más ricos y nobles ingredientes.

El día en que, al aire libre, sobre los campos ó al margen de los ríos saturados por el gran vaho de la naturaleza me adivines, percibiendo delicadamente el aroma de mi jabón favorito, del Jabón Reuter, en cuya esencia vive el vuelto mi cuerpo, pues lo uso á todas horas, desde la mañana al levantario hasta la noche al hacer mi "toilette nocturna, ese día comprenderás que ers un ser delicado y te amaré más y más pues nuestro lazo de afecto lo formario el Jabón Reuter.

Algunas ideas para

# Regalos

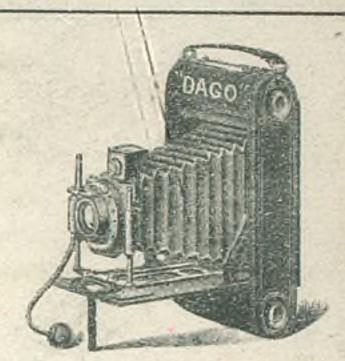
# Navidad y Año Nuevo

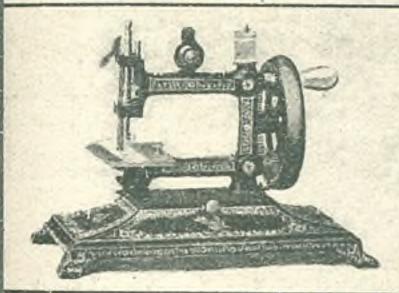
Tenemos un surtido especial de Aparatos fotográficos de todas clases :: ::

El regalo más instructivo

para niños, niñas y adultos

Precios 15 \$ \* Pidan catálogo PBT N.º 2





La preciosa maquinita de coser

"LILIPUT"

cose perfectamente; es muy elegante y de construcción sólida.

PRECIO { CON tapa \$ 12 m/n SIN tapa \$ 10 m/n

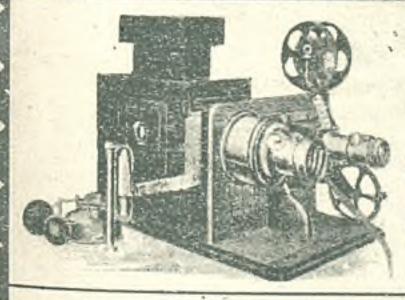
### Velocípedos de todas clases

Triciclos para niños y tricicletas para niñas.

Modelos nuevos con llantas de goma especiales; asientos y manubrios ajustables.

Precios desde \$ 8.50 m/n





#### NOVEDAD

### Cinematógrafo para familia

Completo, con su pequeño dinamo eléctrico, produciendo la luz automáticamente Hermoso regalo de actualidad

PRECIO DESDE \$ 80 m/n

Visiten nuestro gran salón-exposición con las novedades de este año. En el Anexo Maipú 47, encontrarán ustedes

CALESITAS, HAMACAS y JUEGOS MODERNOS

# ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ: 135, Calle Maipú, 147

Buenos Aires

GRAN ANEXO CENTRAL: 47, Calle Maipú, 49 Sidra Champagne MARCA

# EL GAITERO

La más afamada La más pura

# LAVERDADERASIDRA

La bebida de Navidad, de Año Nuevo y de Reyes